大公報

Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零四百二十四號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六一 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

萬象昨再受砲擊

砲彈自泰飛來 一週竟達四次

【法新社萬象十八日電】十八日淩晨，顯然發自湄公河畔泰國境內的迫擊砲火轟擊萬象，在多處地方爆炸，使市內陷於恐怖中。落在砲彈中醫院附近的屋宇，據報告，所幸並無死傷，損害甚微。

砲轟之後，老撾軍隊在老撾境內的湄公河畔以自動武器向顯然是遠方的敵人還擊達二十分鐘。對方的砲轟來得突然，也突然停止，似乎也沒有眞正的軍事目標。

【美聯社萬象十八日電】十八日拂曉，老撾首都萬象受到迫擊砲彈的襲擊。

在夜空中曾射上照明彈，但沒有月色，究竟誰人放砲及放砲的正確位置均未能馬上獲悉。砲轟時間起自淩晨三時，共達三十分鐘。在砲聲中夾雜着喊叫聲及呼號聲。目擊者計算過，射入市內的砲彈不下二十枚，而且每射一砲，均比以前的響亮。

這次砲轟是九月十一日以來的第四次了，不過以前三次只是轟向河濱地帶，並未有砲彈落入城內，現在這一次則市內也中彈。

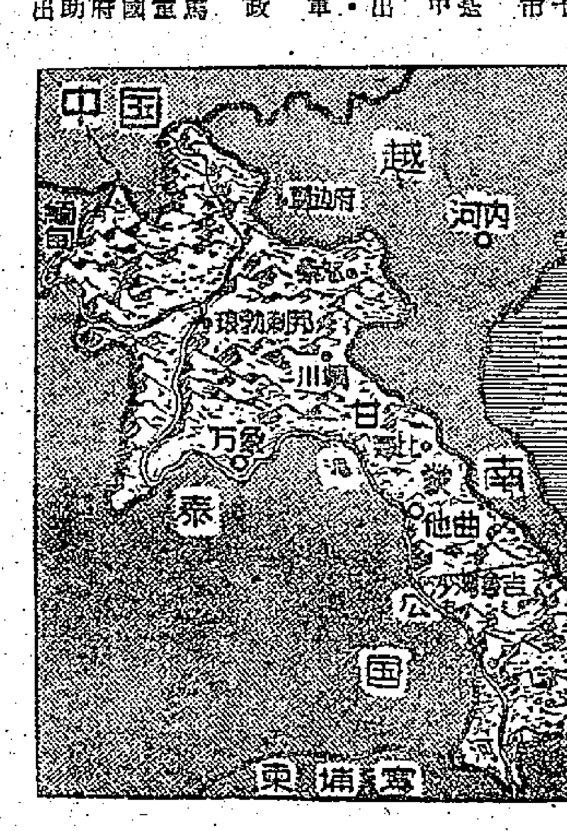
【本報訊】據新華社河內消息：越南「人民報」十八日指出，美艦在南中國海演習是威脅老撾人民的行動。並指出，富米·諾薩萬軍隊一個單位，其中還有泰國兵，從萬象市對面的泰國軍事基地向萬象開砲。

越外交部斥美干涉老撾

揭露美國的附庸已有所行動

【新華社河內十八日電】此間今天公布了越南民主共和國政府外交部發言人今天就老撾當前局勢發表的聲明，全文如下：

一九六〇年八月九日在老撾發生政變之後，以梭發那·富馬親王爲首的老撾新政府曾經宣佈實現眞正的和平中立政策，尊重日內瓦協議，加強同鄰國以及願意同老撾建立良好關係的所有國家的友好關係。越南民主共和國政府曾經宣佈歡迎老撾王國政府這個外交政策。越南民主共和國政府認爲這樣的外交政策將有助於使老撾局勢穩定下來，並爲發展印度支那和東南亞的和平作出貢獻，符合老撾人民和這個地區各國人民的利益和願望。



對美國的誣衊 越南予以駁斥

梭發那·富馬政府執行的對內和對外政策，是長久以來干涉老撾、破壞日內瓦協議並企圖把老撾變爲美帝國的軍事基地的美帝國主義的一個失敗。因此，美帝國主義正在千方百計阻撓老撾走向和平中立、民族和睦的道路，在老撾製造緊張局勢。美帝國主義者明目張膽地慫使和支持它的走狗——富米·諾薩萬少將和文翁親王竭力進行反對合法政府的活動，以實現他們的不可告人的陰謀，在美帝國主義的指使下，南越和東南亞侵略集團的一些國家已經發表和進行干涉老撾的言論和行動。最近美國又派遣第七艦隊的一些單位到中國海進行活動。

很顯然，美帝國主義正在進行的陰謀使老撾和印度支那局勢變得非常危險。爲了掩蓋它們的罪行和欺騙輿論，美帝國主義及其走狗捏造了毫無根據的事實來誣衊越南民主共和國，例如所謂「越盟軍隊」在萬象和老撾其他地方「進行活動」的問題。

面對上述嚴重局勢，越南民主共和國政府外交部發言人受權發表聲明如下：

作爲簽訂日內瓦協議的一方和老撾的鄰邦，越南民主共和國政府極力反對美帝國主義和它的附庸國家對老撾的明目張膽和危險的干涉行動，這些行動違反日內瓦協議，威脅印度支那的和平、威脅越南民主共和國的安全。美帝國主義和美國的附庸國家必須對它們干涉老撾的行動負完全責任。

眞理報指摘美國以艦隊威脅老撾

美國並唆使東南亞集團干涉老撾

【新華社北京十八日電】塔斯社莫斯科十七日訊：蘇聯「眞理報」就美國軍事當局決定把第七艦隊派到南中國海一事發表評論指出，美國政府的這個措施是一個威脅性步驟，是華盛頓針對東南亞當前事件所採取的一個步驟。

評論寫道，美國及其走狗不惜使用最卑鄙的手段，一次又一次地策劃了對老撾的挑釁，這同他們在剛果所幹的事是一樣的。

評論強調指出，美國殖民主義者的目的是企圖推翻富馬親王的內閣，使他的走卒重新當權，使老撾人民喪失他們戰勝反動派所取得的果實。

評論說，親美將軍諾薩萬從內部顛覆富馬親王政府的企圖破產之後，老撾南部又組成了以文翁親王爲首的「反革命政府」，美國政府和美國豢養的武裝叛亂者同流合污一起行動。

評論最後寫道，壟斷集團的報紙，爲了美國的利益，高喊並不存在的對老撾的「共產主義威脅」，預先爲東南亞條約組織的干涉辯解。在美國的唆使下，泰國和東南亞條約組織其他國家對老撾的民族政府進行攻擊，甚至對它進行武裝威脅。評論強調指出，美國第七艦隊派到老撾的附近，這明顯地表明了美國在老撾問題上的立場。

緊急聯大徹夜辯論

佐林指出美策劃顛覆剛果政府

哈馬舍爾德配合美行動不執行安理會的決議

【本報綜合報道】據外國通訊社消息：聯合國大會緊急會議於十七日下午八時半（香港時間十八日清晨九時半）舉行，討論剛果問題。

美國代表團一開始便提出要求，請大會立即批准安理會業已通過的會員國入會申請。安理會業已通過的新會員國共有十五個國家，計有非洲十四個新國及塞浦路斯共和國。

巴西代表要求主席將美國提案付表決。主席建議休會半小時，以便秘書處將有關入會的文件備妥。

蘇聯代表佐林表示，他並不反對將新會員入會問題列入會議的第一項議程上，但是建議大會用充分時間來徹底討論這問題。他建議大會休會至十八日早晨，以便準備新會員國入會事宜。

美國代表說，美國並不是主張用集體入會的方式立即批准新會員國入會，美國不反對將新會員國問題延緩考慮。美國既出爾反爾，它的提案乃被否決。

至此，時間已到午夜，主席詢問是否可以考慮主要議程——剛果問題了，蘇聯代表佐林反對，他建議將會議延展一天，至十八日再舉行，這項意見未獲得通過。會議於是就剛果問題展開辯論，辯論的主要發言人是蘇美兩國代表，聯合國秘書長哈馬舍爾德也作了一段簡短發言。

佐林在發言中指出，美國正在陰謀顛覆合法的盧蒙巴政府，並且企圖佔據盛產礦石的加丹加省。據他說，英國在剛果局勢上不僅是在同北大西洋公約國合作，而是領導它們進行顛覆活動。美國故意延緩了聯合國安理會的行動，並等待顛覆活動的發展。佐林又指摘哈馬舍爾德沒有執行安理會決議，反而配合了美國的行動。他諷刺地說，聯合國號稱去維持剛果秩序，這工作做得很不錯，因爲現在連合法總理都找不到了，議員們居然進不了議會的大門！

美國代表華茲沃斯在發言中爲美國政策及哈馬舍爾德辯解，並且顛倒黑白指摘蘇聯企圖染指剛果。

哈馬舍爾德發言，他說，如果大會不信任他的作法，他可以辭職不幹。

聯大緊急會 今天繼續開

緊急大會開到十八日上午一時二十三分才休會，定於十八日下午三時（香港時間十九日上午四時）繼續開會。

美政府禁電視廣播

放送赫魯曉夫言論

【法新社紐約十七日電】美國國務院已通知美國各大電視廣播公司，要這些公司拒絕赫魯曉夫在留美出席聯大期間，利用電視廣播「從事其宣傳目的」。

美國兩家廣播公司和哥倫比亞廣播公司已收到國務院的上述要求。

美機侵西沙島領空

我提第121次警告

【新華社北京十八日電】九月十八日十時二十分至十時二十六分，美國海軍巡邏機一架，侵入我廣東省西沙羣島的永興島上空。對於美國軍用飛機的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第一二一次嚴重警告。

富馬以遭砲轟事

通知聯合國代表

【法新社萬象十八日電】老撾政府首相富馬親王，十八日與聯合國秘書長哈馬舍爾德駐老撾的代表會晤，正式通知他關於萬象遭砲轟事。

蘇聯第二個宇宙飛船上的容器 這是可彈射的容器的右側面圖。容器內有放置試驗動物的密封艙。（塔斯社稿，新華社發）

尼赫魯出席聯大

廿四日自印啟程

【法新社新德里十八日電】這裏十八日正式宣佈，印度總理尼赫魯決定參加第十五屆聯合國大會，這個大會於九月二十日在紐約開幕。

宣布說：尼赫魯將於九月二十四日離印，在紐約逗留八至十天。

加丹加人民反分裂

倫那會發生大慘劇

示威羣衆五十人遭屠殺

【法新社伊利沙白維爾十八日電】聯合國一發言人十八日在這裏說，加丹加省倫那的局勢「非常嚴重」。他的說法是根據一名目前在加丹加省倫那及布洛馬執行聯合國任務的愛爾蘭籍官員的報告。

這個發言人說，聯合國一名觀察員曾向他報告，倫那警察和反沖伯政府的示威羣衆於本週初發生衝突，羣衆至少有五十人被殺。

蔣集團出賣祖產

中紡等廠改「民營」 便利美投資併吞

【本報訊】台北消息：美國驅迫蔣集團公布「獎勵投資」的實施條例後，蔣集團「經濟部」竟宣佈已令所屬各公營企業準備改爲「股份有限公司」，並準備將股票逐批上市出售，以「便利民間投資」。

據蔣集團官員宣稱，台灣公營企業可能移轉民營的，計有中紡公司、礦業公司、鋁業公司、機械公司、漁業公司等。

這個移轉的計劃也是美國控制台灣經濟的毒計。所謂「便利民間投資」，主要是便利美國人投資。公營企業移轉爲民營企業後，美國就更容易把台灣的公營企業併吞，逐步變爲「美資企業」。

盧蒙巴露面

宣布將赴聯大發言

【路透社倫敦十八日電】英國一名電台記者報告說，最近傳說已被捕、被槍殺和被處死刑的剛果領袖盧蒙巴，十八日在利奧波德維爾重新出現，並且說，他打算前往紐約。

這記者引述盧蒙巴的話說，他希望在幾天內能擊敗蒙博托。

英國廣播公司駐利奧波德維爾記者說，盧蒙巴於十八日晨從他的隱蔽處幾內亞大使館走出來，返回他的官邸。

他說他已要求前往聯合國，取消在該地的剛果代表團，並提出一項建立法律和秩序的計劃。

他說，議會可能在十九日開會，而他和卡薩武布總統之間已獲得和解。他希望讓蘇聯使館人員返回剛果，他們是被蒙博托上校命令於十七日離境的。

【路透社利奧波德維爾十八日電】據剛果總理盧蒙巴的私人秘書十八日在剛京說，剛果的領袖盧蒙巴如仍在京城忙碌工作中。他拒絕說出盧蒙巴究在何處，並不願爲新聞記者們安排訪問他。

這位秘書夢倫哥還說：「他眞是太忙了，若有公報時由我奉告。」

盧蒙巴在十七日晚上發表的公報，係要求聯合國調他的軍隊進入利奧波德維爾以「恢復秩序」。

蘇駐剛果大使

已被暫時召回

繼續援助剛人民的鬥爭

【路透社莫斯科十八日電】塔斯社十八日報道：蘇聯政府已決定暫時召回其駐剛果大使館人員。

塔斯社說：「這個決定乃是鑒於過去數天來剛果發生的情勢而作出的。這種情勢是由於殖民主義者及其代理人爲逐其陰謀而造成的結果，也是由於聯合國軍赤裸裸地干涉剛果內政所造成的極其緊張局勢的結果。剛果的合法政府及議會被這些人推翻了。

「在此種種情況之下，蘇聯駐剛果共和國大使館已被取消，故不能執行其正當的職能，同時蘇聯使館人員也處於危險之中。

「蘇聯政府在採取這一決定時，已宣[illegible]宣告了蘇聯對於這個年青的剛果共和國的態度：她將始終不渝地保持對剛果的友誼。」

塔斯社說：蘇聯將繼續給予英勇的和愛好自由的剛果人民以一切可能的支持和援助。」

縱橫談

口惠而實不至

聯大正式會議二十日就要舉行了，美國卻匆匆忙忙，堅持在十七日晚舉行緊急會議，討論剛果問題。

安理會討論剛果問題，美國曾一拖再拖，爲什麼現在又這樣着急起來了呢？

蘇聯代表的解釋是，美國想在十四個非洲國家還未進入聯大之前來討論剛果問題。

這句話擊中了美國的弱點。爲了欺騙，美國在聯大緊急會議上提出了一個提案，要會議立即接受這十四個非洲國家。但是，美國自己也知道，這樣匆忙，事實上是辦不到的。當蘇聯主張休會一晚，到十八日再討論時，美國代表就從議上撤回了自己的提案。

美國這樣出爾反爾，只會使非洲人民看透，美國對非洲人民的所謂「善意」與「關懷」，其實都像這個提案一樣，是口惠而實不至的。

美國借刀殺人

借刀殺人

更有進者，美國正在一面說一些漂亮話，一面卻利用聯合國來代替殖民者，破壞非洲的民族獨立運動。剛果只是它的第一手而已。

表面上，剛果所發生的是內部的政變。其實，打擊盧蒙巴政府的，主要是聯合國。

當盧蒙巴把他的大部軍隊派到前方去後，「聯合國軍」總部就封鎖了所有的機場。這樣一來，前方的軍隊得不到後方的支援；而利奧波德維爾空虛，民族敗類乘機作亂時，盧蒙巴又無法調兵回來平亂，就是「聯合國軍」這個措施使全剛果陷於癱瘓。

美國是借刀殺人，利用「聯合國軍」之刀，從背後向剛果民族獨立運動狠狠地砍了一刀。

盧蒙巴又出現

這一刀究竟如何，現在還不能判斷。在剛果的京城利奧波德維爾，民族敗類似乎佔了上風。但是，昨天的消息，盧蒙巴又出現了，而且回到了他的官邸，他的秘書也不斷同記者們接頭。照這樣看來，即使在利奧波德維爾一地，民族敗類也還沒有取得絕對的控制。

至於京城以外，則究竟情況如何，還不清楚；至少，正向加丹加進發的剛果軍仍舊是效忠於盧蒙巴政府的。

兩個多月的鍛鍊

不論如何，有一點是可以肯定的：在宣佈獨立後兩個多月的鬥爭中，已表現了剛果人民要求獨立的堅強意志；美國即使可能使剛果人民獨立運動受到挫折，但決無法扼殺這個運動。

這兩個多月來，不但剛果人，而且也包括所有非洲人，都看得更清楚，美國的「同情」究竟是什麼東西，「聯合國軍」又是什麼東西。看得清楚了，就不會上當，鬥爭就會更堅定，更接近勝利。

施君玉

剛果議員續圖開會

遭蒙博托武裝驅逐

【路透社利奧波德維爾十八日電】政變領袖蒙博托的武裝士兵十八日將四十名剛果參議員及衆議員驅散。

一個擁護盧蒙巴的國會議員十七日晚說，剛果國會曾取得蒙博托同意安排召開一次會議，但十七日深夜蒙博托在剛京廣播電台宣布，禁止此一會議召開。

約有四十名國會議員，十八日上午不理蒙博托的禁令，企圖進入國會開會。插上刺刀的加納軍隊雖奉命戒備，但未進行干涉。

台「監院」一場暗鬥

「反對黨」援雷未成

【本報訊】台北消息：依照蔣集團的法律條文，「監察院」有權可以「調查」雷震案件。因此「監委」之一的雷震老婆宋英以及反蔣的「監委」很想在「監察院」醞釀出一個「調查雷案」的提案，而屬於國民黨的「監委」則阻止這一種醞釀。

「監察院」是蔣雷互打中的戰場之一，到目前爲止，蔣集團在這方面似乎已佔了上風。

據「反對黨」的「公論報」透露：「監察院」裏面的「國民黨黨部」，九月七日曾舉行全體黨員會議，目的是阻止非國民黨的「監委」提出「調查雷案」的要求。這個會議最後決定派「監委」陶百川、吳大宇、曹啟鬲三人向醞釀「調查雷案」的非國民黨「監委」們進行勸阻、疏解。但是陶百川推辭了這一任務。

第二天——八日上午，吳大宇、曹啟鬲乘車拜訪醞釀提案的「委員」們，結果不怎麼圓滿；當天「監察院」舉行院會，宋英出席了；國民黨方面使用了手法，請醞釀提案的「委員」們先讓宋英發言，國民黨然後以拖延戰術，把時間拖得很長，使「調查雷案」的提案無法提出。接着通過了把原定每月三天的院會縮成兩天。到第二天（九日），有一批「監委」即出發「巡查」，離開台北。

非國民黨的「監委」準備的「調查雷案」的提案，就在這一明爭暗鬥之中，被拖在一邊，沒有提成。

蔣美隔洋相鬥

蔣集團續飛雷震紅帽子 胡適則說雷是反共分子

【本報綜合報道】蔣介石集團的「高等法院」駁了宋英提出將雷震案轉民事審判的要求之後，正更積極地替雷震帶紅帽子。十八日，台灣「新生報」發表了一篇社論，以「大陸失敗的教訓」爲題，硬說什麼共產黨當前「對台灣的戰略」，仍以從內部來瓦解政府爲主；……利用少數政客野心家，先從事合法的民主鬥爭。」

「新生報」雖沒有說明這些「政客野心家」是誰，但它顯然是指雷震及其他「反對黨」分子的，這個黨而且是以「民主」爲名的。

合衆國際社台北十八日電，認爲這是蔣介石集團對「反對黨」的「警告」。

此間觀察家指出，「新生報」以前曾痛罵「反對黨」分子向美國「告洋狀」，說該黨是「美國黨」；現在又說該黨受共產黨「利用」，這顯然是自相矛盾。蔣介石集團對美國敢怒而不敢言，要入雷震於罪，就只好亂飛紅帽子了。

在這個問題上，美洋卒子胡適的談話是針鋒相對的。他再次在美國說雷震「是愛國和反共的人」。胡適這些話以前曾受到美國國務院官員的鼓勵讚賞，他們曾「私下」向美國記者表示，「完全同意」胡適的說法。

胡適還很有信心地說，他打算本月底去台北，「我希望我回到台北的時候，雷震將可卸脫煽動的指控」。他還說：「自由中國」是言論自由的一種象徵（編者按：大概也就是美國所謂的「民主激勵的徵兆」罷），希望「不要被摧毀」。

祖國新事

蘋果葡萄櫻桃李子 溫帶果木移植內蒙

位於北緯四十七度的內蒙古呼倫貝爾盟扎賚特旗，氣候嚴寒，向來沒有蘋果、葡萄等溫帶果樹。前幾年，當地農民敢想敢幹，試種了一批蘋果、葡萄、梨、李子、櫻桃等。結果，這些果樹在農民們的精心培育下，不但生長良好，而且正在結出累累果實，創造了溫帶果樹在寒帶生長的奇跡。

×　×　×

河北省淶源縣新發現一座遼代（距今約一千年）古建築——閣院寺文殊殿。

閣院寺創建於唐代，現在寺內有天王殿、文殊殿、藏經樓、鐘樓等建築物。其他建築都是清代改建的。根據鑒定，其中文殊殿是遼代建築。

文殊殿平面長方形，面闊三間，殿的外簷斗拱形式和做法與山西大同下華嚴寺薄伽教藏殿很相似，內簷形式和做法與河北薊縣獨樂寺山門很接近。殿內遼塑佛像、文殊、羅漢等塑像，也都是與殿同時塑造的。

×　×　×

祁連山下的肅南裕固族自治縣養鹿場，馴養野生鹿成功，最近開始第一次收鹿茸。這個養鹿場，是在大躍進的一九五八年建立的，這是裕固族人民副業生產的開始。兩年來，在黨的領導下，經過全場職工積極努力，使馴養野生鹿的事業發展很快。從一九五八年到現在，這個場共馴服野生鹿二十六隻，目前部分角鹿，已開始鋸茸。每隻鹿茸量都在七斤以上。

×　×　×

山東省肥城縣生產的桃子，汁多味甜，馳名國內外。在大躍進中，這個縣的桃園公社社員們爲了進一步擴大桃樹的種植面積，把水引上了山坡，並用二十天的時間在三萬畝山地上栽上了九十九萬棵桃樹。

桃園公社社員治山治水建造桃園的壯舉，已由上海和山東的電影製片廠最近聯合攝製成一部大型記錄片，片名就叫「世上桃園」。

×　×　×

一望無際的大興安嶺林區，現正朝着多種經營、聯合企業的方向發展，打破了歷來林區單一生產木材的傳統。

現在，林區興辦了各種工廠，種起了糧食和蔬菜，並發起了豬羊等牲畜。按照計劃，大興安嶺林區在兩、三年內就將建成爲一個農牧業基地，生產資料也將逐步能夠自給。

×　×　×

湖南省在礦山和鋼鐵企業附近大力興建小鐵路。目前，已經有總長度爲三百四十公里的四十七條土、洋小鐵路先後建成通車；正在鋪軌的，有二十三條共一百八十二公里。這些小鐵路的興建，不僅促進了鋼鐵工業的發展，對繁榮山區經濟，支援農業生產，也起着很大作用。

河北發現遼代古寺

肥城出現「世上桃園」

本行九龍城辦事處定於一九六〇年九月十九日（星期一）開幕 敬備酒會恭候 光臨指導

恕不另柬

酒會時間：上午九時至十二時
地點：九龍太子道三八〇號

香港國華商業銀行敬約

仙台羣衆車站示威 池田逃進站長室

日學生抗議鎮壓反軍約鬥爭

大阪福岡廣島等地工人學生也行動

【新華社北京十八日電】東京消息：日本各地的工人和學生繼續用抗議、示威來「迎接」最近到各地作競選演說旅行的日本首相池田勇人。

十七日下午，池田到達仙台時，剛下火車就遇到了東北大學學生的抗議。學生們擁往站台，要把抗議池田政府鎮壓反對日美「安全條約」鬥爭的參加者和反對「勤務評定」制度的抗議書交給他，但是，一批警察和執政的自由民主黨黨員加以阻擋，雙方擠成一團，有一位學生高喊着反對池田政府、要求取消新日美「安全條約」的口號，衝到池田面前，要同池田說理，當場被警察逮捕。據報道，在學生們的憤怒抗議聲中，池田「好容易才逃進站長室」。

同時，在車站出口處，有約四百名散工，拿着「給我們工作」、要求增加社會保險費等標語牌，舉行了反對池田政府的示威。

在這以前，池田在名古屋、廣島、大阪、福岡等城市演說旅行時，也曾受到要求廢除日美「安全條約」、爭取民主和生活權利的日本工人和學生的抗議和圍困。

日政府繼續擴軍 社會黨決提質問

要求速恢復中日邦交

【據新華社北京十七日電】東京消息：日本社會黨中央執行委員會十六日舉行會議，決定向日本首相池田勇人提出公開信，質問他的對內對外政策。

公開信共提到十個問題。公開信質詢池田是否準備修改憲法？公開信說，池田曾經說過：如果人民強烈反對，就不修改憲法。那末，在修改憲法以前是否要舉行大選來徵詢人民的意見？

社會黨在公開信中揭露池田內閣正在準備擴充軍備，並且指出，按照第二個五年擴軍計劃，日本的軍費在一九六四年將達到三千億日元，等於現在軍費的一倍。

社會黨在公開信裏指出，由於岸信介內閣對中國採取不友好政策，使日本同中國的關係陷入僵局，池田內閣看來繼承了岸信介的路線。社會黨指出，發展恢復同中國的邦交是日本人民的願望。它質詢池田是否有不管美國的方針如何而自己積極恢復日中邦交的決心。

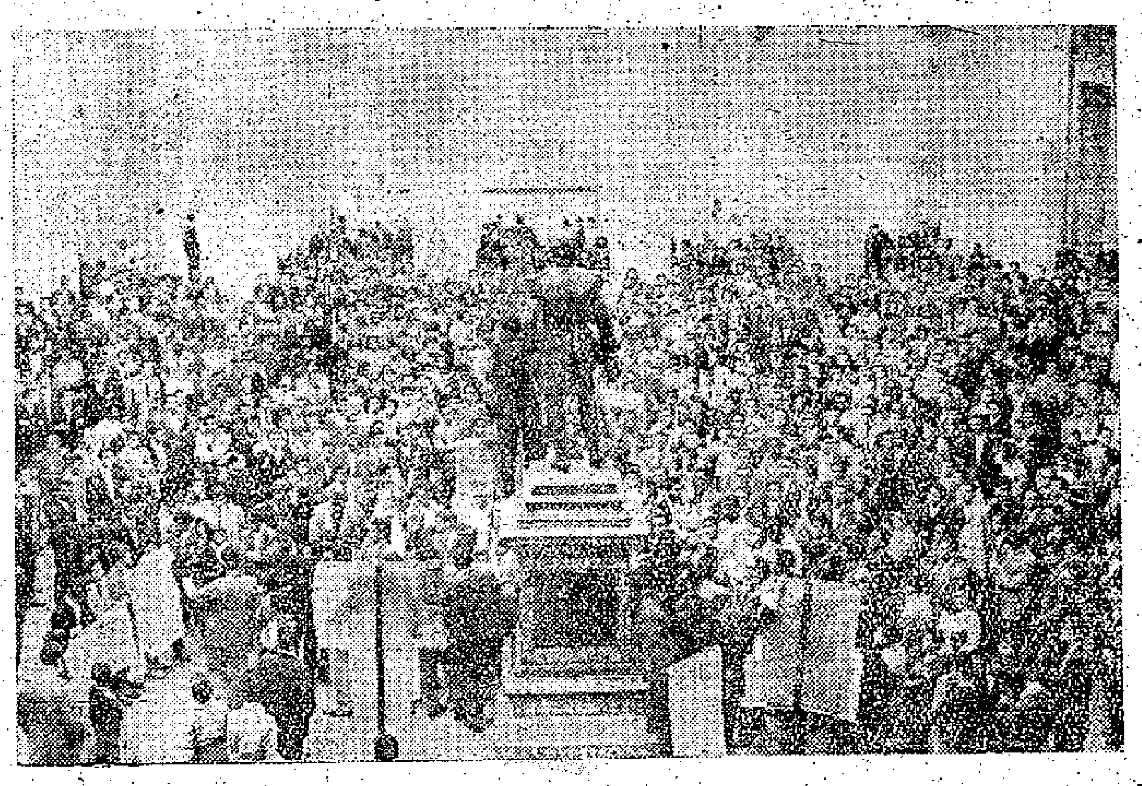
在這以前，日本社會黨曾經在十三日發表了四年施政計劃，主張成立以社會黨為中心的民主、中立政府，改變日本現行的外交、內政、經濟、文化政策。關於外交方面，施政計劃主張日本同中國和蘇聯締結和約，取消一切限制，恢復日中貿易。計劃並且主張促進同亞非國家的經濟和技術合作，增加對美國和歐洲的出口。

社會黨發言人說，如果社會黨在下屆選舉中不能當政的話，這個施政計劃將作為社會黨反對保守政黨政權和爭取改變現行政策的鬥爭目標。

【新華社北京十七日電】東京消息：日本池田政府「防衛廳」事務次官今井久昨天會見由威利斯頓·布帕麥爾將軍率領的美國軍事「援助」代表團，要求美國擴大「援助」日本擴充軍備。

美國的這個代表團在九月十五日到達日本，目的是調查日本軍隊的裝備情況，以便就一九六一年財政年度供給日本以軍事「援助」的數量向美國政府提出建議。

據報紙報道，今井久向布帕麥爾說明了日本政府準備把日本軍隊的裝備「現代化」，並增加軍隊的人數。



拉丁美洲學生反對美國文化侵略

哥倫比亞國立大學六千多名學生，八月二十六日起舉行罷課，迫使校長馬里奧·拉塞爾納提出辭職。因為該校校長主張在這個大學內實施美國的教學方法。三天以後，這個校長被迫辭職。（新華社稿）

阿爾及利亞臨時政府兩週年

劉主席周總理致電祝賀

堅信阿人民獨立鬥爭必獲勝利

【據新華社北京十八日電】中華人民共和國主席劉少奇九月十八日致電阿爾及利亞共和國臨時政府總理費爾哈特·阿巴斯，表示祝賀。電文內說，慶賀阿爾及利亞共和國臨時政府成立二周年。

國務院總理周恩來九月十八日也致電阿爾及利亞共和國臨時政府總理費爾哈特·阿巴斯，表示祝賀。電文內說：兩年來，阿爾及利亞人民為爭取民族獨立和反對帝國主義、殖民主義進行了不屈不撓的英勇鬥爭，並且取得了巨大的勝利。這對亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民爭取和維護民族獨立的正義鬥爭是一個極大的鼓舞，從而贏得了世界各國人民的同情和支援。中國政府和人民一貫地堅決支持阿爾及利亞人民的正義鬥爭，並且堅信，你們的鬥爭一定能獲得最後的勝利。

保加利亞新風貌　這是：羅多比山伊斯卡河谷附近新建的盤山公路。（新華社稿）

美元、武器、飛機出齊 吳庭艷之弟到老撾南部 泰軍官充當諾薩萬顧問

蘇發努馮函日內瓦會議兩主席促請注意

【據新華社河內十七日電】據寮國戰鬥部隊電台廣播，老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王在十六日寫信給日內瓦會議兩位主席和日內瓦會議所有參加國，證實美帝國主義和它在泰國和越南南方的走狗明目張膽地干涉老撾內政，並且要求日內瓦會議兩主席和所有參加國政府注視由於美國侵略者以及它在泰國和越南南方的走狗侵略老撾的行為所造成的極其嚴重的局勢。

蘇發努馮親王在信中堅決要求：「兩位主席採取緊急措施來制止美國侵略者以及它在泰國和越南南方的走狗侵略老撾的行為，首先是立即制止美國使富米·諾薩萬集團準備進攻萬象的行為。」

這封信指出，萬象人民和軍隊八月九日在以貢勒大尉為首的政變委員會的領導下起來推翻了松薩尼特—富米·諾薩萬親美政府，標誌着老撾人民救國運動的新發展。

信中說，得到國民議會通過和國王批准的合法政府——以梭發那·富馬親王為首相的政府，曾經鄭重宣布決心實現和平中立和民族和睦政策，這個政策是符合於老撾的日內瓦協議的精神，符合全國人民的願望的。[illegible]「革命委員會」，並以這個組織的名義，橫地宣布解散以梭發那·富馬親王為首相的合法政府，宣布沙灣王國現行憲法。更危險的是，目前，美國侵略者和泰國及越南南方反動當局正在積極向富米·諾薩萬集團提供美元、武器、飛機和美國製的其他戰爭物資。它們派遣了秘密的代表團去同上述叛國集團商談同它們配合行動的問題。

這封信說，值得注意的幾個事件是：近幾天來，吳庭艷的兄弟吳庭瑾和四名隨從人員被派到巴色市；諾薩萬同泰國警察指揮官、湄公河邊界地區總指揮進行會談；泰國還派許多軍官充當富米·諾薩萬的顧問，指使和幫助諾薩萬實現他的企圖，並通過泰國的領土和湄公河，從水、陸兩路幫助諾薩萬調動軍隊。

這封信揭露說，「他們公開干涉老撾的最具體的證據是：九月十六日早晨二時，有泰國官兵參加的富米·諾薩萬的一支軍隊，使用了萬象市對岸的泰國軍事基地，首次向我們的首都進行開砲和轟擊。」

錫蘭總理讚揚我工藝

在科倫坡參觀我展覽會

【新華社科倫坡十七日電】錫蘭總理班達拉奈克夫人今天上午參觀了中國美術工藝品展覽會。

她受到中國駐錫蘭大使張燦明和夫人以及錫中友好協會主席佩雷拉的歡迎。

班達拉奈克夫人在來賓留言簿上留言，祝賀中國駐錫蘭大使館和錫中友好協會舉辦這次展覽會，並表示相信，錫蘭的手工業者可以從這個展覽會學到許多東西。

展覽會是七日開幕的。到目前為止，已有兩萬人參觀過。許多人在留言簿中寫下了觀感，說通過這個展覽會可以看到中國人民和政府在發展中國傳統藝術和手工藝方面的巨大成就。

昂季昨抵京

參加中緬邊界會議

印度尼西亞黨總主席亦到

【新華社北京十八日電】前來我國參加中緬邊界聯合委員會第四次會議的緬甸聯合委員會首席代表、緬甸國防軍副參謀長昂季准將，和代表、顧問及隨行人員今天下午乘專機由昆明到達北京。

前往機場歡迎的，有外交部副部長耿飈，中國人民解放軍副總參謀長張愛萍上將，國防部外事局局長[illegible]，外交部第一亞洲司司長沈平，中緬友好協會會長張奚若，北京市人民委員會外事處處長辛毅等。

到機場歡迎的還有中緬邊界聯合委員會中國首席代表姚仲明和代表、顧問等。

緬甸駐中國大使[illegible]今天到機場迎接。

昂季准將和代表欽邦事務部秘書吳山倫克，邊境地區管理局局長蘇敏上校，北掸邦專員吳昆翁佳等，貴賓們在機場上接受了北京少先隊員的獻花。

【新華社北京十八日電】應中國人民外交學會邀請來我國訪問的印度尼西亞黨總主席阿斯馬賴·哈迪和他的夫人以及印度尼西亞黨秘書長阿斯納威·賽努丁，今天乘飛機到達北京。

中國人民外交學會副會長胡愈之、副秘書長吳曉達等到機場歡迎客人。

富馬兼諾薩萬職務

呼籲全國拋棄叛國犯諾薩萬

甘蒙省長萬象市長均宣佈效忠政府

【據新華社河內十七日電】萬象電台今晚廣播老撾首相新的公報說：老撾內閣今天上午在富馬首相主持下舉行了會議，決定由富馬首相和公共工程部兼計劃部大臣坎辛分別兼任原富米·諾薩萬和侖·英錫相邁的職務。

富米·諾薩萬曾被任命為富馬政府副首相兼內政、宗教和社會福利大臣，侖·英錫相邁被任命為經濟大臣。他們現在都是老撾叛國集團的頭子。

萬象電台今天還宣布，甘蒙省省長最近致電政府，表示歡迎新政府的成立，並保證忠誠於政府，願同政府緊密合作來建設祖國。

萬象市市長最近也寫信給內務部大臣，祝賀新政府的成立，保證忠誠於新政府，並願同新政府緊密合作。

又訊：老撾王國政府九月十六日發表呼籲書，呼籲全體老撾人民堅決拋棄富米·諾薩萬。呼籲書說，老撾政府九月十五日在富馬首相主持下舉行的會議上，已經決定開除富米·諾薩萬和侖·英錫相邁的經濟大臣職，因為他們不返回萬象參加和同沙灣拿吉的「革命委員會」合作。富馬親王領導的王國政府呼籲全體人民、職員、軍隊不要聽從他們的話。

呼籲書說，沙灣拿吉集團派人在萬象進行破壞活動，如破壞磨康地方的廣播電台和哈占地方的自來水塔等，並且還派人企圖暗殺老撾王國的重要人物。

呼籲書最後說，「讓同胞們想一想，是誰陰謀挑起老撾人之間的戰爭、離間老撾人、使老撾人痛苦。我們必須堅決拋棄他們，只有在這個叛國集團不能實現他們的陰謀的時候，我們人民才能過安寧的生活。」

幾內亞總統赴印尼

昨由河內路過昆明經緬甸前往

胡志明親送行·雙方對局勢意見一致

【據新華社昆明十八日電】幾內亞共和國總統塞古·杜爾和他率領的幾內亞共和國政府代表團在結束了對越南民主共和國的訪問以後，今天路過昆明經緬甸聯邦前往印度尼西亞進行訪問。在昆明機場上，杜爾總統和其他貴賓受到雲南省、昆明市黨、政府的領導人和各族各界三千多人熱烈、隆重的歡迎和歡送。

【據新華社河內十八日電】塞古·杜爾總統和他所率領的幾內亞共和國政府代表團結束在越南人民的訪問，今天早晨七時十分乘專機離開河內。

胡志明主席到機場送行。他和杜爾總統在機場先後發表了講話，他們的講話不斷引起送人們的熱烈掌聲。

胡志明主席說，杜爾總統訪問越南的時間雖然很短，但給越南人民留下了深刻的情誼。他說，杜爾總統的訪問，使我們有機會就有關越幾兩國、亞洲非洲和國際局勢有關的重要問題交換意見，並取得了一致的看法。

南斯拉夫又借錢

美給二千三百萬

【新華社貝爾格萊德十七日電】據南斯拉夫通訊社報道，美國開發貸款基金會同南斯拉夫簽訂了一項協定，規定美國向南斯拉夫提供二千三百萬美元貸款，作為薩格勒布一個新建化學工廠進口設備之用。

這個協定由南斯拉夫聯邦執行委員會委員哈桑·布爾基奇和美國開發貸款基金會總經理萬斯·布羅德森簽署，他們還就兩國經濟關係進行了會談。

招待我青年藝術團

尼泊爾首都有盛會

市政委員會向我全體團員贈禮

【新華社北京十八日電】加德滿都消息：加德滿都市政委員會十七日下午在市政大廳舉行招待會，歡迎正在尼泊爾進行友好訪問的中國青年藝術團。

出席招待會的有中國駐尼泊爾大使張世杰和大使館人員，以及尼泊爾—中國友好協會會長普蘭納·巴哈杜爾等。

加德滿都市政委員會主席布爾里亞·拉吉·辛格代表市政委員會表示最熱烈的歡迎。他說，尼中兩國之間長期存在着傳統的友誼。歷史證明尼中兩國是兄弟姐妹。他相信中國青年藝術團的訪問，不僅將有助於增進尼中兩國之間的傳統友誼，而且將增進世界和平。

中國青年藝術團團長文非代表藝術團向市政委員會主席、副主席和全體委員表示衷心的感謝。他說，我們兩國人民的傳統友誼有悠久的歷史。這種深深的友誼不僅記載在史册上，而且在兩國人民的心中流傳着許多動人的民間傳說和故事。這證明，我們兩國人民的友誼是根深蒂固的。

市政委員會向藝術團全體團員贈送了禮物。市政委員會全體委員同藝術團全體團員一起照了相。

招待會在友好熱烈的氣氛中進行。

迷路的孩子又回到了媽媽的懷抱裏（北京的女民警與居民）

叙利亞約旦邊境有衝突

【合衆國際社大馬士革十八日電】阿聯軍第一軍發言人十八日說，約旦軍隊十七日曾向敘利亞的一處邊防哨發動攻擊。他說，約旦軍隊曾侵入敘利亞境，並在達拉附近與敘利亞部隊開火，然後再逃回約旦國境。

發言人說，敘利亞海關巡邏隊亦曾在莎斯與約旦來的一夥武裝人員遭遇。在此之前，該處曾發生兩起炸彈爆炸事件，一節火車受到破壞。

意大利遭暴風雨

河堤潰決鐵路公路中斷

死亡多人中部北部災重

【路透社羅馬十八日電】過去二十四小時，意大利中部及北部因受風暴侵襲，損失慘重。據十八日上午消息，至少已有十九人死亡。

意中部阿爾卑斯幾個地區，由於狂風雨，以致多處河堤潰決。經過特倫多附近的一條國際鐵路亦告中斷。這一帶的伯加摩、布列斯卡等地的公路上，停留着數百輛汽車無法通行。

北京的女民警

張雨

在北京街頭出現女民警，只不過是一年前的事，而現在她們在自己的崗位上，已經熟練自如地指揮來往的車輛。每當我乘車經過鬧市的交叉路口，看到年輕的女民警揮動着指揮棒，那麼嚴肅，那麼鎮靜，不禁使我回憶起解放前街頭汽車橫行、流氓四出，年輕婦女夜晚不敢單獨行走，甚至在白天也常遭到欺侮凌辱的情況。如今，女民警在社會那通過擁擠的車輛，也熟悉地認真注意來往的行人，指揮來往的車輛，熱忱地幫助行人解決困難的動人事蹟是不少的。這裏摘錄幾點女民警的事蹟，藉以表達我對這些熱愛人民的女民警的感激、尊敬的心情。

護送小孩回家

去年六月的一個下午，女民警吳鳳琴在太平橋一個崗位上值勤。忽然雷聲隆隆，一陣暴雨撲天蓋地而來。就在這風雨交加之時，吳鳳琴聽到有孩子呼喚媽媽的哭聲，她環顧一下四周，發現一個小女孩正在找媽媽，吳鳳琴趕緊離開崗位，把小孩抱進來避雨，並把自己的雨衣給小孩披上。吳鳳琴下班後抱着小孩挨門逐戶去找，這個小孩雖然會說話，但講不清家裏的地址，吳鳳琴冒雨抱着小孩找了幾小時，總算找到了小孩的家。這時小孩的父母正四出尋找去了，只小孩的祖母在家裏。老祖母一見女民警給送回來小孫女，心中的感激自不用說，趕忙接過小孩，忙着叫吳鳳琴換衣裳，定要留她用晚餐。吳鳳琴連連對老人說：「不必了，今後希望多多注意些！」住在同一院裏的鄰居，見女民警送回了小孩，也都圍過來了。大家都深有所感地說：「到底是毛主席時代的人民警察，要在舊社會，警察不打人算好了，那會把孩子送上門來哩！」

協助老人找親人

今年一月的一個晚上，當女民警丁玉珍值夜班時，忽見有人匆匆忙忙跑過來說：前邊有位老太太在哭泣，不知發生了什麼事。丁玉珍上前去一看，原來是一位老太太帶着兒媳婦和小孫子來北京找女兒，不小心把女兒的地址弄丟了，找了一天多沒有找到女兒，心裏很焦急。丁玉珍一邊安慰老人，同時趕緊用電話查問，好容易找到了老人女兒所在的工廠，這時已是夜晚十一點多了，工人們早已回宿舍休息。丁玉珍就為老人僱了一輛出租汽車，送老太太他們到她女兒的住所去，並託咐司機路上小心照顧。老人臨上車時，萬分感激地拍着丁玉珍的肩膀說：「你真是毛主席時代的好女兒！」

當人民的好警察

北京市的女民警，她們大多來自農村，一個個年輕健康，而且保持着農村姑娘純樸、勤勞的作風。吳鳳琴和丁玉珍過去都是京郊農村的農民，當我第一次和她們接觸時，她們那誠懇、熱情的性格給我留下了很深的印象。丁玉珍告訴我，當她聽說有機會來北京當民警時，高興極了。她想能到首都作第一批女民警，多麼光榮啊！吳鳳琴也是這樣，她早就下定決心，一定要認真作好警工作的重要意義，熱愛這項工作，因此，她們都認識到民警這個良好的帶頭作用。正因為她們都認識到民

她們在初次登上工作崗位時，遇到一些困難，她們都以頑強的毅力一一克服了。

減市，對這些農村的年輕姑娘來說是陌生的城市。當她們經過幾個月學習，正式開始值勤時，領導上雖然派有男民警在一旁指導、協助她們，可是她們初次登上工作崗位仍然難免有些慌張，指揮棒不聽使喚，有人來問路也回答不上來。當她們發現這些困難後，就主動、積極地去向有經驗的民警學習，看他們如何指揮車輛，如何處理日常事務。休息時間，她們對着鏡子糾正指揮姿式。上班前，下班後，她們騎車繞着小巷走，就這樣，她們逐漸把崗位附近的地址記下來了。

隨時幫居民解決困難

經過她們刻苦努力地學習，現在她們早已熟悉了工作，而且工作得很不錯了。吳鳳琴、丁玉珍等不少的女民警，被許選為先進工作者。當她們談到自己的工作時，都直爽地說，幫和群眾教導她們，作為一個人民警察，不光是指揮交通等在自己崗位上，保證來往車輛行人的安全，還要密切地關注周圍一切，隨時協助群眾解決困難。北京的女民警們，就是這樣遵循着黨的教導，熱愛群眾，獲得了人民群眾的愛戴。

科學影片國際比賽

我在捷映遠征沙漠

世上桃源、山上運河、小麥豐收也參加

【新華社布拉格十七日電】國際科學電影協會第十四屆國際科學電影節十六日在這裏開幕。參加會議的有蘇聯、捷克斯洛伐克等二十四個國家的代表。參加會議的中國觀察員是上海科學教育電影製片廠副廠長洪林，北京科學教育電影製片廠編輯部主任李洪傑。參加電影節比賽的中國影片有「世上桃源」、「山上運河」、「小麥大面積豐收」。此外，中國還有三部影片參加展覽。它們是「泥人張」、「山上運河」、「遠征沙漠」和「科技十四號（改造自然）」。

波捷首腦同機飛美

出席聯合國大會

蘇聯記者四十一人抵達

【合衆國際社紐約十八日電】聯合國大會開幕在即，各國主要代表陸續到達。南非外長是第一個飛抵此處的，第二個則是英國外相。蘇聯代表團的先行人員自莫斯科乘圖—一〇四大飛機抵此，有記者四十一人和代表團工作人員多人。

【法新社紐約十八日電】波蘭統一工人黨第一書記哥穆爾卡和捷克斯洛伐克共黨第一書記諾沃提尼，於十八日一起由布拉格飛往紐約，出席第十五屆聯合國大會。同機者還有兩國代表團的其他團員。[illegible]

哥穆爾卡是在十八日早與外長歐帕夫斯基自華沙飛抵這裏的，歐帕夫斯基並為波蘭代表團團員之一。

潮安公社成立兩年 生產生活均有提高

水利辦得好農業生產連年豐收 全縣集體福利事業已飛躍發展

【本報廣州專訊】潮安消息：九月八日是潮安縣人民公社成立兩周年，全縣人民張燈結綵，熱烈慶祝。人們一致指出：兩年來，人民公社走上了更加鞏固、健全發展的道路，在各個方面顯示出人民公社無比的優越性。公社經營的範圍擴大了，生產發展了，人民生活得到了改善。

兩年來，潮安縣十五個人民公社不斷進行基本建設，取得了顯著成績，僅去冬今春，全縣修建中小型水利工程即有二千六百多宗，擴大和改善灌溉面積十一萬多畝，特別是鳳山水庫、娘坑水庫、引鳳灌渠、擴建北溪陂橋、內洋排水等工程，更發揮了巨大的排灌作用。至此，全縣有水利設施的耕地面積達百分之九十六。今年六月間，遇到颱風暴雨襲擊，特大洪峯超過幸麥年，人民公社調動大批人力，一夜間把韓江南北大堤全線加高一公尺，使韓江大堤固若金湯，保衛了人民的生命財產和豐收果實。顯示出了公社巨大的威力。各個人民公社結合水利建設，還建成農村小發電站三十一處，興建水力動力站二百四十座，許多地方已用上電燈，使用動力生產加工。

水利建設的成就促進了農業生產大發展。兩年來，農業生產連告豐收，去年晚造，全縣水稻獲得史無前例的豐收。今年全縣各地都擴大了耕地面積。共開荒和利用零散土地擴大耕地面積十三萬多畝。鳳溪公社半年來在夏湖山墾殖荒地和造林一萬一千畝，全年可生產糧食一萬多擔和種植柑桔、菠蘿五千餘畝。

在這兩年中，潮安各公社都建立起農具修造廠、化學肥料廠、農藥廠、灰窰和各種加工廠。一年來，各公社的工廠改造和製造了插秧機、脫粒機等新式農具和小農具，共二十五萬五千多件，化學肥料一萬七千多噸，土農藥三千七百多噸，及時地支援了農業生產。該縣還建立了一個拖拉機站，已有拖拉機十二架，為農業機械化展示出偉大的前景。

隨着生產發展，全縣集體福利事業也獲得飛躍發展。已辦起二千三百零八個公共食堂，有百分之九十九以上人口在食堂吃飯。大部分食堂都有養豬場、蔬菜和副食品基地。全縣還辦起了許多托兒所、幼兒園、敬老院和婦產院等福利機構。食堂、托兒所、幼兒園的建立，使九萬多個婦女擺脫了瑣碎的家務勞動，一心一意從事生產。並有四萬多名婦女當了生產能手和勞動模範。

此外，文化、教育、衛生、科學事業都有很大發展。廣大社員都清楚地看到：人民公社是通向共產主義幸福生活的光明大道，看到了無限美好的遠景。

穗各農場大量養豬

生豬存欄量超過八萬頭 養家禽四十五萬隻魚千多萬尾

【本報廣州專訊】廣州市各級機關團體、工礦企業和學校，迅速發展國營副食品生產，取得很大成績。

據不完全統計，到今年六月止，廣州市大小農場共有土地面積九萬七千三百多畝（耕田面積約有五萬畝），其中已種植糧食作物的有一萬四千九百多畝，種植蔬菜的有六千八百卅畝，種植青飼料的有四千三百卅多畝，種植果樹三百多萬株。生豬存欄量達八萬四千多頭，家禽四十五萬隻，魚塘及可養魚的水面達二千二百多畝，放養魚苗一千二百多萬尾。

蓄德區洋蓮崗畜牧場，今年六月份比年初生豬增加兩倍多。廣東師範學院去年底養豬一百七十頭，現在已發展到三百六十九頭。不少單位已經吃到自己放養的鮮魚。廣州鋅片廠職工自己造船捕魚，目前該廠職工食堂幾乎天天都吃到自己捕撈的鮮魚。許多單位還大量種植蔬菜和果樹，花縣各機關團體的職工在三天內開荒種植果樹、雜糧等七百多畝。市郊好些單位一天種下果樹三、四十畝。

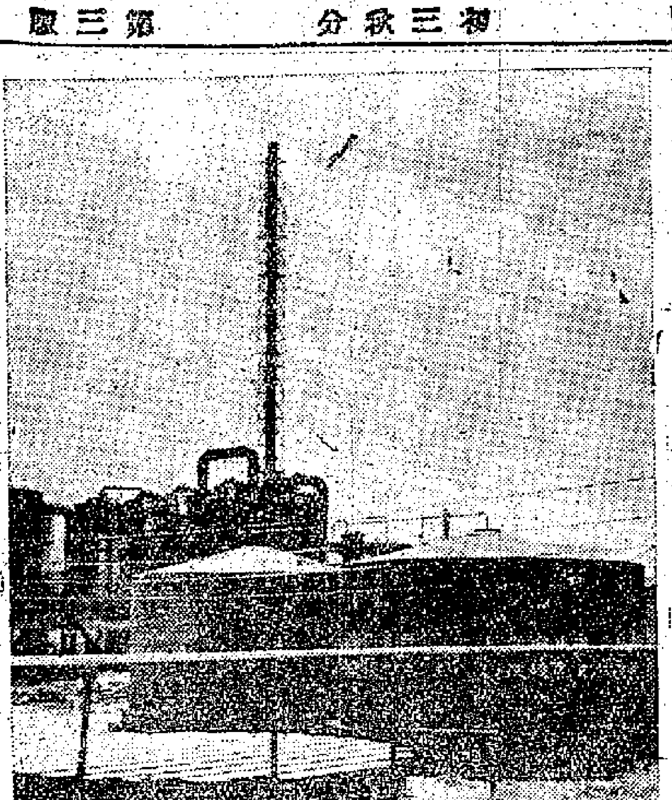
廣州將成立中醫院

有內外婦兒針灸氣功推拿科 每天可接待一千多門診病人

【本報廣州專訊】廣州市衛生局現決定把市第三人民醫院改為廣州市中醫院，進一步貫徹黨的中醫政策，加強本市中醫臨床醫療研究工作。

廣州市中醫院將設立病床二百張，每天可接待門診病人一千人以上，分設內、外、婦、兒、針灸、氣功、推拿等科。除在廣州市各醫療機構中抽調有經驗的中醫到該院工作外，還配備一定數量的西醫和各種現代醫學設備。它的主要任務是在中西醫的密切合作下，有計劃有步驟地用現代科學方法，系統地繼承和研究中醫治療的規律，並與各有關單位配合，探討與中醫中藥有關的臨床經驗；推廣各地中醫中藥的先進治療經驗，向西醫學習中醫的醫務工作者和中醫學徒進行業務指導，協助解決技術上的疑難問題。同時並加以整理提高，發掘各種有效的民間單方驗方。該院在臨床上，以中醫治療為主，同時積極採取中西醫結合的綜合治療措施，以提高醫療質量。

廣州氮肥廠建成主廠房多間



廣州氮肥廠第一期主廠房土建工程，九月中旬已經交付安裝。在廣州市郊的一片荒原上，現在已經矗立起宏偉的合成氨車間、碳酸氫銨車間、鍋爐車間等廠房建築物。圖為該廠碳酸車間一角。（黃永照攝）

永定使用新農具 生產率顯著提高

運輸基本上機械化

【中國新聞社永定十七日電】永定僑鄉農業生產逐步走向機械化、半機械化。

一九五八年人民公社化運動以來，永定全縣也修建了一千二百四十條許長六百公里的田間大道，製造各種車子一萬二千四百輛，基本上實現了運輸工具機械化，消滅了肩挑的笨重勞動，全縣共興建水力、動力站四百多處，製造水車九百多輛，安裝各種新舊動力加工工具五千二百多件，湖坑、高陂、下洋等公社原都建有水力動力站和勞動力加工廠，基本實現加工動力化。在田間操作方面，推廣使用了各種半機械化工具，耕作效率不斷提高，節省了大批勞力，並大大減輕了社員的勞動強度。使用機械化、半機械化新式農具的結果，勞動生產率顯著提高。今年夏收夏種中，各地大力使用「三機」進行收、種和使用牛車、手推車運輸，節約了八萬五千個勞力，還比往年提前半個月完成夏種任務。

人民公社舉辦的農具廠，已成為機械化、半機械化的可靠支柱。

糧包凌空飛渡

福州搬運工人創造奇蹟

【中國新聞社北京十八日電】福州市搬運公司倉山大隊搬運工人創造「糧包凌空飛渡」代替人力搬運糧食。

倉山地區坡道多，過去運糧全靠肩挑背負，翻過十幾個路坡，全大隊四十八個人，一天只能運二千多包糧食，而且十分勞累。倉山搬運工人在技術革新和技術革命運動中，提出「和扁擔繩子離婚」的口號，決心要設計做出個「拉包機」，把糧食從船上吊上五十米高，再穿過十幾間房屋，直接送到倉庫去。在黨的領導和支持下，上班當搬運工人，下班革新當鐵工、木工，經過兩個月的奮戰，克服了一無材料、二無工具、三無技術的困難，終於實現了「糧包凌空飛渡」的奇跡，糧包可以從碼頭直接運到倉庫。現在，這些搬運工人已組成了操縱機器的工人，人力從原來的四十八個減少到九個，隨着產量翻了一番。

東莞塘廈公社 工農牧副業都迅速發展

【本報廣州專訊】東莞縣塘廈公社工農牧副業迅速發展，有力地幫助了大隊發展生產。

塘廈公社地處山區，公社成立以前只有一間手工業聯社和幾個打鐵工、木匠。成立公社以後，從小到大地發展起來，現在全社有農械廠兩間、化工廠、綜合加工廠、石灰廠各一間，去年工業產值九十八萬五千多元，比五八年增長五倍。今年生產又有發展，產品由一百五十一種增至一百七十六種，一至八月份的產值較去年同期增加兩倍多。工業的收入除用作再生產外，為公社提供了三十三萬元的公共積累。

兩年來，社辦農場也很快發展起來。農場社員僅在最近半年間，就開發荒山和生熟荒地五千六百六十多畝，等於原來耕作面積的六成。百分之九十五的稻田實行自流灌溉，今年早造水稻總產八千六百多擔，比去年增產百分之四十。晚造的水稻雜糧和果樹的面積都擴大了。全場今年新植橡樹、油茶、油桐等一千四百多畝，培育苗圃七十四畝，種下菠蘿、蘋果、柿子、桔子、龍眼、香蕉、烏欖等二千四百多畝。飼養的豬增加了三倍，並利用水庫增加養殖面積五千多畝。今年一至八月全社工業和農業的經濟收入達二百五十六萬多元，較去年全年的總收入增加百分之二百六十。

塘廈公社經濟事業的迅速發展，帶動和支持了大隊經濟的發展。八個月來，社辦工廠共製造大小農具二萬三千多件，和大批肥料、農藥，充分供應大隊應用；並幫助大隊建立了一個動力排灌站，一間磚廠、石灰窰五座、碾米機、水輪機等。公社農場幫助各大隊建立了十三個養豬場，供給各大隊大批豬苗、雞苗和魚苗，使大隊生產全面發展。

東莞麻冲香蕉豐收

東莞縣麻冲公社一萬多畝香蕉，結實纍纍，收成良好。今年蕉串特別肥大，一般每串比去年重幾斤到十多斤，最肥滿的一串竟重達六十多斤。麻冲香蕉是著名品種，蕉肥味香。今年香蕉收入，估計佔全公社全年收入一半以上。今年該社一面加強管理，施足肥料。社員們說：「今年香蕉收成好，主要是由於四面八方的支援，工人兄弟給我們送來大批化學肥料，使今年香蕉生長特別旺盛。」圖為社員正在收穫幾十斤重的大蕉串。（蘇琪攝影）

僑鄉新人新事

小學生成育種專家

葉炳鋪原是南海縣大瀝公社瀝中大隊的小學生，今年才十九歲，參加農業生產已有五年。他在學校的時候，就立志要做一個農業技術員、農業專家，因此他離開學校後，自始至終安心於農村工作，熱愛農村，決心把自己的家鄉建設成為新農村。

一九五五年起，他便開始進行農業科學試驗。幾年來不知道遇到過多少次失敗，可是他從不氣餒，堅持探求大自然的奧秘，跟老農學習和鑽研科學知識，把田間作課堂，把作物當了觀察的對象，以書本為老師。為了培育更多的千粒穩，他深夜跑到公社外去採集花粉。

幾年來不斷的努力，他已育成一種水稻良種。他還採用米丘林的無性嫁接法，以馬鈴薯嫁接番茄，在同一株作物中地下可收割馬鈴薯，地上長番茄；以南瓜嫁接黃瓜，所結的黃瓜比一般的大七倍至十倍。現在人們都親切的稱他為土專家了。

學生入公社幹勁受讚揚

前些天，淡水公社東明大隊團支部書記張觀茂，在食堂張貼了一張大字報，表揚新來的社員張玩平：「玩平真是好榜樣，努力生產勁頭強，積極工作幹得好，文武雙全人讚揚。」

你道張觀茂爲啥表揚張玩平？原來張玩平是今年八月三日剛回來參加農業生產的學生，每天最早上工，那時正趕上插秧大忙，他幹起來真像小老虎那麼虎虎有力，他一連三天，每天插秧五畝四。這時，駛牛的人少，犂田趕不上插秧需要，張玩平暗自着急，可自己沒駛過牛，怎麼辦？於是他鼓起勇氣學駛牛。頭一天真不容易，牛不聽使喚，東闖西撞的，第二天，張玩平就掌握住了牛的性格，牛貼貼服服的聽他驅趕了，一天犂完了三畝六分七田，田間休息時，張玩平總是從袋子裏拿出報紙來，唸給社員們聽。群衆很愛戴他，推選他當民校教師和記分員。張玩平記分總是日清月結的，天天公布，社員們均表示滿意。

農民的知心人

五華縣長布公社峰下大隊富陽大隊支部書記張錦和，六年如一日地與農民同甘共苦，和羣衆一起生產，領導生產。他去年做了二百六十多個勞動日，今年三月至五月又做了六十五個勞動日。今年他帶領社員上山開荒擴種，種下番薯、南瓜、芋頭、木薯、花生等作物三百七十多畝。在公社成立以後，他一直與社員一起在公共食堂吃飯，並把政府補貼給他的僑匯全部拿來發展生產，和借給暫時有困難的社員，社員都把他視作知心朋友，有什麼事情都要跟他談。

華僑司機支援農業

這一天，從江門市到郊區去的馬路顯得特別熱鬧，自早到晚，挑擔、推車送肥支援農業的人羣像潮水般湧向郊區去。太陽偏西了，送肥的人個個勁頭十足，要趕時間多送一些肥。一輛貨車停在送肥的人羣身旁，人羣中響起了一片歡呼：「汽車也來支援農業了！」大家七手八腳地，一下子就把四噸豬泥裝上汽車，讓它送到郊區去。這輛汽車的司機林松稻，是不久前才從印尼回來參加祖國建設的。這天他開車回到江門，看到全市各行各業的人都熱烈地參加送肥支援農業的消息，他想：「支援農業在前頭，我不去行嗎？」他立刻把車子修理好，便迅速駕車駛向郊區去。

「死信」復活

今年六月，潮安縣浮洋郵電局接到了兩件從海外寄來的郵件，郵件上都寫着：「浮萍市曾周來收，啜吩付」。這使郵遞員頭痛透了，因爲這裏並沒有「浮萍市」，寄郵件的僑胞顯然是把地址寫錯了。可是，高度的責任感和對海外華僑的關心，使郵遞員們不厭其煩地千方百計代這兩件郵件找尋物主。郵遞員徐錫奎想：「浮萍市」一定是浮洋市的誤寫，物主曾周來一定是在浮洋市附近。他跑遍浮洋市附近姓曾的所有鄉村，果然找到了曾周來。曾周來接到郵件，喜出望外，原來是他的妹妹寄來的，在海外已十年毫無音訊了。曾周來的母親緊緊拉着郵遞員徐錫奎的手，熱淚盈眶地說：「在共產黨的領導下，才有這樣好的郵遞員，才能使我母女重通音訊，見物如見人。」

中醫信箱

這是什麼病？生育後頻痾血水

「小婦人」女士：

據來信說，你產下第一個孩子後，就發生一種病症：初起時，是不停想痾尿，但痾出的是血尿，隨着就一滴滴的痾出來，非常辛苦。到了生第二個孩子，情形也一樣，現在已生第三個孩子，也有這種情形，而且次數多了，時間亦長，兩個月中，已發生五六次，每次與以前有些不同，最先仍痾血尿，隨着雖沒有血，而是從尿道痾出來。近日又發現有血出，痾有一粒粒的白點，此種情形，令你感到身體和精神都很辛苦。

據你所說，你的病症可能是尿道炎，但不是一滴滴的痾尿，而是從尿道出血，因而引起了尿道炎，或膀胱亦有發炎，頻頻痾尿，甚而痾出血來，患有尿道膀胱炎者，如治理不徹底，由急性變爲慢性，每每纏綿日久，時發時止，而且膀胱慢性炎的人，偶然吃錯了「濕熱」的東西，或因其他問題影響到這個泌尿系統，即時又會發作，痾尿時，就會發生此種痛楚情形，無形中成了一種習慣性。是以婦人生產之後，對飲食要調節，不可即時做太過粗重的工作，不能用生水，洗滌下體更要用清潔的溫水爲佳。同時，必須應當乾淨或換紙張，以防引起子宮或陰道發炎。膀胱和尿道發炎，亦可由悪露清理問題而引起的。

是以你的病，自生產了第一個孩子之後，其後可能患上了膀胱炎，但未愈的時候，又有機會再發作，時常發作，使你的子宮和膀胱部位受到刺激，加以生產也有了破損，因而又發炎，甚而該處有了破損，引起出血，現在你的子宮頸、膀胱都有過炎症了。我以爲你最好去醫院檢查，看看是那一種發炎，是否有「淋毒」。恐怕你的丈夫，以前患過淋病，傳染給你，假如有淋毒的子宮頸或膀胱炎，那就治理又有所不同了。房事時候陰道感覺乾，這是正常的現象，是「性冷感」病症。

女孩子，眼角時有眼水流，每早用「麥芽五錢，豬肝或豬橫脷」煲湯給她飲，留意勤些和她洗手剪指甲，防止她用手擦眼，以後自然無事了。

你近來之所謂染上「風濕病」，或者是下體的「炎性」所影響的，治好了炎症，風濕消……

……雨天燉一次，下列的藥，對你的痾尿出血問題，有預防及治療之效。藥方：全當歸一兩，……牛七三錢。兩碗水煎取一碗，飯後服。

鍾庸

服務版

樓梯底生意 須領什麼牌

周尚蕊先生：

來函詢悉，合開設一間樓梯底商店，販賣報紙的，不清楚領牌的辦法。

這問題的焦點就在於舖位問題。原因是樓梯底，這種地方如果把它當作樓宇一部份，卻不是樓宇；如果把它當作街邊地踎用時，它又不是街邊；但你把它作爲一個營業地方，則既可以把它列爲樓宇，又可把它列爲街邊。因此兩種的領牌辦法就截然不同，假如當作一個舖位時，那麼就只須向稅務局辦理商業登記，無須再領什麼牌照。但，假如當作街邊小販的話，則必須申領小販牌照。

以兩者的權衡利弊得失來說，舉辦商業登記那是輕而易舉之事，而手續簡便；如果申領小販牌照，則領牌人必須符合條件，不一定可獲批准，即使獲批准，最少也要繳納一百元或一百二十元。

你的舖位一般的情形，如果在該樓梯底範圍之內，依照規定，沒有越出到街上，或所越出的地位只佔很少，那麼，只作商業登記便了，但，假如越出了一大半外面的地方的話，那就非領小販牌不可了。

注意：目前的問題，是你那樓梯底的舖位業主是否同意，因爲你雖然已和業主談妥，但問題是必得到工務局批准。因爲凡把樓底或平房改作住宅或營業用的，根據規定，你必須寫信向工務局申請，獲得批准始能開業的。

不過，假如那一個樓梯底以前曾有人租用過的，那麼你就可以不必申請，辦妥商業登記便可開張。

魯法克

經驗之談

選擇望遠鏡 曲直鏡筒何種爲好

陳邦偉先生：

適合看球，看馬和旅行用的望遠鏡，就買一架鏡筒內，能放大 8X30 Field 7.5° 就夠用了。市面出售的望遠鏡，有好多種，分辨放大度數的，在接目鏡之側台上，就可以看到刻有兩刻倍字的說明現列如下：

一、8X9 Field 7.8°；二、7X20 Field 6.5°；三、7X25 Field 6.5°；四、8X30 Field 7.5°；五、7X35 Field 9.5°；六、10X35 Field 7.5°；七、8X50 Field 6.5°；

你朋友的一架望遠鏡，鏡筒上刻着 8X30 10°。是表示放大物體的倍數，則是上面已列舉的望遠鏡的多種倍數一樣。

望遠鏡的鏡筒有曲的，有直的。直的望遠鏡，只是用透鏡組織，不用裝三稜鏡，不能抽很遠的物體。曲的望遠鏡裝有透鏡組外，在物鏡與目鏡之間的彎曲地方，把裝上三稜鏡，使物鏡接觸的物體經過三稜鏡折射在目鏡上，使眼看得清楚。曲鏡筒是比直鏡筒較好。市面上出售的望遠鏡，多是彎曲筒的，而好是擇物鏡的鏡頭寬大，因鏡頭大，接物面積大，容立光蛋又多，觀物更清晰，比物鏡細小的望遠鏡爲佳。望遠鏡的有貴有平，有的一百四十餘元，有的八、九十至廿多元不等，甚至有些好似香煙盒，售價在十元左右。（肥）

簡覆

黃志齊先生：很抱歉，我們沒有該足球隊的資料。

陳榮先生：

向港政府移民局領取，當天便可領到。至於帶些甚麼物品給親友，是准許的，數量多少待入內地海關檢查後才能確定。手錶不准帶進口。

一公尺等於三．二八英尺，一公尺等於一百公分。

工商答客

招牌未掛嫌多事 掛起招牌事更多

招牌掛起事情多

有一種人好充大頭鬼，本來並無固定職業，靠做通天經紀爲生，在人家的寫字樓中租一張寫字檯也掛起一個「乜乜洋行」嘅招牌。名片上亦印上乜乜經理，銜頭夠晒大。更有一種仔細生意，在門外掛起一個乜乜大寶號或某某工廠招牌，以爲可以招徠生意。

麻煩事叫就接二連三來矣！

第一：既然納了招牌稅（即商業登記費），自然就要報稅。或曰：我嗰啲豆泥生意仔，搵唔多米錢，每月入息幾乎搵唔夠食，乜咁都要納稅乎？

「報稅」與「納稅」乃是兩件事，你唔使擔心，蓋納稅與唔納稅，那是要跟據其全部營業狀況，然後才可決定，未必一有生意做，就非納稅不可。但係，「報稅」就不同，凡做生意就必須報稅，何以故？理由很簡單，因爲納稅與否，須視乎營業狀況而定，既然要知營業盈虧就必須報稅，以備當局查核，既然報稅，就必須設置完備之賬部（不論西式中式），這些手續必須全部辦妥，不容你偷懶。如果缺少了一項或有一項唔清楚，恐一下手就可能會被稅務當局整以匿稅罪名。

如果在住家內掛個招牌，更有一層唔妥，因爲招牌一掛上，個首二房東或業主就有話講，認爲你把住宅樓宇改爲商業樓宇，實行依照租務法例，要加租一個閒有多。呢味嘢，乃係法例所規定，鬼叫你自己掛上招牌，承認爲商業用樓宇，業主要根據法例來加租，你就吟詩都吟唔甩。（一）

魯法克

科學常識

電動機開燈光瞬暗 防止毛病裝電阻器

趙健先生：

常用的交流電動機根據工作的原理可分爲同步電動機和感應電動機兩大類。後者又可分爲兩式，就是鼠籠式和滑環式，以鼠籠式的應用最爲普遍，它的轉子像一個西式的鼠籠。前者的特徵是它的轉速和供應電流的發電機的轉速存在着一定的關係：即它的轉速等於發電機的轉速或等於發電機轉速的整數倍。在感應電動機中，有一個定子和一個轉子，從電源供來的電流僅輸入定子，並沒有直接輸入轉子。在定子裏產生一個旋轉磁場，並由感應的作用，使轉子也產生一個磁場，這兩個磁場相吸或相斥就使轉子轉動。這時，電動機和發電機一樣，也會產生另一種電流來抗拒原來的電流，這顯然增大了電動機的電阻。不過，在開始轉動時，電動機的速度很小，電動機的電阻也極小，從電源輸入的電流可達很大的值。經過科學的測定，全電壓開動時，鼠籠式感應電動機的啓動電流，在開關閉合的一瞬間最高可等於滿載電流的九倍，一般都在五倍左右。電動機的速率逐漸增加時，電流就逐漸減少到滿載電流的值。由此可知，電動機啓動時由於所需的電流突然增大，致影響同電源的其他線路，相對地就削弱了其他線路的電流，如果裝有電燈，當然會閃一閃而稍暗一瞬間。但是否會影響燈泡的壽命，這就很難確定，要看具體的情況而定。一般來說，並是不會燒壞燈泡的。要防止這種毛病的基本方法有兩種，都不外是減小啓動電流。由於電動機開始轉動時，電阻幾乎等於零，電流才增到一個很大的值，所以在原電路裝上一個「電阻開動器」，增大開動時的電阻，情況就不同了。這種電阻開動器有許多無感電阻，到電動機的速度逐漸增加，機內的電阻增大了，就可逐步撤減開動電阻，而使電動機保持正常的工作。另一個方法就是加上一個自耦變壓器開動器，它是由一個自耦變壓器和一套開關器械（Switching Device）組成的，能將低降電壓加於電動機的原線組上，一般約可使開動電流減到四分之一。這樣，開動電流驟然增大的問題就可以解決了。

羅旋

食經

巧製掛爐鴨

在港九各地的酒樓茶室，都有燒掛爐鴨的一種食品。這種掛爐鴨的製法，各有不同之處，其中以同安昌的最負盛名。掛爐鴨的製法，實在頗爲簡單，如果要吃得好一點的話，可以照下面的方法一試，如想鴨身的皮脆而不溼，以及其內味的可口，現在介紹如下：

鴨身的選擇，最好用米鴨，因爲米鴨的皮較薄，肉滑，所以一般酒樓茶室多採用米鴨。

掛爐鴨所用的肥鴨約二斤半左右，劏洗乾淨後，將腳翼切去，然後在鴨的左邊翼下開一小孔，取出內臟，用水灌入鴨身內洗淨，用竹枝將鴨胸撐高，再用兩枝竹枝將兩邊鴨翼撐開，並將鴨吊在空氣流通的地方吹乾，再用麥芽糖開水塗在鴨身上，吊在空氣流通的地方吹乾後，用燒鴨叉從鴨頸插入，其叉在鴨的兩脾之間穿出，然後將鴨頭及鴨尾用繩紮好，接着將鴨頸從左邊穿過鴨頭，再用紙球將該鴨封閉。

燒鴨的方法，先將鴨頭及鴨尾用慢手法燒至七、八成熟之後，才可放在炭爐上燒。燒的程序是：先將鴨頭及鴨尾向着爐，其餘鴨身（全身的各部份都要用快手法燒透），而火勢須要旺盛，燒鴨時，必須不停地將鴨轉動，使到火力點不至集中在一處；更有一點就是切不可將鴨放得太低，否則在燒鴨之前已變成一黑炭頭。燒至廿五分鐘後，鴨身即告燒熟，那時就可將燒好的鴨子倒掛起來，使到鴨身內的原汁滲透到全身各部份更加入味。待七、八分鐘後，即可切開進食，香味可口。掛爐鴨的配料是以淮鹽爲主，另加少許白糖及葱頭。

淮鹽的配製法是用花椒、八角、桂皮、五香粉、鹽五樣混合而成。所用的份量是要視所燒的鴨身大小，假如鴨身大的，用兩匙羹至三匙羹，再加上少許白沙糖及葱頭作爲吊味之用，鴨的食味更爲鮮美。（車）

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；卅分國語歌選；五十分粵曲。八時零五分新聞報告；十五分……九時四十五分「鮑浦之家」；十時……

香港英文廣播電台

上午七時晨曲；十五分新聞簡報；廿分音樂。八時新聞；卅分今日節目；四十分……九時零二分小說「女冒險家利沙白」；十時……

香港商業廣播電台

七時晨曲精選；卅分英語教授；四十五分粵曲。八時零五分社團活動；……

麗的銀色廣播電台

……

麗的金色廣播電台

……

麗的呼聲

……

匪徒勒索數萬元
百貨巨商接打單信
警方偵騎四出追查中

【本報訊】一位百貨行業的富商，日前接到匪徒勒索巨款的打單信。九龍旺角區警方人員，接獲報告後，已進入緊張狀態，日來偵騎四出，對該位富商及其商店、住宅，已加以保護。

接到打單信的是香港百貨行業一位有地位的商人，姓陳，戰前就在本港經營這一行業，現在在太子道有一間總店，另外在旺角彌敦道有一間分店，年前又在香港的百尼詩道增設分店一間，資金雄厚，可能因此引起匪徒垂涎。

在前一個星期六，正當該店老闆闔家歡度週末之時，他們忽然接到一封打單信，把週末的興緻都打消了。這封打單信是用郵遞方式送到姓陳的老闆手上的。其中滿紙危言恐語，要勒索巨款數萬元，據謂，如不照囑付款，當以非常手段對付云云。

這位富商接獲打單信後，幾經考慮，卒將它交給警方，請求保護。警方立即採取了措施，並派出不少化裝警探。

但是，十多天過去，匪徒的蹤影杳然。同時，這位富商也沒有再接到匪徒的信件。奇怪的是，在那一封打單信中，匪徒既沒有規定交款的日期，也沒有指明地點。因此，究竟是真的匪徒打單呢？還是有人故施恐嚇，製造緊張，尚未可妄下斷語。不過，目前警方的戒備和偵查措施仍未見鬆懈。陳姓富商的三間商店，仍照常營業。

一號風球昨晚懸出
有股弱颱風在港南二百多里處
預測不致威脅香港今日或有雨

【本報訊】昨晚十一時二十分，天文台掛出一號風球。這股颱風暫時尚未致威脅香港。天文台消息稱，颱風昨夜位於香港南部二百八十里處，正向西移動，時速八海里。預測今日吹清新疾勁東風，天陰，間中有雨。

據廣東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半發佈弱颱風警報稱，昨日下午八時，六零年第二十一號弱颱風中心位於北緯十七點二度，東經一百一十四度，即西沙群島東面一百七十公里海面，最大風力六級左右，颱風北部大風圈半徑有四百到五百公里，在此範圍內最大風力有七級，預計未來以每小時十到十二公里速度向西北西方向移動，並將逐漸改向西北方向移動。今晨到達西沙群島北部附近海面，今日傍晚到達海南島東部沿海及海面，並將登陸。

秋風瑟瑟 涼氣襲人
數千災民棲宿梯間
希望當局臨時安置
三院首腦昨往慰問 各工會續辦登記

【本報訊】九龍仔大坑東木屋區火災災民，急待安置，該數千無家可歸的災民，昨天仍棲宿在大坑東各徙置大廈騎樓和梯間，秋風陣陣，涼意襲人，夜來難以入睡。

據說，港府有關當局將准許災民在原地營搭木屋，並將以大坑東官立學校的運動場收容一部分災民。徙置區方面將在今晨清理災場，並定上午九時在災場附近的救世軍總部向災民宣佈安置及重建的辦法。社會局昨繼在大坑西街坊福利會前派飯。

災民們希望在應准重建木屋前，當局應設法臨時安置無家可歸者。

昨天，在災場附近張貼通告，着各業工人到工會登記，準備賑災的工會有：港九紡織染業職工總會、港九沙模工業維新社、摩托車業職工總會九龍分會、港九木匠職工總會第一支會、港九飲食業潮籍職工會、廣蔭堂坭水工會、香港洋務工會、西式飲食業工會、香港船海軍船塢華員職工聯誼會、香港海員工會、政軍醫職工總會、酸枝花梨木器職工會等，另有海陸豐同鄉聯誼會、黎氏宗親會等。

東華三院主席張玉麟，首總理余禮鳳、鍾錦泉、曾正璧各總理，於昨晨前往九龍仔災區慰問災民。

又，昨日補辦登記的災民有百餘人。

天氣與潮水

清新疾勁東風。天陰，間中有雨。

高潮：上午九時零五分；晚上十時零二分

低潮：早晨二時卅四分；下午三時四十五分

大廈食品店 失竊收銀機

【本報訊】彌敦道金輪大廈一間蘇州食品店，昨晨二時至七時內，失竊一個收銀機。收銀機本身值千元，內藏有現款二百多元。另一個姓主的伙計亦被偷去七十元。

相士陳夢吉 服藥後昏迷

【本報訊】星相佬陳夢吉，被發現服了安眠藥後已告昏迷，同居慌忙報警，把他送入醫院。原來這個星相佬並非自殺，而是這幾天欲掉某些嗜好，食了四粒安眠藥。他住在彌佗村道正街某號，陳夢吉是擺檔時之外號，原姓黎，經常在宋皇台擺檔。

上：「楊門女將」招待各界，國泰戲院門口熱鬧。下：京劇名票粉菊花（穿黑衫者），親率女徒等入場看戲。（本報攝）

「楊門女將」唱做俱佳
獲本港名票友盛讚
該片廿二日上演明起接受訂票

【本報訊】大義凜然的楊門女將，昨天使近千觀衆深深激動。「楊門女將」這部京劇彩色影片，昨晨在國泰戲院招待一場，京劇各界人士優先欣賞。放映的兩個半鐘頭之中，觀衆被動人情節與精湛演技深深吸引，或流淚，或振奮，直到楊家女將全勝凱旋，戲院燈光大亮，都禁不住鼓掌喝采。

影片已定廿二日開始在國泰、快樂戲院開映，加映彩色短片「含苞待放」，每場映足三小時。各場座票明天起接受預訂。從昨天放映後好多觀衆都表示一定再看，三看的反映看來，擁擠情形可以預料。名票友粉菊花就是其中之一。她稱讚了演員們的唱工做工之後，說：「看一次不夠味，還要多看兩次。」

「楊門女將」使口味不同的各方面觀衆都感到滿足。戲是從楊府爲遠征在外的楊宗保祝壽開始，忽然傳來楊宗保爲國捐軀的噩耗，宗保之妻穆桂英與母親柴郡主，不想百歲老人佘太君在此良辰吉日遭受打擊，强作歡笑，隱吞苦酒，悲劇氣氛極濃。及至佘太君力斥主張投降的大臣王輝時，激昂高歌：「哪一陣不傷我楊家將，哪一陣不死我父子兵，……楊家報仇我報不盡，哪一陣不爲江山不爲黎民！」觀衆眼淚奪眶而出。戲的下半場，是百歲老元帥佘太君親自率領楊門女將和小將楊文廣，遠征邊疆，討伐外敵，遠場北派，君得觀衆眉飛色舞。英勇威武的穆桂英，夜渡絕嶺葫蘆谷，強闖敵後，火燒軍營；混亂中，竟擋西夏王發射的暗箭，護衛兒子楊文廣殺敵，使觀衆拍爛手掌。

不少名票友如江泓、李元龍等，都是昨天招待場的座上客。散場後在茶聚中，他們對這部影片均讚不絕口。票友們讚「楊門女將」劇本編得緊湊，高潮迭起。他們對於這部京劇藝術片中所運用的電影手法，也表示欣賞。比如「靈堂」中佩帶紅花的俯攝；周密楊宗保陣亡後各人又將紅花除下的特寫鏡頭，和大戰中的翻騰跳躍等等，在舞台上都無法表現。

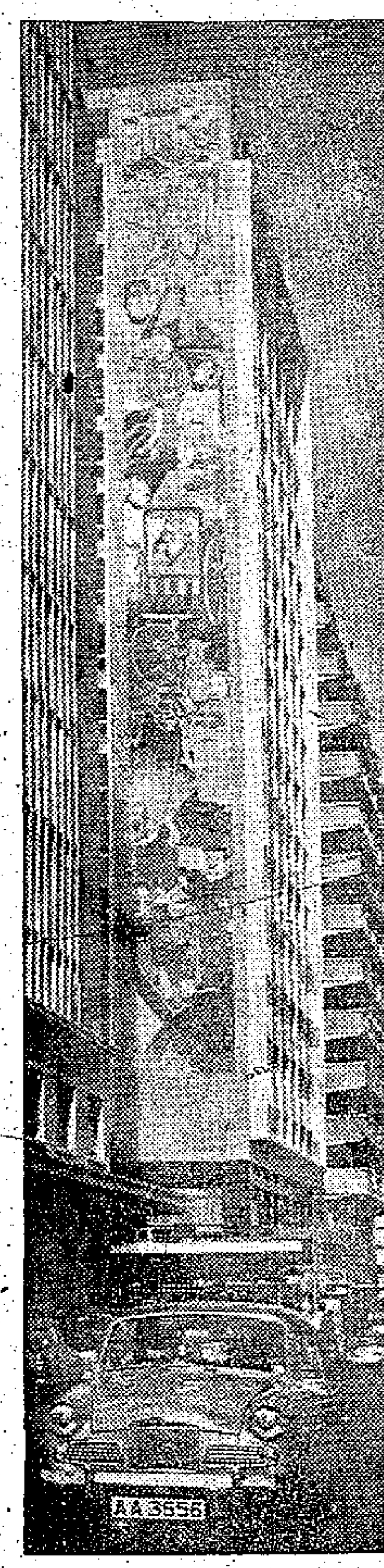
「楊門女將」的演員，在中國京劇學院畢業不久，年齡平均只有二十餘歲，是我國京劇藝術的生力軍。對於這一點，票友們有更深的感受。票友論及扮演佘太君的王晶華，都認爲她的年齡僅是二十二歲，却將這位百歲老人演得如此神貌逼真，實不容易。

穆桂英扮相美，嗓子好，「武氏子」夠，更是票友們一致之詞。有人譽她做「未來的花旦」。尤其令票友激賞的，是穆桂英夜探葫蘆谷的時候，唱高撥子，「風蕭蕭……」一段令人心神往。一位老戲迷說，高撥子是徽調，相當難唱，吃力不討好；過去京戲中老生有時會唱，青衣唱者則極少。

「採藥老人佔戲不多，但票友以他唱雲派，還很夠，留下深刻印象。」

忠臣寇準的唱做做效馬連良，票友認爲難得的是他不止唱腔似馬連良，而且舉動也富有馬連良瀟洒之風。票友們還大讚楊七郎這人物，是如此粗獷豪邁，爽直可愛，演得恰到好處。

至於扮演楊文廣的「娃娃生」，有一位常演小生的名票友謙遜地說：「楊文廣咬字清楚，做工也好。我看了之後，以後不大敢演戲了。」



港九最高的一幅壁畫

香港有些大廈，裝得五顏六色，稱爲「七彩大廈」。最近本島尖沙咀彌敦道與中間道交界處，出現一座十九層高的大廈，牆上畫了一幅十七層高的壁畫，倒也別出心裁。這也許要算是最高的一幅壁畫了。（本報攝）

新聞故了

星期六上午，當飛鵝嶺道舞女拒歷被毆案上審時，法官認了那自恃有幾個錢，就以爲可以胡亂侮辱婦女的被告的犯罪經過後，詫異地問警方：「爲何只要他繳五十元的保欵？」「爲何只控以普通毆打罪？」法官最後判被告入獄兩月，不准罰欵代替；另賠償傷者湯麗五十元，否則加囚十四天。

一個走紅的小舞孃

這個判決，兩天來成爲茶座客談論的話題，許多人說，這對以玩弄女人爲樂事的人來說，倒是一種警告。有人因而談起近年發生過的幾件舞場笑柄，有些沒有經驗的年輕舞女，碰上了老奸巨滑的掘徒，結果被吃了色，吃了虧，還差點坐牢房。

九龍一間比較有名的舞廳裏，有一個紅起不久的舞女，年很輕，樣子長得不錯。她爲了生活，周旋在芸芸舞客中。就中有一個傢伙，家庭小康，對她存有很大野心。他發現她有愛慕虛榮的弱點，有一天，他買通和她「上街」，同她遊車河。

「闊佬」贈車騙取歡心

那部車子，是一部私家車，好還合大舞廳紅舞女的「身份」。那人倒也闊綽，話剛脫口，便的就把車子送給了她。她當時真的樂迷了心竅。當晚女人就把一切給了那「闊佬」，其後還幾次「無價地」滿足了他的要求。

她犯了偷車的罪名

過了不久，那舞女有一次爲了她的一私家車，風馳電掣，得意洋洋地在路上奔馳時，她却被警車截住了。當她被帶上警署時，她萬萬想不到，她竟是犯了「偷車」的罪名。

她極力申辯，說是朋友送她的。怎知那個男子這時候也出現了，他竟變成了原告。這個曾經指天發誓說愛她到發狂的人，現在竟說他想不起曾經認識過這麼個女人，還說也許是在社交場合偶然見過面吧。他也不說車是她偷的，只是說他不會把車送過人；他的車子停泊在街上，車匙不見了，車也不見了，他——作爲一個納稅人，有權利要求警方幫他查回失去的車子。

她原來墮入了陷阱

他的理由是那樣的「充分」，交通部的車主備案紀錄上寫的是他的名字，沒有人能否定他的事主的身份，這個年輕的舞女缺乏常識，不曉得「贈車」一時應該辦換名手續；她陷於百詞莫辯之地，儘拿身子換車子那樣的事，雖然是事實，但在所謂「法律」上，也拿不出證據。她結果是被判徵誡了事，可是她已經不能再在那間大舞廳站腳了；她變成了一個「有案底的人」。她，這個「初出道」的舞孃，卻墮入了任人擺佈的陷阱，有苦亦難言。

色情騙子與舞場冤案

[illegible]

一隻鑽石戒指的故事

像這樣的事，最近港島一間大舞廳也發生過一宗。不過那不是一部車子，而是一隻鑽戒，一個傢伙拿了一隻白金鑽石戒指送給一個剛下海的舞女。這個舞女原是個女學生，因爲家庭經濟困難，才幹了這一行。在贈送鑽戒的那天晚上，她給灌醉了，結果失身於那人。後來，當這個舞女因母病需款，她把那鑽石戒指拿去當舖求質，却被朝奉識穿戲法：那真是什麼鑽戒，其實是一塊一文不值的玻璃的戒指！她悲憤之下，竟服毒求死，幸家人發覺及時，才無大碍。

火山之上，不僅有侵入歡的李某那樣的用暴力求歡的傢伙，還有各式各樣的女人的陷阱，特別是對於剛入世的少女，儘是危險之極。 劉郎

來港途中毀機件
太古長沙輪遇險
飄流在維多利亞海岸附近 載有旅客貨物據說無危險

【本報訊】路透社墨爾本十八日電：七千四百一十二噸的太古公司英輪「長沙號」，十八日晚尾部車軸損壞，現正在距中部維多利亞海岸七哩處飄流，波濤洶湧中。

損壞事件發生於十八日當地時間上午七時十五分，該輪旋即用無線電向外求助。英輪「馬來號」現已馳抵「長沙輪」附近，另一艘拖輪「瓦倫伯號」，預料將於十九日晨到達出事地點。

「長沙」輪載有旅客三十名及貨物一批，於十七日離開墨爾本，準備駛往澳洲雪巴特，再轉道香港，日本，然後回返澳洲的布里斯班。據航運局官員說，由於海面風平浪靜，「長沙號」料無危險。

航運當局後來又報告說，「長沙輪」經過緊急修理後，已能緩慢行駛，預料該輪在明晨方能駛返墨爾本。

小童結伴海邊捉魚
一名溺斃一名遇救
星期假日小童遊樂安全問題家長宜加注意

【本報訊】昨日下午四時許，有六個小孩在長沙灣海面捉魚，其中兩個小孩遇溺，一個被救起，另一個溺斃。

死者名洪啓華，十三歲，住元洲街，在基愛小學讀五年級。被救起的小孩黃化榮，十一歲，也是基愛小學二年級學生。昨日午飯後，洪啓華和他弟弟洪國華（七歲），與同街四個小童，結伴前往長沙灣海面玩水捉魚。

四時許，黃化榮及洪啓華，由淺水行至深水，失足遇溺，坊衆聞訊，紛紛前來搶救。坊衆初以爲只有一名小童遇溺，乃將黃化榮救起後，便告「散水」，當時，洪國華知他哥哥被溺，但已嚇得不會出聲，後來回到住家，告之父母，當他們再到現場，洪啓華被撈起時，已告氣絕。

新界蔬菜自由買賣
經菜農多年力爭
當局擬暫試辦六月

【本報訊】據時代社消息：新界千百菜農渴望已久之蔬菜自由買賣，經多年的爭取，將有可能實現。

據說：港府菜市場當局，已有意將菜蔬買賣權交還菜農。由菜農自組的「合作社」處理，初步計劃係試辦六個月，如成績理想，即可正式將蔬菜買賣權全部交給菜農。日來，新界各地區蔬菜「合作社」的負責人，頻與菜市場方面接頭，商討實行試驗的技術問題。如進行順利，將於短期內可告實現。

據稱：新界菜農爭取蔬菜自由買賣，已爲時甚久。農民所持理由爲：販賣由外地輸入之菜蔬，價格完全由商人及供銷情形決定，價錢比較合理。而新界出產之菜蔬，則全部要運往九龍市場拍賣，菜農除要支付運費佣金外，更時有被「菜商人」壓價，造成損失。有些菜農，因爲不甘損失，將蔬菜偷運香港售賣，但如被市場當局查出，即有被罰款之虞。

九洲海浪大 德星昨誤點

【本報訊】「德星」輪昨日由澳門返港，行至九洲海面時，遇到大風浪，潮流湍急，致航程遲緩，誤點廿分鐘到達碼頭。

萬宜大廈郵局
今晨開張營業

【本報訊】設在德輔道中萬宜大廈內的新郵政局，今日正式開始辦公。辦公時間除星期日及公衆假期外，每日將由上午十時至下午六時止。該新郵局將辦理各種郵政業務，但大量寄發之郵件，例如通函，如寄件人欲先行付給現金郵費者，應仍在必打街郵政總局時設之櫃檯寄發。

老拳師黃昌
獲無罪釋放

【本報訊】跌打中醫、老拳師黃昌，日前被控濫同香港罪案，已於上週末審結，法官引用裁判司權力將他無罪釋放。

大澳來港首班小輪 今起提早開

【本報訊】每日由大澳開返香港的第一班客貨小輪，由今（星期一）日起，再變更開行時間。即由大澳經香港仔返香港上環碼頭，原定上午四時正的一班小輪，提前於三時正開行。由於該地小輪船公司大澳航線每日經常有四班來往行走，時間爲：由本港開往大澳者兩班，均於下午啓行。

悍蟀苦戰記
韋基舜的長勝將軍遭挫敗

【本報訊】澳門消息：港澳蟀戶雲集，金城酒家蟀壇場內一片熱鬧。昨天到大會報到的有香港榮明堂、友勝堂、龍明堂及九龍群勝堂等，加上日前到澳的威勝堂以及早已到澳的港九堂口，一共已達十四個之多。通同本澳十四個堂口，一共有廿八個堂口參加爭奪冠軍。韋基舜一早到達蟀場，他的威勝堂亦起蟀出鬪。統計昨日十三斗的戰績，港方蟀戶六勝四負，澳方七勝九負。打餅數共一萬三千一百五十餅。

昨天，以裕昌堂的黑張飛大戰香港威勝堂的長勝將軍最精采，黑張飛重約五分八，本月內曾有五戰五勝的紀錄，是一頭悍蟀。長勝將軍是一頭老黃麻，在港曾獲勝多次，所向無敵。這一回兩雄相遇，打得非常激烈。兩蟀打了四牙後，不分勝負，再打，黑張飛攝智非常，繞着老黃麻團團轉，突然施襲，從側攪在老黃麻的背上，咬傷老黃麻的脾部；老黃麻受創流出黃水，但也不愧名將，受創後仍奮力反擊。但黑張飛攝探突襲戰略，打完三個攪園後，突然撲上老黃麻身上咬翼；老黃麻再度負創，但仍苦戰不退；最後雙方拚了「埋牙」後，老黃麻和黑張飛都傷爪，老黃麻傷較重，帶章把兩蟀「埋牙」一記重牙，老黃麻打兩牙便走，轉頭又打，但敗象已露。蟀主威勝堂願九折輸餅，原來打二千五百餅時，折實爲二千二百五十餅。黑張飛又取得六戰六捷的戰果。據說，前週曾有人出價五百元購買該蟀，但蟀主視之如寶，小心供養，用來爭奪錦標。

迎接1960年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：1960年10月5日至11月5日 地址：廣州中國出口商品陳列館

天津市中央製藥廠出品

松樹牌 TRADE MARK PINE BRAND

人參精

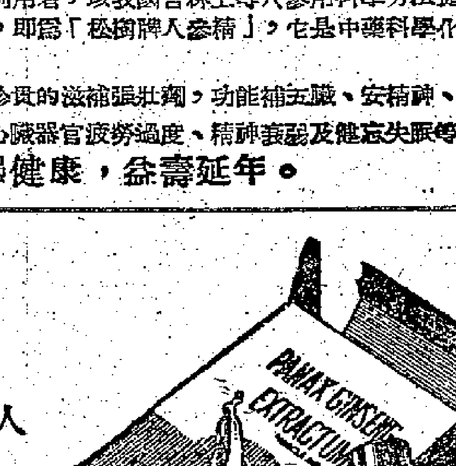
人參精介紹

人參是中國東北吉林省著名的特產，一向被稱爲東北三寶之一，早已聞名於世。過去人們服用人參，多配以其他藥物製成丸劑或單獨煎服。天津中央製藥廠爲便利用者，以我國吉林上等人參用科學方法提煉其全部有效成份製成液體，即爲「松樹牌人參精」，也是中藥科學化的最佳產物。

松樹牌人參精是珍貴的滋補强壯劑，功能補五臟、安精神、治風濕、促進血液循環，對心臟器官疲勞過度、精神衰弱及健忘失眠等症，均有特效，久服可增强健康，益壽延年。

顧客注意

眞正「松樹牌」人參精每盒均貼有華通公司不同號碼之金黃色封條無封條者即係假冒請勿購買



香港代理處：德信行有限公司 電話：41231

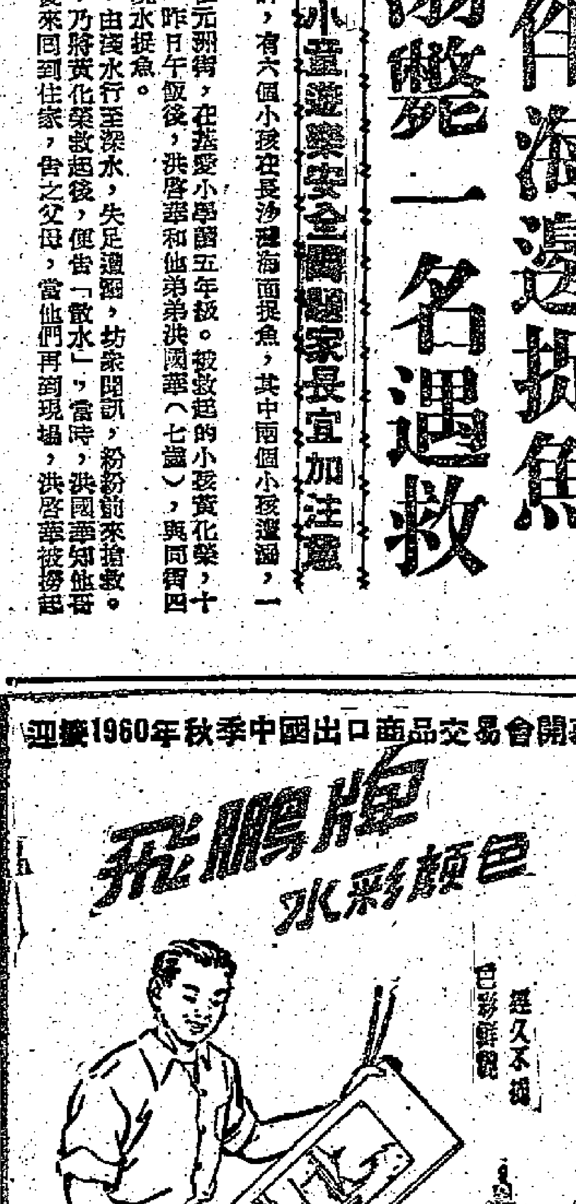
香港總經銷：華通公司 電話：41061

港九各大中西藥房、國貨公司均有出售

迎接1960年秋季中國出口商品交易會開幕

飛鵬牌 水彩顏色

經久不褪 色彩鮮艷



中國雜品出口公司天津分公司

地址：天津大沽中路114號 電報掛號："SUNDRY" 天津

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈

各大書局，國貨公司均有出售

沙裏掘金

你不要以為沙裏真的有金可掘。我只不過是說，沙之於港府，像金子一樣。越掘得多，值錢越多而已。

工業不可少 起樓最緊要

（本報特稿）

你看，這是北角沙倉。海沙堆得這麼高。別要小看這麼微小的沙，建築工業可少不了它。據港府工務局年報稱：一九五八—五九年新建築物共一千二百幢。這千餘幢建築物除留用大批鋼、鐵、水泥、木材、石塊、玻璃等材料外，還要大量的沙。另據港府物料管理處年報指出：一九五八—五九年銷售的沙共達八十二萬一千立方碼，絕大部分是用於建築，其餘是供工業上之需。

沙從何處來 海灘掘之哉

沙從何處來？建築用的海沙是從港九及新界各個海灘掘取得來的；工業用沙則從山嶺及禾田掘取。不錯，各處灘頭及山嶺有的是沙，但並不是每個人都可以去掘取的，否則將被處罰。因為香港的海沙是由香港政府專賣的，交由物料管理處負責。故任何人未得批准，不能擅自掘取及搬運海沙。

只有榮公司 獲得專利權

目前，獲得在香港採掘及搬運沙權利的為有榮有限公司。該公司與物料管理處訂有合約，將在各個海灘及山嶺掘取的沙運載到港九三個沙倉。該公司擁有掘沙船、原沙船及運沙船等數十艘，每日分別在新界之青龍頭、撈箕灣、梅窩、沙螺灣、沙田、馬士灣、大小鴉洲、白沙灣等處海床和山嶺取沙。

共三個沙倉 以北角最大

屬於物料管理處的三個沙倉，一個在北角港華電燈公司之側的海旁處；一個在九龍紅磡無綫電台側邊；另一個設在九龍官塘。其中以北角那一個沙倉佔地最大，據估計可容沙七萬餘立方碼。

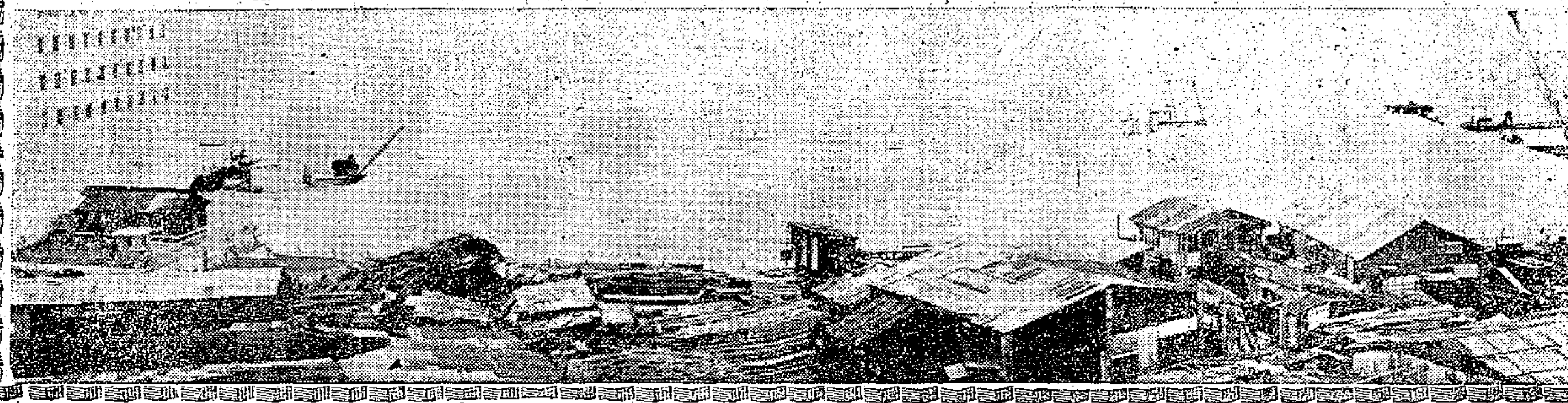
沙倉賣沙時間：星期一至星期五，上午八時至中午十二時，下午一時至三時；星期六上午八時至十一時；星期日及公眾假期則休息。由於建築物之需要，半年前應建築商之要求，位北角沙倉在星期日亦辦公三個鐘頭，即由上午八時至十一時。

每日售沙多 港府荷包脹

沙倉出售的沙多建築用及工業用兩種。後者經篩過較幼，每立方碼售價廿元，為一般玻璃廠及搪瓷廠所用；前者較粗，用諸建築，每立方碼則售八元。其中銷售量最大者為北角沙倉，據估計平均每日賣沙約一千四百立方碼，即每日約有一百架貨車，到該沙倉運沙。因此，物料管理處的收入頗為可觀。

地下一沙倉 橫財非獨有

一傳某建築商於四年前在尖沙咀承建一大廈時，意外地發現一個「沙倉」。當年該建築商以二百八十多萬元投得尖沙咀區一座高達十四層大廈的建築工程，及至工人發掘地盤時，掘到十多呎後竟發現地下是個「沙倉」，全是幼潔的沙，適合建築物之用。他承建該大廈之初，原準備向港府物料管理處購買價值七萬元之海沙，現工地本身有沙，且又蘊藏豐豐，實不假外求，只要就地取材便可應用，對他來說無異平添七萬元。據推測那個地盤在百年前可能是個海灘，故底層係沙。但後來，卻因為這個「沙倉」的問題，該建築商被要求補出一筆錢，「沙倉」才屬於他。　黎輝



圖為北角沙倉（本報攝）

睇水人多落水人少 玩水人多游水人少
罐頭商會專輪旅行長洲

花絮

▲時鐘指針已經指明，過了十二時了。泊在統一碼頭的專輪，已經準備好，一到十二時半就開往長洲。這是港九罐頭洋酒伙食行商會的專輪。可是該會負責人卻焦急地引頸而望：「汽水呢？為麼還不來？」在這緊急關頭，汽水運到了，大家才鬆了一口氣。屈臣氏汽水公司的人員一頭汗，一面喘氣說：「車輛擠得寸步難行，由大佛口到中環，花了三十多分鐘！」

×　×　×

▲該會理事長黃純博不暇出遊，卻派夫人代表出席，並在輪中主持抽獎。由於那個「咪」「傷了風」，加上手提收音機嘰嘰喳喳的叫聲，稍後一些，人們就聽不見。結果大家都擁上船頭，雖然亂一些，可是卻分外熱鬧，孩子們更是手舞足蹈，由船頭跑到船尾，由船尾跑到船頭。

×　×　×

▲「係咁得其旨旅行長洲啦！」不知道誰這麼說，大家都表示贊同。原來秋風陣陣，風大浪大，到了長洲海灘，百分之八十的人都是進行陸上活動。那情形是：睇水之人比落水之人多，玩水之人又比游水之人多。至於陸上活動可就多了，有些則自拍友照相，有些人更喜行全島雄心，原來他們慾行慾遠，待到疲倦了，回頭一看，兩頭叫遠，結果跑了一個多鐘頭，才回到長洲碼頭。

×　×　×

▲旅行團的大本營設在海約泳場。旗桿上升起了商會的大旗。總帶私家食品前往的，要算香酒商會宣傳部長容新彥最聰明了。雖然他帶的倒不是香檳，而是雞和罐頭菠蘿。

×　×　×

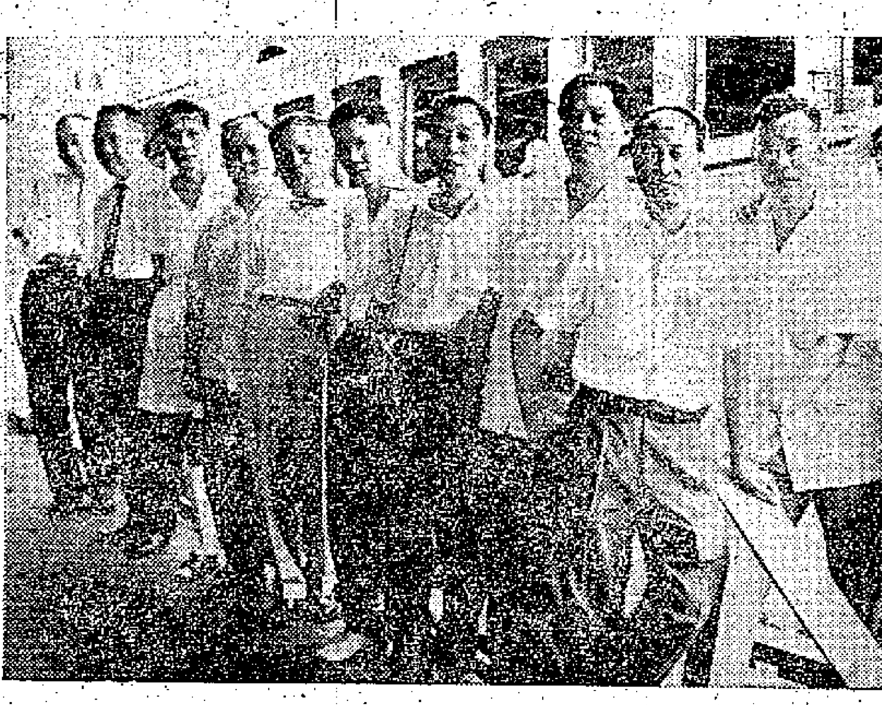
▲在各種各式的陸上活動中，還有兩種活動最普遍：一是四圍去買鹹魚和蝦蓋。有些人買蟹，即大頭老根，原來二元二角一斤的蓋蟹，漲為……地水蟹！

×　×　×

▲從長洲帶回香港的，除了鹹魚、蝦蓋一類物品外，照例有人帶回幾盆用貝殼做的盆栽。但是在孩子們的「私囊」中，發現有東風螺的貝殼。

×　×　×

▲以下為該會負責人這次旅行的點將錄：總領隊陳財永、阮文琛；交通組余家駿、黎以燦、彭漸、康駿；抽獎組黃錫祺、何萬榮；食物組歐陽亦芃、容新彥。



罐頭洋酒伙食行商會長洲遊河海浴負責人合照（本報攝）

距總喉不遠的村落 均可申請駁喉供水

【本報訊】香港中國社消息：通往深圳水庫的輸水管安裝工程，及大埔船灣海灣關建淡水湖工程，刻已積極進行中。關於食水供應短缺問題，一俟上項工程完成後，即可基本解決。為使新界有等距離總喉不遠之荒僻小村落，均可獲得食水供應，有關當局經已訂定一項辦法，並經分別通知新界各區鄉民，凡距離總喉不遠之地區，如欲獲得食水供應者，均可向各該所屬之理民府申請。

上項辦法規定，凡申請接取水喉直達村內之居民，彼等除負責掘喉之勞工外，他須繳納最後一項之私人水錶按櫃費，及按金四十元。接駁費每六分喉者，每個單位繳費七十元，一吋喉者繳費一百元，至於按金方面，倘每季以消耗之水最其所繳納之水費不超過六元者，則有權要求將按金減為二十元。至於接取水喉所需之其他材料，如水喉英尺等，倘申請獲准後，將全部由理民府在小型工程項下撥助。至於新界村落已有多數裝設水表之數字，並無限制，倘經由水務局審查，認為該區與總喉並不會引起若何困難時，即予批准。

樂餘釣魚會舉辦 全港公開釣魚賽

【本報訊】香港樂餘釣魚會定本月廿五日舉行全港公開釣魚比賽，地點為赤柱。本月廿一日下午四時截止報名。

這次釣魚比賽，不分性別，凡在二十歲以上者均可報名參加，每人收費廿元（包括艇租、魚餌、午餐等）。名次除分冠亞季殿軍外，另設入圍獎十名。以所獲魚類總重量多少以定名次。

報名處：香港何劍（電話二八三九三），九龍麥鑑天（電話六零一六三）、蔡錚然（電話五九零八零）、黃丁田（電話五六二二六）。

保良局是晚假座……九月廿四日賣旗，請同情協助。

中醫謝永光 設針灸講座

【本報訊】針灸醫師謝永光，為發揚針灸學術，特舉辦「高級針灸學講座」，講授課程包括：㈠經絡研究；㈡子午流注針灸法；㈢耳針療法；㈣皮內針法；㈤電針療法；㈥拔罐療法等。學員對象為中醫及中醫學生，現已開始報名，招生簡章可函索。聯絡處：……道六十號三樓謝永光診所接洽。

社團備忘錄

九月十九日

五金商業總會（下午七時）在月宮酒樓慶祝三十周年暨第廿六屆新員就職禮。

柴灣街坊會（下午八時三十分）在會內舉行會員代表大會。

新界鄉議局反對土地政策小組委員會（下午）舉行會議。

掃桿埔街坊會 三屆新員就職

【本報訊】掃桿埔街坊福利會，昨日下午六時，假座跑馬地崇正總會禮堂舉行第三屆新員就職典禮，到會來賓及會員二百餘人，情況熱鬧。首由理事長李學文致詞，指出今後工作中心：一、增進會務；二、舉辦保健推進，由區理事長甄天渠任總領隊，內分九隊，翌日出發；二、成立福利會小組委員會，由區理事長曹本為主委，負責推進；三、響應港府禁毒運動；四、其他有關坊衆福利事業之促進，將福區內之環境衛生等。最後由副理事長甄天渠致謝詞。禮成後設宴聯歡。

製衣廠被迫停業 街頭賤價賣衣車

【本報訊】因業主及二房東違章加搭閣仔出租，廿天前被工務局拆去，但卻苦了承租者：一家製衣廠被迫停業，只得拆去工具以賤價賣給舊貨商，至今未能解決，他們還有不少說得淒涼。

被拆去的閣仔的是九龍土瓜灣道二八七號地下。該閣仔本是「聯發製衣公司」的工場，由潘氏兄弟潘聲、潘志榮投資經營。他們於去年四月遷入，當時與業主及二房東訂明交建築費二千六百元，介紹費二百五十元，月租二百六十元，並訂五年內不加租，不追遷。但因加搭的閣仔與原建築圖則不符，在今年八月廿六日突被工務局派員拆去。潘氏兄弟曾找業主商量，但不獲見。他們只得拆去工具，擺出街頭賤價出售，一面請福利會幫忙調解。但業主只說「困難」，工具價值只僅賠償五百元，事情未得解決。三天前，潘氏兄弟分別去函業主及二房東，請求賠償，亦無結果，趕反而弄出不愉快事件。業主說潘等勒索，潘等則訴說遭人恐嚇和毆打，鬧上警署，各被斥退。

潘氏兄弟以家業被毀，投訴無門，便在上址騎樓底的石柱上貼出一紙，文內說：「……我今生活無靠，露宿街頭，一家數口，境況慘淒，加以負債重重，願將僅私衣車六折出賣，以清還債務。」這月來已變賣價售出多部衣車。他們並盼能引起有關方面的注意，求得事情的合理解決。

天然植物上鏡頭 鳥獸蟲魚成傑作 香港攝影會今有展覽

【本報訊】富有教育性的攝影展覽會，今天在雪廠街太子行三樓香港攝影學會展出，一連六天。

展覽圖片一共有一百二十二幅，內容包括鳥獸蟲魚、天然植物、猛虎、毒蛇、怪魚、異鳥和趣致性的昆蟲變生活等紀錄圖片。這些圖片是由英國皇家攝影學會自然攝影組徵集的，而且全部是入選國際沙龍的作品。歡迎參觀，不收門券。

保良局賣旗籌款 出動學生千六人 指定地點設立崗位

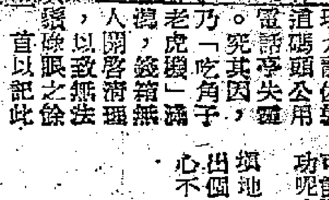
【本報訊】保良局主席馬錦明，首總理林文傑、鍾永康，總理趙肇致、李福兆、李志雄、陳卓堅、黃石華、陳錫乾、方東來、梁紹榮、周伯壽、李明棠、黃乘乾、吳文政、王澤宏等，對於本月廿四日之戶外賣旗措施，非常重視。為策學生安全及免影響交通秩序起見，盡量將賣旗崗位及人數減少，計香港區只有崗位五百三十八個，九龍區只有崗位二百八十二個，每崗位二人，共出動學生一千六百四十人。每一擔任戶外賣旗學生，由該局發給其所擔任之崗位地圖一紙，俾能明瞭位置，不致有越出範圍之虞。

工業總聯會 將組管理人協會

【本報訊】香港工業總聯會秘書處透露，籌將有一個管理人員協會之組織成立，現已由工業總聯會執行小組起草章程，大約本年底則可組織完成。將來此新組織成立，歡迎各工廠商號等經理人員參加。

街頭巷尾

老虎唔開胃 戲作雞尾詩



最近發現九龍佐敦道碼頭公用電話亭失靈，乃「吃角子老虎機」滿溝，錢箱無人開啟清理，以致無法再放下毫子。故頭睡眼之餘，口占雞尾詩一首以記此事。（借電話唔准談情，只好寫　祝電話亭。）

點知三粒飾都唔落，想來搵去又唔聽鈴鈴；
忽一句：電話失靈，問一聲：唔通老虎轉性。

「唔係老虎轉性，只因塞滿落子，個肚冇住好難頂，好心嘅的過路界我吓，等我病乾淨個腸胃，再趙到你面前！」（老虎公）

▲一路人吃罷香蕉，不把蕉皮棄了「顧全公德」，而是暗暗把它拋在路上，為湊別人襪袖。他沒有想到，上落之老弱婦孺，可能因此一跌跟底，如此「公德」才真正冇陰功呢！（奧俗子）

▲銅鑼灣，一蔗樹莢人頭」又在中區新填地上演。人們明明知道蔗樹無論如何也長不出個人頭，但付錢進場者依然不少，這種好奇心不易理解。（標梅）

▲在電車三等車廂聽到兩乘客這樣對話：

甲：「請問去××該點在邊度落車？」

乙：「等陣跟住我落啦！」

甲：「原來你都係去嘅？」

乙：「混帳，大吉利是！……」（林記）

▲中環一公廁，大解決收費一毫，否則閉門不納。某公內急，一摸袋中却無輔幣，面色陡變，彎腰急步求人找贖，並喃喃自語：「何公之有?! 何公之有?!」（賈德美）

（各位作者請駕臨本報門市部，領取九月份上半月稿費。本欄公開，請讀者踴躍惠稿。）

中環一公廁 無錢莫進來

樂善堂各總理決定 擴建校舍募獎學金

【本報訊】九龍樂善堂前日下午三時，在該堂召開今年上半年度總理大會，出席者三十餘人，大會由主席余近卿主持。

大會決定，今年秋祭定十月三十日上午十一時在該堂齊集，前往祭掃義塚，同時援例舉行野祭。其次，通過追認擴建校舍委員會一案。該會委員，經常務總理會議推出余近卿、柳子元、馬亦駒、黃日雄、李鑄波等五人為委員，負責一切。現已向港府申請撥地，各項工作已積極進行。

通過議案還有：接納總理梁波辭職。

會上由各部門負責人分別報告堂務、醫務、學務等項。報告中提及，常務總理會議決定把倪少雄獎學金購買股票生息，並於九月一日購買牛奶公司股票二百股，每股二十八元四角。又稱，該堂已進行註冊改組為有限公司，負責辦理的委員為余近卿、柳子元、黃日雄、李鑄波、馬亦駒、顧超文、楊仲明。

該堂目前已募得獎學金二千一百四十元，並盼社會人士繼續樂捐。

東亞毛紡廠 突開除工人

【本報訊】新界荃灣東亞太平毛紡廠十四日突宣佈「生意淡」，開除一百二十四人，引起工人不滿，向資方進行交涉。

工人們說：現在毛紡業市場，仍然有銷路，但比方前一年來做，而且有生意，因為廠方也曾在過去多生產，廠方意工人要求工人協商共渡難關，方也同意。廠方現在發展了，可是業務，也就大批除人，一了生意淡就大批除人，置工人職業生活於不顧，未免有些無理由。

該廠工人曾選派代表向資方交涉，要求恢復被除工人工作，要求通過談判解決勞資問題，資方未有切實的答覆。

中醫林質文遷址筲箕灣

【本報訊】中醫林質文在港執業十餘年，歷任各大社團醫事顧問，現任華革會第二平民醫療所主診醫師，由九月十八日起，遷往筲箕灣道三六七號二樓（即電車站左邊），照常應診，備有插頭中藥，價格特廉，婦兒內科只收藥費二元。針灸手術收二元。診症時間：下午一時至三時，上午則仍在灣仔大道東八十八號主診。

麗都 只映一天 杏花溪之戀 林黛・嚴俊 主演

仙樂 只映一天 抗日女英雄 彩色游擊戰事巨片

真光 只今四場映 鳳凰海燕悅怡七彩 中國光藝神鋼目錄巨片 林金洪光石 黛 波 照 燕 全部伊士曼七彩 碧水紅蓮 歌舞明星，怎樣成功？怎樣失敗？個中底蘊，和盤托出！水底豔泳，技巧現實，一覽無遺。
今天公餘場 怒海喋血 減價
明天場 兩代女性
明天公餘場 無敵神槍手

光明 皇宮 最後今明兩天 國藝公司 光榮出品 羅劍郎 羅艷卿 鳳凰女 少新權 鄭君綿 馬笑英 主演 五兒哭墳 龍圖 導演 勇志製片場 技

英國儲備・貿易・匯價

錢江

自從進入一九六〇年以後，在最近七個月來，雖然英國的對外貿易趨向惡化，而且它還照常償付外債，但是它的庫存黃金外匯儲備總額，卻每月連續增添。到了八月底，它擁有的儲備總額，已經回升到十億九千七百萬英鎊。這數額固然仍比去年同期的低，但比去年底和今年初的數位無疑增加了。

儲備增加與資金流入

往年每逢秋季，由於英國須向外國進口，需用外匯較多，同時亦是海外英鎊區出口的淡季，因此通常是英鎊遭受壓力沉重的時期。就以去秋為例，當時英國的黃金、外匯儲備，就呈現下降；到本年一月低已降到九億五千九百萬英鎊的低水平；而當時英鎊的匯價，亦長期處於疲鈍的狀態。然而，在今年七月和八月間，英國於照例按期償還外債各計二千萬和二千五百萬英鎊以後，庫存儲備還是分別增加三千七百萬和二千七百萬英鎊，打破了去年的先例。

這種英國外匯儲備改善的具體表現，就是在倫敦和國際金融市場上，出現的英鎊對外幣的匯價保持反季節性的堅挺。它對美元的比價，多月來維持在官方平價以上；並且近來還繼升到二點八一以上；至於英鎊對西歐貨幣的匯價，基本上亦很穩定。

若僅從外表來看，英國黃金外匯儲備的增長，似乎證明它的國際收支出現好轉的現象。但是，追根究底，由於它的收支盈餘是全靠非來自對外貿易的好轉，而是全部國際游資大量流入，來支持局面，因此，比較準確的看法是，英鎊的銀行實力，是外強中乾，建築在不穩固的基礎上的。

貿易赤字增加

隨着資本主義世界貿易的復活，英國對外貿易的增長速度，雖然遠遠落後於西德和法國，但亦明顯地呈現回升的氣象。在本年頭七個月內，英國海關紀錄的出口總值，為二十一億七千四百萬英鎊；比去年同期增加百分之六點五，不過，由於進口同時增加百分之十三，總額上升到二十六億四千七百萬英鎊。因此，它的貿易逆差，增加約一億英鎊，總數擴大到四億七千三百萬英鎊。就在本年後期，英國出口開始出現了衰退的跡象，根據英國貿易部發表的，經過季節性調整的數字，在五月到七月三個月期間，英國的進口價值，雖然比上三個月增加百分之二點五，但是它的出口價值，在同期間卻減縮了百分之五，同在後期內，英國的出口，亦產生每月下降的趨勢。到了七月份，它的出口價值，已經降落到二億七千二百萬英鎊，而當月的貿易赤字，亦隨着上升，到達一億英鎊以上，構成了三年多來最大的赤字。

出口多方面減縮

上述出口衰退的現象，普遍地出現在英國多數海外市場上和大多數工業之中：

㊀海外市場萎縮：五月到七月三個月間，英國對北美出口，不僅比頭四個月大大減縮，而且比一年前亦削減百分之十一，其中對美國出口，竟銳降百分之十七；英國對西歐出口，雖然比一年前猶增百分之十二，但比今年初期，顯然回降了；至於英國對拉丁美洲和海外英鎊區出口，亦先後出現萎縮的現象。在英國出口幾乎到處碰壁中，唯一的例外，是英國對社會主義國家出口的大量增加，在過去三個月內，它對這些國家的出口，比一年前增加了三分之一。

㊁工業品出口減縮：在英國各項出口工業中，受到打擊最大的，是佔英國總出口額百分之八的汽車工業。在上述三個月內，英國的汽車出口，已從本年初期的高峯，同降到一年前的低水平；內中對美出口，甚至比一年前減縮百分之二十七。據報道，一九六一年式美國汽車製造商已經自己製造小型汽車，在今後一年半載之內，英國和其他西歐汽車的外銷，將遭到更大的排擠。

除了汽車以外，在過去三個月內，包括電動和非電動機器工業的出口，比之上四個月亦普遍減縮；其他如鋼鐵、紡織品和石油產品的出口，亦呈現不同程度的衰退和停滯的現象，出口工業的前途，並不樂觀。英國政府人士於是大為緊張，呼籲工業家加緊出口。加以西歐六國和七國的貿易戰日益劇烈，英國在對外貿易自由化方面，亦將遭遇更大的困難。（未完）

七月份香港對外貿易統計簡要比較表（二）

主要輸入地區及貨類	七月份	一至七月
中國大陸　共計	九、三〇九	六五、一九五
棉紗、布及製成品	二、二六一	一五、四六八
生畜供宰食之牲口	一、〇六一	八、〇七一
蔬菜、生果	八四三	七、〇二二
肉類及肉類製品	二八三	二、三五九
穀類及其製成品	五一八	三、八六七
牛奶類製品、蛋及蜜糖	三二〇	二、四九四
魚類及其製成品	四五八	三、五一二
非金屬礦物製成品	三七四	二、五四八
非食用之動植物原料	八七七	四、五六七
未列明之什項製成品	二〇五	一、五三七
紙、紙板及其製成品	二八一	一、七五九
衣物	一九六	一、二三八
動植物油類	一一〇	一、一一二
咖啡、茶、咯咕、香料及其製品	二一六	一、〇〇四
日本　共計	七、五七七	五五、五五八
棉紗、布及製成品	二、九二三	二四、五七六
機械（電動者除外）	六五四	四、八三二
電動機器、儀器及器具	七二五	三、一二九
未列明之什項製成品	三四〇	二、五一五
動植物油類	一七三	一、二九一
魚類及其製成品	二五一	一、二七七
美國　共計	五、四二〇	四五、〇二〇
普通金屬	三一〇	二、二八七
紙及紙製品	二五一	一、八三五
非金屬礦物製成品	二五二	二、〇三一
生果、蔬菜	三二五	一、二七六
紡織纖維及廢料	八九九	一一、八〇六
煙草及其製成品	二四四	三、三二七
炸藥、各種化學原料及化學物品	五二八	三、四二一
各種雜物	四三三	二、五六一
生果及蔬菜	四四三	三、〇〇九
機械（電動者除外）	五六〇	三、三七四
棉紗、布及製成品	二九七	三、三六一
交通工具裝備	四五	一、一五二
未列明之什項製成品	二一〇	一、二二二
普通金屬	二五八	一、四五三
科學及管制儀器、照相及光學物品、鐘錶	一五七	一、〇三五
英國　共計	五、〇七八	三九、一七三
棉紗、布及製成品	六三九	四、一八四
炸藥、各種化學原料及化學物品	二六二	二、九七八
機器（電動除外）	四八四	二、六八八
金屬製成品	一五七	一、五八五
各種藥物	一六三	一、四四四
普通金屬	六九七	四、五二八
交通工具裝備	六五一	五、四九二
電動機械器具及儀器	五九三	四、五二六
銀、白金、寶石及珍飾	四二	一、一一三
煙草及製品	九八	一、〇五四
未列明之各種製成品	一七五	一、〇二六

主要輸出地區及貨類	七月份	一至七月
美國　共計	六、八六五	四七、二九四
衣物	三、四三一	二五、九五七
傢俬及裝置	一八〇	一、七五七
未列明之各種製成品	一、六二三	九、〇一三
棉紗、布及製成品	七九一	五、一七四
英國　共計	四、九五七	三三、三九八
衣物	一、六一四	一二、八二五
棉紗、布及製成品	一、八九一	一〇、〇四七
未列明之各種製成品	六三四	四、六九八
鞋類	三四八	三、二一五
馬來亞　共計	二、一四五	一三、六三九
棉紗、布及製成品	一八二	一、二五七
衣物	六二〇	三、二一〇
未列明之各種製成品	三四二	二、三六一
糖及糖製品	二五三	一、六一一
日本　共計	五八二	六、〇八二
鐵砂及廢金屬	四六一	五、四二三
西德　共計	七九四	六、〇七六

主要轉口輸出地區及貨類	七月份	一至七月
馬來亞　共計	一、六七四	一一、二九二
蔬菜及水果	一九八	一、九七三
非食用之動植物原料	二七一	一、五二六
銀、白金、寶石及珍飾	五九	七三六
棉紗、布及製成品	一六五	一、二〇一
科學及控制儀器、攝影與光學器材及鐘錶等	一八六	一、〇六九
未列明之各種製成品	一一一	八二三
紙、紙板及紙製品	一二八	六一二
日本　共計	九九二	七、六一九
蔬菜及水果	三二八	二、〇九七
紡織纖維及廢料	七九	六四七
未加工肥料及礦物（煤、石油除外）	二三	五六七
非食用之動植物原料	九五	七四一
油籽、油核、果核及油	一二七	六一八
中國大陸　共計	九五五	六、八〇七
普通金屬	二七三	二、六〇八
非食用之動植物原料	一三四	九三五
棉紗、布及製成品	一五四	五七九
台灣　共計	五〇三	三、八七〇
非食用之動植物原料	一〇三	六一六
科學及控制儀器、光學器材、鐘錶	一〇六	六〇九

（完）

遠洋客續訂工藝品

竹簾畫絲絨製品宮燈等均扯去

各貨即付船趕往應聖誕節銷售

【本報訊】遠洋進口商陸續來單訂購內地工藝品。他們所訂成之貨，多要趕往該地應聖誕節市場銷售的。

據商人說，最近來單比較多的遠洋客商，有加拿大、英國和亞丁等商人。早在一個多月前，加拿大商人已扯去不少內地宮燈和青田石刻人像，但近日又續來單訂貨，所要的除青田石刻佛公、觀音像和其他人像等外，更訂入一些竹簾畫。至於亞丁商人近日扯去的，有北京絲絨製品，包括絲絨製成的聖誕老人像、聖誕鐘、聖誕燭和人像蠟燭等。英國商人扯去的，有珠門簾和多種竹烙花筷子。

上述商人來單訂入的貨，成交後立即裝船付出，因他們都要在聖誕節前將貨運到該地應市。

又悉，武漢絹製聖誕咕芯，近日亦被本地商人扯去數百打。據說，他們購入這些貨，均係準備加工製聖誕咕的。

經濟新聞

歐美訂單寄來續增

瓷器外銷更見暢好

意商每宗訂單多達四五萬元　古巴商在近期內會落單

【本報訊】瓷器外銷繼續暢旺，歐洲、非洲、南美等地客商，最近紛紛扯購。

據瓷器商說，最近各地寄來的瓷器訂單，比前繼續增多。歐洲各國來單比較密，意大利商購貨最多。由意大利寄來的瓷器訂單，多半每宗值四、五萬元，大者達六萬元。荷蘭、丹麥、瑞士、瑞典等商人來單，每宗以值一、二萬元較多。

非洲方面以西非商購貨最多，雖然每宗貨值在一萬元左右，但來單比前頻密。東非和南非商人最近亦陸續寄來瓷器訂單。

南美各國來單情況與前一個月差不多，每宗訂單貨值亦無大增減。

但古巴商人已先後有信來港詢問瓷器貨價，對數十吋高的大型花瓶和魚缸、大、小型人像和其他的陳設品均擬訂購，特別對於大、小型花瓶的興趣較濃。據古巴商人來信稱，最近當地商人已向政府申請外匯，等到外匯批出，便馬上可以來港扯購。因此，瓷器商人預料在近期內，古巴商人將會正式落單。

天然綢　復興紡　市漸暢

【本報訊】秋冬季適用的國產天然綢、鳳絲復興紡和人造絲卜綢等陸續運到，適月來被本地商人扯入不少。

據商人說，近日抵港的國產人絲天然綢是縫製男裝棉襖的衣料，天氣雖未冷，但有些專縫棉襖的商人，都開始加工趕貨以備應市之用。因此，當上述絲綢運到後，此間市場銷售和轉銷的批發商人，立即吸入不少。

近日廣東天然綢大盤成價為：二十九吋每碼成八毫五仙，三十六吋每碼成一元。其中以寶藍色貨成出較多。上海三十六吋卦人絲卜綢每碼成八毫五仙。廣東鳳絲（廠絲）復興紡每疋（定長五丈六尺）成三十四元五毫，山東復興紡每疋則成三十二元五毫。

港製聖誕貨銷遠洋

今年比去年稍遜色

訂單大致接齊多在下月初付運

【本報訊】銷往遠洋市場的港製聖誕貨，現已差不多接齊訂單了，付往英、美和歐陸的，亦已多數定於十月初起運。

加拿大東岸的聖誕貨，因為當地內河冰封較早，所以多已於七、八月付出。運往加拿大西岸的，則在本月底截止收取入口貨了。至於此地入口商人所訂的聖誕貨，則將有小部份在十月和十一月仍將運去。因為有些定期郵船運往英國，只需十六天便可到達。

由港運往英、美的聖誕貨，則以十月初起運最為合適。因為船隻開往倫敦或紐約，一般需要三十五天至三十天才能到達。而貨到達後，又要有一段時間，當地商人才能把貨物分發到各地去銷售。因此，如果聖誕貨遲至十一月才付運往英、美，會對銷售有影響。

今年港製聖誕貨的生意，仍然無甚起色。原因是英國市場存貨已多，當地有些大買家今年寄來的聖誕節訂單，已不似去年那樣大量，有些則把訂貨時間推遲了。去年下半年，港製塑膠花銷英，總值近八百萬元，但今年下半年，估計可能比此數低。現時運往英國的塑膠花，已比去年同期減少了三分之二。

主要是準備聖誕節前銷售，目前付貨照理還早些。但因這些貨物運到目的地之後，還要轉運到其他的地區去，因此，最近已有多批貨物付出。付往的地區，包括歐洲、非洲、南美洲各國。由於往後仍有較多的訂單寄來，今後付貨情形，還要暢好。

美大豆粟米　產量將回降

【本報訊】據芝加哥十日消息，美國大豆和粟米的產量，已受到熱浪的影響。消息說，今年美國大豆的產量，可能降到五億四千五百萬蒲式耳或更少。

遠洋客來單回增

針織廠開工趕製

有一宗訂量達數十萬打

【本報訊】據廠家說，最近針織業接入遠洋訂單轉增。

有幾家針織廠新近接入了美方針織反領恤十多萬打訂單，這些貨大部份是用三十二支和四十支幼紗織製，定十一、二月付船。現時廠家雖已開工製造，但尚未接到買方的信用證。據悉，這宗生意是三位來港考察的美商落手訂入的，鑑於年初美方曾一手攪起了退訂扣價事件，廠家接訂時頗有戒心。按，由於美方找尋種種藉口拒絕收貨，廠家已製好準備運出的針織外衣，部份只得照原接訂價六、七折賣出，虧損甚大。

近來英國線衫生意也出現了異常現象，個別廠家近日曾接入了一宗訂貨數萬打的訂單。通常英商一宗訂貨最多限於三幾千打而已。

香港進出口貨價統計

日期：九月十日至十六日

類別	比一九五九年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲4・05	▲0・22
五金	▲1・82	×0・03
工業原料	×2・62	▲0・06
紗布	▲7・45	▲0・66
西藥	×4・55	▲0・13
洋紙	▲2・62	▲0・06
出口貨	▲10・50	▲0・29

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

部分國家修訂關稅

澳洲提高部分刺綉品稅率

南非亦增塑膠製品入口稅

【本報訊】港府發表新聞公報：

澳洲：澳洲政府在關稅委員會提出意見之後，對於一切入口刺綉品所適用之說明與稅率，已經加以修訂。澳洲新稅率，已於本年九月二十日實施。按價徵收之稅率雖有不少已較前為低，但新採用之一種複式稅率，對於本港此類出口貿易，似已予以嚴重打擊。

新西蘭：新西蘭關稅，由本年七月廿二日起，已有若干變更。

品、若干人造纖維織品、油或酒精燈等貨物，澳洲政府亦已於本年五月二十日起徵收新稅率。根據新稅率，除針織外衣及同類衣物之外，其餘一切刺綉品均歸為一新訂之稅號，並依照最高關稅率按價徵收百分之十七點半。

巴基斯坦：巴基斯坦政府業經宣佈本年七月至十二月份航運期內所採用之輸入政策詳細內容。其中包括將可發給入口證之貨物名單，及將予列入自動領證之貨物名單。

南非：南非聯邦政府工商業管理局，業經接獲申請：對於銅製之鎖、塑膠製品、婦女手袋、購物及銷售袋、銀包及非用皮革所製之單據夾等予以加稅。毛里求斯島關稅業經宣佈採用估計貨價新方法，以便徵稅。

挪威：挪威政府最近亦公佈一項修訂貨物名單，但仍規定該批貨物於輸入時，須受領證限制之情形所定。上述貨物，包括旅行用品及洋傘在內，並將自一九六一年四月一日起，不受領證限制。

若干種人工纖維品關稅，亦告增加。所增加之關稅將適用於含有人造纖維百分之二十或以上之織品。以前規定含有之最低百分率，則為百分之五十。關於油或酒精燈之稅率雖已略予變更，但新稅率只適用於照明燈，例如吹風燈、氣燈、室內用燈等。

大致上，依照英國特惠稅率規定而應繳付之稅項，一仍舊貫。但對若干食物、瓷器、農業與園藝手工具、塑膠用品，及主要以棉紗織成之布疋等稅率已經提高。

錫蘭：錫蘭政府曾於本年七月廿一日規定，凡由任何方面輸入之毛巾、棉織毛巾布、人造絲或人造纖維均須領證。此項規定亦適用於一般領有入口證者。

蘇丹：蘇丹政府現已宣佈：數種衣物、紡織品及旅行用具，經已列入可以依照「非限制之普通證」（即不需要入口證）貨物名單之內。同時，自本年六月份起，製成衣物及若干種機器及手工具之稅率，已經減低。

比荷盧：比利時、荷蘭及盧森堡三國之關稅率，由本年六月二十日起，已有不少變更，均適用於歐洲經濟聯盟以外之國家及地區。受影響之貨物（其中有數種與本港有關者），已被列入一九五七年一月一日所規定之稅率，現暫時分別削減百分之二十，及百分之十。

一九六〇年輸往法國本土之港貨配額詳細辦法，包括若干種紡織品、衣服、鞋類，及中國特製食品。

古巴：古巴已成立一家新對外貿易銀行，定名為「Banco Para El Comercio Exterior de Cuba (BANCEC)」。該新銀行將與原日之古巴對外貿易銀行合併，並作為後者之繼承人及受託人。該新銀行業已被任命為若干種貨物之唯一輸入者，此等貨物包括電池、遊戲用具、玩具、瓷器碗碟，及刀叉等。

泰改出口米價

一等百分百大白米提高二鎊

米碎增二鎊糯米糙米加鎊半

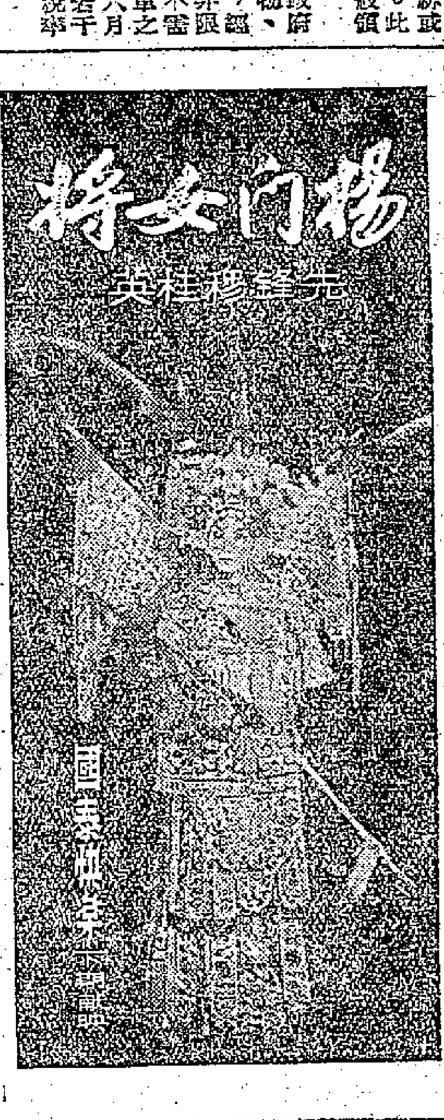
【曼谷十三日航訊】泰國經濟部對外貿易處近發出通告說，由於八月廿八日所訂的出口米價格，現因有部份米穀價格已略有變更，特重新訂定輸出米糧的離岸價格，以公噸為單位，列表於後。凡申請輸出米糧的商人，應保證其所售米價係不低於申請書中所列價格。新訂出口價由九月九日起施行，直至另有佈告更改時為止。新訂出口米價格列下：一等百分百大白米五十四鎊，百分五大白米五十二鎊十先令，三等百分之十大白米四十七鎊十先令，百分之十五大白米四十六鎊五先令，百分之二十五大白米四十五鎊，上等C1米碎三十三鎊，特別C1米碎二十六鎊十五先令，普通C1米碎二十五鎊，特別A1米碎三十八鎊十五先令，上等A1米碎三十四鎊十先令，普通A1米碎三十三鎊十五先令，A1糯米碎三十四鎊，百分五長粒蒸米四十五鎊，百分十長粒蒸米四十四鎊十先令，百分五短粒蒸米四十二鎊，百分十短粒蒸米四十一鎊五先令，特別A1蒸米碎二十六鎊，C1蒸米碎二十五鎊。糙米每公噸加價一鎊五先令。

國泰・快樂
昨天滿座・今天請早
蘇聯出品彩色雜技藝術片
世界雜技大會演
會馴猛虎　飛車走壁　空中飛人　縮骨鑽圈　美女如雲　爬竿耍碟　包羅萬有　百戲會演
同場加映彩色短片　雪原破冰船

都城・東樂
今天續映
電影社大針出品
天仙局　美人計　門八寶　出絕招
紅男綠女
笑時美　美時急　急時做
笑到軟身　急到心跳
監製　鄧啟文　編劇　汪榴照　導演　卜萬蒼
葉楓　喬宏　領銜主演

高陞
即日重映
潮劇歌唱巨片
彩色瑰麗・百看不厭
蘇六娘
重映兩天・幸勿錯過
姚璇秋　洪妙　主演
五時半公餘場
今天：錢
明天：彩蝶雙飛

昨滿座今續映
最後五分鐘
監製　吳榮華　製片　王鏗　編劇　楊工良
吳楚帆　李清　李翠玲　石堅　黃蕙芬
吳回　導演



爆滿　入院聯映
嶺光出品
十四萬人看過讚好　緊張巨片　你睇過未
雪梨情殺案
莫康時　導演

最後兩天
金鈴傳
後天選映　彩色歌唱巨片
陳三五娘
即日早場　琴挑誤

連日滿今請早
忠孝雙全並蒂花
鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　半日安　陳好逑　聯合主演

娛樂
今天仍映
奇異天堂
LIL ABNER

利舞台・普慶
今天四場放映
火箭騰空

尚有電影廣告
刊在第五版內

十二小時追蹤
12 Hours To Kill

新華
情海狂潮
ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS

降魔俠

東方
風塵奇俠
The Wonderful Country

大華
今天續映
黑社會大決戰

皇都・麗聲
今天請早
偷情恨
Strangers When We Meet

航運指南

新西蘭線貨運轉好

·奕山·

去年香港對新西蘭的貨運情況欠佳，但今年來則有顯著回增。無論去貨及來貨，都比去年大增。這主要是由於新西蘭去年的貿易與外匯情況較佳，今年放寬輸入限制所致。

比去年增一倍

今年來香港對新西蘭的出口貨運，約比去年增加一倍，其中本港製品和轉口貨總佔皆有增加。至於新西蘭來貨的數量，則亦比去年增逾三成。

目前有船行走香港——新西蘭線的船公司，只得英商渣甸公司、日本大阪商船株式會社、荷蘭渣華郵船公司等三家。其中渣甸公司和渣華公司的船隻，都是每月有一艘開去，日本船則每兩個月有一艘開去，即每兩個月共有五艘船由港開往新西蘭。船隻數目不多，航期較疏，乃是該線的第一個特點。

公會船佔不足

第二個特點是，在三家有船行走此線的公司中，有兩家是公會會員，另一家則是非公會會員。而非公會船在這條航線中活動所受到的壓力，又遠比其他航線為小。原因是公會船本身的數目不夠，但商人卻經常有找船運貨物的需求，所以只要不是與公會船同期開行，非公會船在收貨方面可說是幾乎完全自由的。每當商人申請把貨物交給非公會船運出，貨運公會都多數予以批准。因為今天的實情是，行走此線的公會船數目不足，如果還限制非公會船收貨，那就於理不合了，而且也會影響到香港與新西蘭之間的來往貿易。

今年來每月由港運往新西蘭的海運貨量，平均為二千五百噸至三千噸。例如渣甸郵船公司本月十三日開行的一艘貨輪，就載出一千三百五十噸貨往新西蘭。此外，渣華公司的船隻，平均每次也可載出貨物近千噸。至於日本船，則因每兩個月才有一艘開去，故所附至較貨數量較少。

港製品佔八成

目前由港運往新西蘭的貨物，有八成多是本港製品，轉口貨則佔近二成。最大宗的出口貨是鐵釘、棉織品、鐵筒、藥品、植物油、玩具和電筒、膠花、布疋、棉紗等。例如去年上半年，新西蘭只有六千餘噸，但今年上半年則有一萬一千一百六十五噸。同時期內由港運去的鋼鐵品有二百一十一噸，至於估計去貨數量最大的是千二百五十噸。布疋、棉織品和紡織品，值最大的是渣華公司、渣甸公司等，由港運往新西蘭。

近程貨運仍無起色

·魯龍·

香港與東南亞各地區以及印、巴等航線貨運生意，今年淡季延長，旺季來遲了。印、巴線貨運，最近比個多月前且縮減。在此貨運生意轉入例當旺季時期，各近程航線貨運生意目前仍未合理想。

東南亞線未同增

在各近程航線中，香港對星洲、三埠貨運是一個比較大的重點。過往，該線貨運較旺比較其他航線早些，因為星洲與其他東南亞地區聚居了許多華僑，僑胞們習慣對於中元節是很重視的，所以在中元節時期，許多海產、乾果、雜貨、紙料等扯去不少。因此，每年到農曆六月下旬，香港去貨便漸有增加。中元節過後，中秋節貨又要贈備，去貨更暢，故每年由中元節前開始，由港運往東南亞各地的貨物便漸同增。

目前由港驗往東南亞各地的貨物，尚未見轉增，一般船隻載去貨多未足額。雖然有個別船隻開往馬六甲、巴生等載貨逾千噸，但這只是偶然的現象。因為馬六甲等地稍為偏僻，一般船隻不常開往，很久才有一隻船開去，所以有時能接較多的貨。但是開往新加坡、馬來亞、泰國等大埠頭的船隻，由於船隻來往經常比較多，故多半未接得足量的貨載。

印尼線靜中微動

其他的東南亞地區，如印尼線貨運許久已處於半停頓狀態中，近一個多月來雖然如棉紗、布疋稍為多去些，但比過往的旺季時期去貨仍遜色。曼谷、金邊、西貢以至山打根和北婆羅洲等口岸，由港去貨均未有轉旺的跡象，而且運去山打根的貨尚反比前疏少。

印度及巴基斯坦等地，最近由港去貨亦比前轉疏了。在個多月前，椒乾、豆子和桂皮瓣去貨不少，近日除尚有桂皮付往之外，椒乾和豆子均轉疏了。

貨運旺季似遲到

目前香港對東南亞以及印、巴各地貨運的淡季延長、旺季遲到，有個別地區在這貨運旺季初臨時期，的生意反而退縮，這種現象已引起航商關注。據航商說，香港對星馬、印尼、西貢、曼谷、越南、北婆羅洲各地的貨運，近日來比過往疏少，所以因此，香港貨物不但比過往少轉運到上述各地，在港轉往各地的貨物（包括日用貨）也疏少了，購買力普遍低落，此外也是當地市場旺季遲來的原因之一。

歌賦廿三赴英 明日開始落貨

商人預訂艙位二千噸

【本報訊】鐵行公司代理之運郵船「歌賦」號，定本月廿三日下午五時由港開往倫敦，二十一日下午即開始在九龍倉落貨。截至上周末為止，商人已預訂該輪的出口艙位二千二百噸，公司估計開行時將可載出貨物三千噸左右。

近日開往倫敦的船隻較多（單在九月份內就有四艘），而出口貨源斯有減少之勢，故該輪現在接入的訂位貨量，要比上月赴英的一般郵輪減近二千噸。但因該輪可於三十天內開抵倫敦，而且在港落貨的時間足有四天之久，故在競爭中仍能較佔優勢。

由星經汕開來 海皇明日到

載來柴炭後日返星

【本報訊】據順昌公司屬下的「海皇」輪，定於本月二十日從嘅嚨及新加坡經汕頭到港，據悉有柴七十七噸及炭一千一百六十三包從嘅嚨運來此間。

該輪抵港後，將於同一天再開往新加坡及嘅嚨，有三千噸艙位接運貨物。

貨輸曼谷仍疏 輪船接載未增

預料下月可能轉旺

【本報訊】據航商消息，此間至曼谷的貨物目前仍處淡季，一般輪船航商稱，農曆七月至八月仍是港貨輸往曼谷的淡月，大概要到農曆八月底九月初，此航線的貨運才會轉增，到時將有衛生衣及其他冬天貨品運往該地。

目前此間每月有一千噸左右至一千餘噸鐵條運往曼谷，這個數目比前三個月前為少，原因是近來日本運往曼谷的鐵條增加。目前，此間的輪船公司運鐵條至曼谷所收的運費，最高十八元，最低每噸十三元，每噸收十六元的也有。如果貨主只願付每噸十三元，有些公司就算運輸，不願接運。

順昌公司屬下的「華新」輪，定於本月二十一日開往曼谷，據估計到時可能有鐵條及雜貨共二百餘噸運出。

東方明開澳洲

預接貨物約七百噸 藤傢私等佔三百噸

【本報訊】鐵行公司代理之「東方」貨輪，定本月二十日開往山打根和澳洲比利斯本、悉尼、墨爾本等港口。

開港南現已預付貨位往澳洲的七百噸貨物中，藤傢私佔三百噸。運往比利斯本的藤傢私，香港現已運入約三百噸。本月上、中旬，由「安東」、「彰德」、「東榮」、「安慶」、「漢和」、「公和」等船運去澳洲的貨物，就約有一千噸，其中單是一艘輪就載去二千噸。至於本月澳洲線非公會船，因受公會約限，貨物必須交給公會船運往澳洲，百分之十的貨主才可領取優待。

華興赴西貢 航期定廿二

【本報訊】順昌公司屬下的「華興」輪，定於本月二十二日開往西貢及金邊，估計將有數十噸貨物運往西貢。目前此間運往西貢的貨物不多，前週一家外資輪船公司的輪船開往該地，僅運出鮮果一百餘件及雜貨十餘噸。

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
編達高打	PENTAKOTA	日本	9月21	鐵行
順泰	SHUN TAI	上海	9月21	捷順
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	新加坡	9月21	東方
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	9月21	東方
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN	南非	9月21	渣華
比律賓	BOLESLAW BIERUT	歐洲海防	9月21	華夏
海順	HELIOS	山打根	9月21	多利順
沙班	SABANG	金邊	9月21	渣華
興國丸	KOKOKU MARU	日本	9月21	太平
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	9月22	巴拉多
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	9月22	天祥
巴丹拿	PADANA	新加坡	9月22	鐵行
三和碧琪	SAMUEL BAKKE	新加坡	9月22	鐵行
亞蘇丸	ASO MARU	日本	9月22	天祥
大天丸	TAITEN MARU	日本	9月22	太平
雷來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	9月22	鐵行
邊磨	BENMHOR	英國新加坡	9月22	邊行
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	9月22	東方
士打利奧	STR. RIO	南非	9月22	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	9月22	渣華
漢陽	HANYANG	日本	9月22	太古
旺夫	HERVAR	山打根	9月23	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	9月23	福來
芬谷	FERNDALE	美國	9月23	多利順
金鎮袖	GOLDEN ALPHA	日本	9月23	海來
濟州	CHEJU	曼谷	9月23	海來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	9月23	捷成
萬達喜根	VAN DER HAGEN	日本	9月23	渣華
美露士	MILOS	日本	9月23	天祥
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲新加坡	9月23	渣華
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	9月24	美輪
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	9月24	福來
密地臣來	MADISON LLOYD	婆羅乃	9月24	渣華
亞洲	ASIA	意大利新加坡	9月24	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	9月24	太古
嘉利賓	GARRY BANK	東南非	9月24	渣甸
烈娜些亞	RADNORSHIRE	華北	9月24	渣甸
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	9月24	東來
辰春丸	TATSUHARU MARU	新加坡	9月24	巴拉多
岳州	YOCHOW	天津青島	9月25	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	門司	9月25	太平
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	9月25	捷成
京都丸	KYOTO MARU	日本	9月26	巴拉多
朝香丸	ASAKA MARU	日本	9月26	巴拉多
羅馬馬士基	ROMOE MAERSK	巴基斯坦印度	9月26	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	9月26	福來
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	9月26	天祥
海明	HAI MENG	曼谷	9月26	多利順
晏階是士	ANCHISES	歐洲新加坡	9月26	太古
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	9月26	福來
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	9月26	捷成
日南丸	NICHINAN MARU	日本	9月27	巴拉多
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月27	總統
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	9月27	天祥
朗多	RONDO	歐洲	9月27	渣華
麗雲士丹	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	9月27	捷成
成定丸	SEITEI MARU	日本	9月27	東方
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	9月27	福來
萬華域	VAN WAERWIJCK	日本	9月27	巴拉多
湖北	HUPEH	曼谷	9月27	太古
大之家	TIJUCA	馬尼拉	9月28	多利順
湖南	HUNAN	新加坡	9月28	太古
水星丸	SUISEI MARU	日本	9月28	東方
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	美國馬尼拉	9月28	和捷
寶康	PO HANG	曼谷	9月28	海來
邊柯路打	BENALDER	歐洲新加坡	9月28	邊行
威華能	WAIWERANG	曼谷	9月28	渣甸
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月29	銀行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	9月29	福來
太平	TAIPING	神戶	9月29	太古
文倫	MENTOR	新加坡	9月29	太古
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	9月29	渣甸
忌連些路	GLENSHIEL	新加坡	9月30	渣甸
巴士拿	BASRA	歐洲新加坡	9月30	寶隆
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	9月30	總統
多倫多	TORONTO	歐洲馬尼拉	9月30	多利順
京士華利	KINGSVILLE	美國馬尼拉	9月30	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	9月30	鐵行
芝本鋒	TJIPONDOK	東非	10月1	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	10月1	美輪
興立	HENRIK	山打根	10月1	多利順
芝利華	TJILUWAH	日本	10月1	渣華
德生	TAK SANG	日本	10月2	渣華
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	10月2	捷成
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	10月2	福來
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	10月3	太古
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	10月3	捷成
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	10月3	東來
多利祿	TOHORO	美國馬尼拉	10月3	法洋
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	10月3	總統
萬利	MAORI	日本	10月3	法郵
泰芬哥	TRAVANCORE	歐洲馬尼拉	10月3	太平

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多馬	TOMAR	歐洲	9月21	多利順
邊多倫	BENDORAN	倫敦	9月21	邊行
歌賦	CORFU	倫敦	9月23	鐵行
軒羅華	HANNOVER	歐洲	9月23	捷成
亞蘇丸	ASO MARU	法英意西德	9月23	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦	9月24	渣甸
亞迪治	ADIGE	意大利	9月25	天祥
密地臣來	MADISON LLOYD	鹿特丹安特衛普	9月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
印度	INDIA	鹿特丹漢堡	9月28	股理基
安天娜	ANTENOR	歐洲	9月29	太古
民尼科	MINIKOI	歐洲	9月29	太平
邊磨	BENMHOR	利物浦	9月30	邊行
馬倫	MARON	倫敦	9月30	太古
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月1	捷成
邊柯路打	BENALDER	歐洲	10月1	邊行
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	10月4	總統
萬利	MAORI	馬賽	10月5	法郵
培利士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月6	天祥
忌連加利	GLENGARRY	倫敦	10月8	渣甸
大加拿	TRICOLOR	歐洲	10月8	多利順
尼吉	NIJKERK	歐洲	10月8	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	10月8	東方
保拿	BEIRA	鹿特丹漢堡	10月10	寶隆
麗雲士丹	RAVENSTEIN	歐洲	10月10	捷成
蘇律	SURAT	歐洲	10月14	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	10月15	太平
里鮑城	CITY OF RIPON	倫敦	10月15	銀行
晏階是士	ANCHISES	利物浦	10月16	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	10月20	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月21	捷成
邊扭約	BENREOCH	倫敦	10月21	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	10月21	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀喇蚩	9月21	福來
威靈頓	WELLINGTON	科倫坡	9月22	海外
合生	HOP SANG	加爾各答吉大港	9月22	渣甸
羅施馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	9月22	捷成
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩孟買	9月23	巴拉多
編達高打	PENTAKOTA	吉大港加爾各答	9月23	鐵行
峯島丸	MINESHIMA MARU	科倫坡	9月23	巴拉多
亞蘇丸	ASO MARU	亞丁	9月23	天祥
歌賦	CORFU	科倫坡	9月23	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	9月24	福來
烈娜些亞	RADNORSHIRE	亞丁塞得港	9月24	渣甸
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	9月25	天祥
密地臣來	MADISON LLOYD	亞丁	9月25	渣華
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	9月27	天祥
日南丸	NICHINAN MARU	科倫坡	9月27	巴拉多
印度	INDIA	亞丁	9月28	股理基
安天娜	ANTENOR	亞丁塞得港	9月29	太古
民尼科	MINIKOI	亞丁	9月29	太平
邊磨	BENMHOR	塞得港	9月30	邊行
馬倫	MARON	亞丁塞得港	9月30	太古
文珍	MUENCHEN	蘇彝士	10月1	捷成
邊柯路打	BENALDER	塞得港	10月1	邊行
東美	EASTERN MAID	加爾各答	10月2	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	10月4	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	10月4	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
華新	PRODUCE	曼谷	9月21	順昌
明星丸	MEISEI MARU	斗湖山打根	9月21	華成
海皇	HOI WONG	新加坡嘅嚨	9月21	捷順
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	9月21	福來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡	9月22	鐵行
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	9月22	捷成
威靈頓	WELLINGTON	新加坡嘅嚨	9月22	海外
華興	ANGELINA	西貢金邊	9月22	順昌
順泰	SHUN TAI	星洲馬六甲	9月22	捷順
編達高打	PENTAKOTA	新加坡	9月23	鐵行
合生	HOP SANG	曼谷新加坡	9月23	渣甸
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡	9月23	巴拉多
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡嘅嚨	9月23	順昌
福州	FOOCHOW	印尼	9月23	太古
軒羅華	HANNOVER	新加坡	9月23	捷成
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	9月23	東方
亞蘇丸	ASO MARU	新加坡	9月23	天祥
沙班	SABANG	金邊	9月23	渣華
峯島丸	MINESHIMA MARU	新加坡巴生	9月23	巴拉多
歌賦	CORFU	嘅嚨	9月23	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	曼谷	9月24	太古
美露士	MILOS	山打根	9月24	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡印尼	9月24	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡嘅嚨	9月24	福來
寶樹雲	BOISSEVAIN	嘅嚨	9月24	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	新加坡	9月24	渣甸
密地臣來	MADISON LLOYD	新加坡	9月25	渣華
萬達喜根	VAN DERHAGEN	新加坡	9月25	渣華
新寧	SUNNING	馬尼拉	9月26	集集
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡	9月27	天祥
亞洲	ASIA	新加坡	9月27	天祥
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	9月27	天祥
岳州	YOCHOW	新加坡	9月27	太古
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	9月28	巴拉多
日南丸	NICHINAN MARU	新加坡嘅嚨	9月28	巴拉多
寶康	PO HANG	曼谷	9月29	海來
民尼科	MINIKOI	新加坡	9月29	太平
安順	ANSHUN	新加坡嘅嚨	9月29	太古

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN	華北	9月23	渣華
寶陽	PO YANG	天津青島	9月23	太古
忌連些路	GLENSHIEL	華北	10月2	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	9月21	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	9月21	捷成
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	9月21	渣華
海順	HELIOS	日本	9月21	多利順
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	9月21	東方
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	9月21	捷郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	9月22	東方
西吐士	CITOS	日本	9月23	天祥
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	9月23	渣華
濟州	CHEJU	日本	9月23	海來
三和碧琪	SAMUEL BAKKE	日本	9月24	鐵行
雷來	ARAFURA	日本	9月24	鐵行
士打利奧	STRAAT RIO	日本	9月25	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	9月25	捷成
芝信吉	GIESSENKERK	日本	9月25	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月25	福來
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	9月25	巴拉多
四川	SZECHUEN	基隆	9月26	太古
亞迪治	ADIGE	基隆釜山日本	9月27	天祥
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月27	福來
朗多	RONDO	日本	9月28	渣華
海明	HAI MENG	日本	9月28	多利順
巴丹拿	PADANA	日本	9月28	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	9月28	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
厚文	HOUTMAN	南非	9月22	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	東南非	9月23	東方
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	9月24	渣華
萬達喜根	VAN DERHAGEN	西非	9月25	渣華
密地臣來	MADISON LLOYD	西非	9月25	渣華
佑賓	YEWBANK	非洲	9月29	銀行
德寶華	TABOA	西南非	9月29	順昌
協新丸	KYOSHIN MARU	西非	10月4	東來

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月21	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	9月21	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	美國	9月31	洛士利
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	9月22	東方
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	9月22	捷成
三和碧琪	SAMUEL BAKKE	加拿大美國	9月23	鐵行
興國丸	KOKOKU MARU	美國	9月23	太平
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	9月25	美輪
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	9月25	東來
大之家	TIJUGA	美國	9月26	多利順
朝香丸	ASAKA MARU	美國	9月27	巴拉多
格蘭總統	PRES. GRANT	紐約洛杉磯	9月27	總統
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	美國	9月29	和捷
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月29	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
丹芬那	DELFINO	悉尼	9月22	錦良
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	9月22	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	9月24	天祥
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	9月29	東方
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月2	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月5	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	10月7	太古
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	10月12	渣甸
東商	EASTERN TRADER	悉尼墨爾本	10月12	渣甸

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時05分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE(晨早)	南非南美	A4	渣華
沙丹拿	SIRDHANA(上午六時)	加爾各答仰光新加坡	九龍倉橋	鐵行
有明丸	ARIAKE MARU(下午)	日本	A9	東來
天麗利	TEMERAIRE(下午)	美國馬尼拉	A15	多利順
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE(中午)	美國馬尼拉	A3	鐵行
歌賦	CORFU(上午八時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
太平	TAI PING(上午七時)	馬尼拉	A16	多利順
亞譚斯總統	PRES. ADAMS(上午九時)	美國日本	九龍倉橋	總統
奧勒干郵	OREGON MAIL(下午一時)	美國馬尼拉	A12	福來
亞雲士	AROS(晨早)	日本	B19	天祥
三昌丸	SANSHO MARU(下午五時)	日本	B17	東來
大寶來	TAI POO LOY(上午八時)	新加坡	油蔴地	順昌
明星丸	MEISEI MARU(上午九時)	山打根	油蔴地	華成
海順	HELIOS(下午六時)	山打根	B10	多利順
夏利諦	HERMOD(下午四時)	日本	B9	多利順

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
安士山丸	AZUCHISAN MARU(上午八時)	星洲喀喇蚩	A16	東來
顯生	HIN SANG(上午六時)	山打根	B21	渣甸
保高達	BOGOTA(下午)	新加坡歐洲	A6	寶隆
飛鷗	FLYING GULL(下午)	日本美國	A2	和捷
高武丸	KOBU MARU(下午)	日本美國	A11	美邦
四川	SZECHUEN(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
美西美	JACOB JEBSEN(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行
芝尼加拉	TJINEGARA(下午五時)	日本	A9	渣華
榮川丸	EISEN MARU(下午)	金邊	B13	福來
成華丸	SEIKA MARU(下午)	新加坡	B11	東方
笠島丸	KASASHIMA MARU(下午)	曼谷	B15	巴拉多
成洋丸	SEIYO MARU(下午)	新加坡嘅嚨	B7	東方
僑航	CHIAO HANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
瑪嘉烈萊克斯	MARGARET LYKES(下午)	基隆釜山日本	九龍倉橋	錦綸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
馬倫	MARON	英國新加坡	太古倉	太古
	MORNACSLIN	高雄	A	福來
海皇	HOI WONG	新加坡汕頭	B	捷順
華新	PRODUCE	金邊	B	順昌
多馬	TOMAR	馬尼拉	A	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	曼谷	A	捷成
厚文	HOUTMAN	上海	A	渣華
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	A	福來
福州	FOOCHOW	日本	B	太古
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	A	捷成
福星	STAR BEGELGEUSE	日本	A	福來
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	B	捷郵
建達那亞	CANNANORE	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	A	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	日本	A	洛士利

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本	A	福來
沙丹拿	SIRDHANA	日本	九龍倉橋	鐵行
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
捷生	JAMSONS	基隆高雄	油蔴地	錦良
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本美國	A5	東方
有明丸	ARIAKE MARU	美國	A9	東來
太平	TAI PING	美國	A16	多利順
海安	HAI AN	高雄	油蔴地	大信
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	歐洲西貢	九龍倉橋	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡歐洲	A10	渣甸
亞雲士	AROS	山打根澳洲	B19	天祥
東方	EASTERN	山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
浩生	HO SANG	華來士廟	B23	渣甸
曉生	HEW SANG	亞尼地灣	B21	渣甸
夏利諦	HERMOD	山打根	B9	多利順

截郵時間

今日空郵（星期一）

中華人民共和國 上午七時

日本 上午十時 柬埔寨、法國 上午十一時

緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、澳洲、新西蘭、非支、關島 中午十二時

泰國、柬埔寨、老撾、瑞士、馬來亞、印尼、南越、德國、非洲、亞丁、英國及歐洲、沖繩島 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時

加拿大 中午十二時

丹麥、羅威那包蘭 下午二時

澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國 上午七時

印度、埃及 上午八時

日本 上午九時 菲律賓 下午二時

南越、法國、德意志、夏威夷、美國、中南美

下午三時 澳洲、新西蘭、非支 下午四時

南越、馬來亞、印尼、柬埔寨 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時

北婆羅洲、沙勞越 中午十二時

澳門 下午一時、四時、六時

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
[illegible]	INCHSTAPPA	油蔴地	華業
尼果勃拉	NEGOBLA	油蔴地	華夏
錦江丸	KINKO MARU	A11	東方
邊多倫	BENDORAN	A1	邊行

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航 石叻、庇能

九月廿日早抵港 廿日落貨 廿一日下午開行

貴客搭位付貨請移玉敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四五九三七、四三六四八

捷順船務有限公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊多倫輪 "BENDORAN"

准九月十八日起落貨 廿一日開行

直往倫敦、鹿特丹、漢堡。

邊行輪船公司啓 渣打銀行大廈三樓 電話：二八一九一

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 直往金邊 九月十九、二十日落貨 二十日下午開行

華新 S.S. PRODUCE 直透暹羅 九月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行

華興 M.V. ANGELINA 往西貢、金邊 九月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 直透石叻、庇能 九月廿二、廿三日落貨 廿三日下午開行 有客房歡迎客搭

貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一九八、四九六一一

順昌航業有限公司啓

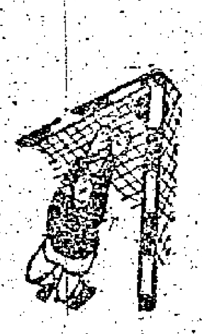
惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

嘉山繼續演出夜波
華聯戰陸空軍
洋兵力薄難望取勝

今晚八時半，嘉山場上舉行一場足球友誼賽，由空、陸軍聯隊對華聯隊；門票分三元五角、二元四角及一元二角三種。

門票收入除各項開支外，由空、陸軍與足聯五、五分賬。

前晚的一場義賽，華聯以六比二大勝空軍聯隊。從戰績看，洋兵實力平平無奇；但該隊在上半場曾威脅華聯甚大，一度以二比二追成平手；下半場因後勁不繼，才以二比六見敗。



空軍雖以倍大比數負於華聯，可是該隊的攻守戰術都較以前提高，尤其前鋒五員戰將，都是啟德、柴灣兩隊的人選。左、右翼的快速滲入及底線傳中，亦都恰到好處。中鋒鍾特斯及倍格二人，不但奔跑迅速，射門技術亦殊不俗，在前鋒線上威脅最大。守衛方面，素以死纏爛打見稱，球員多採用大刀闊斧的功夫解圍，只有門將美霖演出不如理想，所失六球，至少有三球要由他負責。

華聯陣容人選雖與首仗完全不同，但照實力而論，仍較洋兵高出一籌。劉儀坐鎮「狗師」，左右翼是「新紮師兄」陸文渭及劉煥濤，二人一向作風都是有攞有拚，曾獲好評。中衛線上有黃文偉、劉漢龍等有三員好手，中場波不會吃虧。後衛的羅北、李國華的搶截功夫也相當了得，取勝的希望頗大。 ·厚積·

空陸聯隊

彼得遜、麥基、扶布羅特、甘路、斯亞、得麥、蓋特、特倍、馬斯、柏實、生力軍：奧霖、麥堅、蔡華拉斯、鍾士、勒斯、布爾、領隊：麥敬、教練：侯

華聯隊

郭秋明、李國華、羅北、黃文偉、劉漢龍、孫有、陸文渭、劉儀、劉煥濤、周少雄、生力軍：吳添來、朱國倫、金培、梁偉、何佐、黎兆榮、何鵬芬、領隊：朱國倫、何鴻、劉漢添、梁仲偉、教練：發強

全國田徑賽結束
解放軍與北京分別獲得男女冠軍
男跳高與五項全能昨又刷新紀錄
五天來十四人創出十項全國新紀錄

【新華社北京十八日電】一九六〇年全國田徑運動會今天全部結束，在下午的比賽中又有三名運動員打破了兩項全國紀錄，一個接力隊平了一項全國紀錄；至此，五天來共有十四名運動員（九男、五女）十四次打破了十項（男七、女三）全國紀錄，兩名運動員和一個接力隊平了三項全國紀錄。解放軍男子隊和北京女子隊分別獲得男、女團體總分冠軍。亞軍和第三名，男子組是北京隊和河北隊；女子組是北京隊、山東隊和四川隊。

今天下午的男子跳高決賽，是在空前的高水平上進行的。當橫竿升到兩米零三時，福建十八歲、身高一米八十四的新手倪志欽第一次試跳就以熟練的「俯臥式」躍過了橫竿，贏得了冠軍，並且打破了山東選手史鴻范保持的兩米零二的全國紀錄。十九歲、身高一米八十四的史鴻范在第三次試跳時，才躍過這個高度，名列第二。北京段其炎、廣東康駒培都跳過了兩米。江蘇陳鎰元、雲南新手尹可貞、江蘇陶承洪都跳過了一米九十五。第八名吉林孫寶成的成績是一米九十，而去年第一屆全國運動會第八名的成績只達到一米八十五，冠軍的成績才達到一米九十七。

男子五項全能運動，山東王福緣以三一四三分的成績打破了他自己保持的三一二一分的全國紀錄。他的五項具體成績是：跳遠——六米七十；標槍——四十八米〇三；二百米——二十二秒七；鐵餅——三十二米二六；一五〇〇米——四分三十四秒三。

由周道立、蕭學林、李風祥、梁仕強四人組成的北京接力隊，以三分二十秒九的成績贏得了男子一千六百米接力決賽冠軍，並且平了這項全國紀錄。

今天下午的其他五項決賽冠軍分別是：北京梁仕強的男子二百米低欄，二十四秒二；河北李賀年的男子三千米，八分三十一秒六；廣西文藝珍的女子八十米低欄，十一秒一；江蘇秀霞的女子鉛球，十四米三六；山東隊的女子八百米接力，一分四十五秒三。

大牌身價貶值
球場酒吧漲價
今屆票房紀錄 豈亦有人看好

本屆足球「大牌」，即普遍減低了「身價」，即「當打」之頂兒尖兒脚色，也削減了百分之二十左右；其他更有一些「任界唔踢」的，不過，港府大球場各看台的飲食攤位之開投租價，卻反而大大地比之原有的每年租值增加了百分之三十至四十之多，是否本年度足球賽的「票房價值」會上漲呢？這是耐人尋味的。

據悉：足總聯賽管理委員會對公開投港府大球場三個看台的食物部，昨天已告揭曉，原日場館酒水部每年租值二千元的，今年漲價至二千七百元，為足總註冊球證吳積奇所投得。東看台原來租值九千六百元，今屆則由某汽水公司以一萬四千元的高價投得。這是由第一段座位至第十七段的座位爲止，包括箭門後大鐘樓下的一元二角的廉價門票座位之一半。西看台食物部則由號「小黑」之「契媽」偉嫂以一萬二千六百六十元投得，其售賣範圍是由第十八段座位至第三十三段，亦包括了一元二角的廉價座位之半數在內。 ·梁植地·

球員技術參差不齊
陸軍難組理想陣容
今明兩天球員分批簽紙

陸軍體育會自上周一開始作兩星期運動性的集訓後，將於今、明兩天由各球員分批簽字，並宣佈組軍完成。

據該隊的領隊格蘭及教練方達士、蔡華拉斯等說，本屆陸軍足球隊的人腳已告組定，因為經過七天以來的觀察，對於球員本身的技術已經有了初步的認識，新調來港的球員中，也有好幾個身手不俗的人，如右輔迪堅斯及左輔勞勒斯，都是可造之材；本屆將由他們二人分別擔任左、右輔的位置。

本屆陸軍的組成，是以去屆球員為班底，十一名球員中，有六名球員是上屆的「剩餘物資」。前鋒線上，是新舊球員的搭配，右翼卡特，右輔迪堅斯及左輔勞勒斯三人是從這次集訓中挑選出來的；中鋒費茨及左翼鍾士則是去屆的現役球員。衛線除左前衛方達士及右後衛史特根二人是新加入的球員外，其餘都是舊將。門將是去屆預備組的甚斯亞。此外，還有去屆左輔貝爾利及右後衛烈治二人，早在上月奉命調防，但因船期關係，延至下月底才能離港；二人留港期間，仍然効力陸軍。因此，該隊在「開列」的第一個月，暫時將不會受到兵源缺乏的影響。

另據方達士表示，照目前現有的人腳，似難組成一支理想的隊伍，因為球員的技術參差不齊，其中只有二、三人陣容較佳，與原有的舊將仍未能配合作戰，將來還要經過一段時期的操練，才能有所成就。現錄陸軍的人選如下： ·應揚·

麥亞特

史特根 甚斯亞 烈治

方達士 蔡華拉斯 貝卡利

鍾士 勞勒斯 貝爾利 費茨 迪堅斯 卡特

瑞典乒乓隊為廣州所敗
羅馬尼亞隊戰勝河北

【本報廣州十八日電話】瑞典國家乒乓球隊今晚在廣州體育館首次出戰廣州乒乓球隊，結果，客隊以一比五見負。廣州隊中有客國團等上陣。

據新華社天津十七日電：羅馬尼亞男、女乒乓球隊十七日晚在天津與河北省男、女乒乓球隊舉行友誼比賽。結果客隊女隊以三比一和男隊以五比二獲勝。

黃德福傷愈復出，朝夕苦練，準備替九巴建功。（本報攝）

小黑等踢東華
今天可能簽字

昨日，東華組班負責人之一的李仁智，對人表示，如無別的影響，姚卓然、陳輝洪、羅國泰、黃志光今天便可簽字。他強調這些球員遲遲沒有簽字，不是球員們有意見，而是某些手續上尚未完成，因而略為拖延一下，其實這是不得已的。

陳輝洪昨在太平館午餐，對於簽字東華，認為是遲早之事。他不願是非纏身，希望早日簽字，完了心事，免致許多人說他「攞」勢力傑志，等黃俊英由菲島歸來掛盤。

內幕消息：姚「小黑」等實入東華，早已有了決定，但因某人的諮詢尚待實踐，因此一再延後。其間，伍球添曾慫恿他們以秋波，說黃俊英快將由菲歸來，再攜傑志，請他們等待，但「小黑」等以打生不如打熟，去屆的傑志雖財雄勢厚，但到頭來，卻有許多事情不如人意，故他寧願打東華，就是傑志的待遇比東華好，也不作貳心了！

假如東華球員於今天簽字，則他們將於明天在跑馬地作組軍後的首次集體練習。姚「小黑」雖極關懷東華之事（他內定為東華教練兼領隊長），但由於一天未簽字，一天也不是東華中的人，處此情形，他便不敢對東華的事情作進一步插手。 ·干城·

為戰星島先作準備
警察排出堅挺陣容
明赴石崗友賽元朗

警察體育會會長傅利沙，為了檢閱該會足球隊的實力，邀警察隊於明天（廿日）下午五時半在元朗石崗球場舉行一場友誼賽。

昨據警察足球隊甲組領隊鄭國祥說，該隊周來進行一連串的練習，球員已逐漸恢復常態，技術亦有所提高。目前，球員打成一片，上下一心，齊心合力，預料本屆可能爭得較佳的戰績，不難恢復過去「四張黑馬」的聲譽。明天迎戰元朗，準備試排一個理想陣容，以作應付足球聯賽第一戰對星島的準備。

據悉：警察足球部中人為了鼓勵士氣，打算在迎戰星島之前，在某酒家設午餐招待部下球員，並共同研究破敵之計。

該隊甲組足球隊人選擬定如下：

警察足球賽 今開始角逐

警察分區足球賽，今天在界限街該會球場燃起戰火，下午四時，荃灣對水警；五時十五分，港總部對紅磡；六時半，警訓營對九龍城。在三場賽事中，首二兩場，勢均力敵。

夏令杯照球賽 後浪A戰元朗

中青夏令杯籃球複賽，今天下午六時半一場在青文球場舉行，由後浪A戰元朗體育會，以實力論，元朗獲勝希望較大。

全國馬術馬球錦標賽
又創造了一批好成績

【新華社呼和浩特十七日電】正在呼和浩特舉行的一九六〇年全國馬術、馬球錦標賽，又有一批運動員創造了好成績。

在十六日下午的女子一千米賽馬中，內蒙古十三歲的蒙古族小姑娘諾勒瑪和另一名蒙古族運動員齊愛瑪，分別以一分九秒和一分九秒七的成績，打破了一九五九年這個項目一分九秒八的全國紀錄。

在十七日下午的女子三千米賽馬（女子賽馬中一個新項目）中，河北運動員岳鳳梅的成績是六分三十六秒八，內蒙古運動員賈領瑪是六分五十秒，她們的優異成績都比一九五九年男子五千米賽馬六分五十秒七的全國紀錄還高。

十六日下午還進行了男子和女子高寬混合障礙賽馬，這也是一個新的馬術競賽項目，它要求在同一刹那人馬超越過高寬障礙。在這一項目中，勇敢頑強的男、女騎手們也創造了優異的成績。男子高寬混合障礙賽馬中，內蒙古運動員圖布登（蒙古族）跳過了第八高度（這個項目男女都是十二個高度，男子第八高度是前杆高九十厘米，後杆高一米六十，杆間距離一百米六十）獲第一名。

在女子高寬混合障礙賽馬中，第一名是內蒙古運動員烏雲（蒙古族），她跳過了第七高度（前杆高八十厘米，後杆高一米四十五，杆間距離一米四十）。

蔡惠鴻等為杜絕賭波發言
球人必須尊重自己
勿貪小利遺害子孫
聯誼會周年大會昨選出新職員

華人球員聯誼會於昨日中午在希爾頓大廈該會會所召開周年同人大會，出席者有梁玉堂、李鴻濤、何佐賢、羅偉民、鄧廣森、黎兆榮、宋靈聖、曾啓榮、何鵬芬、劉志霖、張金海、區志賢、林尚義、郭石、郭秋明、吳添來、李炳照等退役、現役球員四十多人，由會長蔡惠鴻主持會議。

蔡惠鴻在報告一年來會務概況時透露：聯誼會經濟情況已經好轉，自從找清會所欠債後，主權完全屬於自己，以後要進行的工作，主要是福利與醫療兩項，同時還要健全組織，計劃註冊爲有限公司，以便可以進行各種合法的營業，增加收益，充實會庫。

通過財政收支報告，本屆計結存一萬六千七百六十七元四角七分，其中包括元老隊存款五百元與福利金、經常費等。

追認上期議案與研究修章時，先後由該會主席區志賢與修章小組主委劉榮浩解釋一番，卒獲全體通過。

另一屆會長則為鄧英東。

推選正副會長，蔡惠鴻、黃榮宜、鄧炳棠連任。

選舉執委（不記名方式）廿七人名單如下：區志賢（四十票）、余耀德（卅八）、曾啓榮（卅七）、黎兆榮（卅六）、宋靈聖（卅五）、何鵬芬、梁玉堂（卅四）、許竟成、黎頌賢、張金海、黃景聰（卅三）、林尚義、李惠堂（廿八）、高保強、張觀與（廿七）、劉榮光（廿五）、姚卓然、游華興（廿四）、麥揚毅（廿三）、劉榮浩（廿一）、鄧森、侯榕生（二十）、侯錫聰（十九）、張九皋、朱國倫、鮑景賢、薛沛然（十七）。候補三人：朱叔強、胡祖堅、朱永。

任馬炎璋為義務核數師。區志賢提議，推荐黃景聰與胡祖堅兩人為永遠會員，並表揚黃、胡兩人在籌建會所期間的工作表現。結果獲得通過。

由於足總當局風行，要撲滅打假波，蔡惠鴻、曾啓榮、區志賢等都分別在會上發表談話，主要是希望各人潔身自愛。蔡惠鴻說，外間盛傳球員踢假波，雖屬未必盡有其事，但風聞不少，切盼各人潔身自愛，切勿貪圖小利而受人誘惑，致入歧途。而且有了踏波的行為，便會令到球迷失望，足球水準亦日趨低落，各方面都將受到重大影響。賭波雖無甚證據，但各現役球員必須特別尊重自己，也要為下一代着想，切勿貽人話柄；如有困難，可找他商量。

曾啓榮則解釋他在足總會議建議成立紀律小組，目的是希望大家若因事不能參加比賽時，必須依循正當手續申請免役，以免球迷責難。此舉並不是針對球員或任何方面。切盼各人勿受外間挑撥離間，消除成見，團結合作。區志賢亦呼籲各會員、球友熱誠擁護聯誼會，切勿受到歪風影響，為利誘而作出一些違背良心之事。各方注意調查撲滅，各會員應該小心，以免影響會譽。 ·雲衣·

聯誼會會長蔡惠鴻在席上致詞（本報攝）

花墟延期開放
乘機翻鋪草皮

足總籌建場小組昨在該會所召開會議，商討有關球場改建後的有關事情。據會後透露：改建後之花墟球場定於下月八日開放，但仍要看天色晴雨而定。花墟球場的附設工程，目前正在加緊進行中；據悉：場外鐵絲網與場內新設近山邊的入口道路等工程，預期兩周內便可順利完成。

昨天會議結束後，建場小組主任委員陳福祥與足球部主任陳耀祥說，到花墟球場之改建工程未能依期完成，可說是有利有弊。因為草皮工程做得不很理想，經過大雨後，場內出現凹凸不平的現象，球場不能依期開放，收入當然受到影響，但若未能及早發覺，而經過幾場比賽之後才出現這種情況，將更難以收拾。他認為該場經過這次翻鋪草皮，將可成為港九數一數二的理想球場。

又悉：花墟球場現允許借與九巴作為主場，另一個借場隊以東方的呼聲最高。 ·泰叔·

東方加強操練
半兄弟班要爭取觀眾
直接與車馬費有關
劉志霖昨談球事似有無限委屈

東方的「半兄弟班」已經組成，最近在加緊操練中，準備取得較佳的成績，與及取得比較理想的票房紀錄。本屆東方因得劉儀兄弟和劉志霖、吳添來、陳志剛等効力，陣容比上屆完整；但因條件所限，只能採取「半兄弟班」制度，因此，今後門票的進展，與各球員的「車馬費」有直接的關係了。

據司徒堯說，東方的球員，腳上功夫大家都有相當造詣，但大家來自不同的球隊，對於加強合作和默契上的功夫，將成為今後操練時的重要課題。現在，東方已經規定每周練波和操練的時間，每周同時定期租設宿舍，地點選擇在加路連道大廈二樓，使部分家居九龍和王老五球員得有安居之地。昨天，劉志霖和吳添來等在聯誼會會所時，「釘仔」也覺得東方的球員必須苦練，才能爭取較多的觀眾。他表示自己必全力以赴，與隊友共同踢出理想的成績。劉志霖還說：本屆除數個「巨型班」外，「中型班」的實力也很堅強，像星島和警察兩隊，便有很大的潛力；其他各隊也各有其號召力；如果大家同心合力，踢出好波，對本屆東方的票房紀錄是值得看好的。

劉志霖在私底下的談話中，似有無限委屈；儘管目前正是他球技最佳的時候，但「釘仔」對於「踢波生涯」似乎有點厭倦，有時簡直相當灰心。劉志霖很重視友情，此次棄南華而投東方，亦與捨不得離開陳志剛等有關。 ·司徒·

華人泳賽今夕舉行

業餘泳聯會主辦的第十三屆全港公開華人游泳比賽，今日下午六時在港府維多利亞泳池舉行，並選舉一九六〇年「香港華人游泳小姐」。今夕預選男女項目共有七項。

東方新宿舍 大胆來入伙
爛仔遊片場 被老細垂青
工作太勞神 嘉山有睡佛
夜渡黨近視 難倒司徒堯

▲愉園教練余球員朱永強，指點球員踢波，確有獨到之處，劉志霖亦曾受過他的指導。他最近教導愉園的預備組及甲組球員，自稱十分吃力，許多動作都要自己先來一番示範。

▲雷煥璇今屆投奔東方，練波之餘，常常行街看戲，且曾跟人家到過片場。因「留仔」長得漂亮，引起一些影業公司的老細垂青，曾多次寄信邀他往片場試鏡，但他因不慣夜生活，沒有答應。

▲郭秋明今屆加盟星島，把守龍門。最近星島會內，粉飾一番，球員多在會內住宿，但「朱士匯」因所住的屋子交了上期租，不甘白蝕，要過些時候才搬進會所。

▲吳添來仍是王老五，他家居澳門，在傑志退租宿舍後，巴大營「掛單」。現因東方將設宿舍，使「大膽來」喜上眉梢，準備遷入新居後，牽埋心水，在埔頭附近苦練。

▲周偉文改投五一七，暫踢乙組，但他在中巴有了安定的職業，亦安之若素。他認為，踢波事小，職業事大，而且主任葉重新也肯屈居乙組，自己更「有兩旬」了。

▲司徒堯患近視，每逢夜波，多數申請「免役」。他說，晚上因眼力不夠，又受燈光影響，七成波都踢唔出，距離佛來的皮球，只到白色物體一閃，很難作準確的判斷。

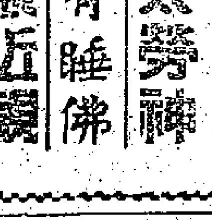
▲齋家駿自簽字効力光華後，除與隊友練波外，工餘之暇，有時也到維多利亞公園跑圈練氣。此外，也常與楊偉業、馬福培等結伴郊遊。

▲徐柏烈本周決定從頭做起，此次重投「少林寺」効力，除每星期二、四練習外，因在中巴工作分上下更的原因，往往睡眠不足。他必須爭取休息，這一來，他在「少林寺」中便成為「睡佛」。

▲愉園險醫陳志英，由於服務態度認真，獲得園內人士讚許，最近太古乙組足球隊亦聘他為該隊的隊醫。 ·集之·

大公報 分類廣告 小字十六個（六行）每天二元 電話 48108

幸福大樓 獨立 居住好：鬧中取靜，一切方便 地點好 長期好 買後屋價有起冇跌 九九九年 子孫世代 建至十樓 快將完成 分層出售 分期付款 地點：北角英皇道 所餘無多 欲購從速



租售

尋人 □博文，你離家多年，音訊全無，希於登報日起十天內回家團聚，或來信廣州市寶源路廿六號 張淑雲啓

大元藥業公司 總付通中藥山大厦 北角燕子道十二號 電話三四一二六 電話七〇八八七九

醫藥 電藥神效 男女老幼百病不同 皮膚風濕 快愈 久治不愈 來治 早治早好

遠東健療院 香港九龍獨家專營 風濕 皮膚 咳嗽腸胃

天津樂仁堂製藥廠出品 銀翹解毒片 主治：傷風感冒，發冷發熱等症。 香港總經銷處：華通公司

解除痛苦 各界仕女如欲研究跌打傷科，請到九龍旺角道八十號地下

中國跌打 陳公石 公開家傳。中國跌打秘法。特長手術氣功兼施治療。男婦兒內外傷科

黃國榮 跌打外科醫師 大陸藥行 醫生醫藥行 電話：774353 北角英皇道六八二號 電話：770134

鐵掃牌 好科外·專業台

潘柏撰 民間特效驗方新編 本書前在中國新聞報連載，轉載各報，每冊三元。

省港中醫 潘柏 精醫 咳嗽 癆症 虛弱 蟲病 熱病 診症時間 上午八時至晚九時 星期日照常 德輔道中二五四號二樓 旗生行側 電話 48607 剪報來診特別優待

舊換新 可

發批 鎮江醋 · 王抽生 九龍名聞 調味珍品 香港米聯企業有限公司總經銷 地址：德輔道西41號 電話442713 442377

招生

趙教父子醫館 統理跌打傷科 迅速痊癒 趙威 醫館、教練所：廣東道919地下 電話：58816 第二教練所：旺角通菜街六十號六樓 電話：801145

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

雄光無線電 本月十五號新開班 年時工夫 修理電器 收音機 電視 播音 ...

明新花店 水坑口十一號 電話：四六八四二

中國攝影沖印 電話：四四一九三一 精工攝製 起貨快捷 各種電版 價格相宜 地址：德輔道中二三九號五樓

大放授教 廉低費收 · 實習個別 · 全科房黑 名報章一閱 威尼斯攝影出品 北角渣華街55號地下 TEL 71505

一人一題

光緒末年廣東的一次大風潮

甘茶

光緒年間，岑春煊任兩廣總督。到了甲辰年（光緒三十年、公元一九〇四年）春天，他借了展築粵漢鐵路，乃向比利時洋商「合興公司」借款，合約中規定，該路建築工程須由該公司承建，其中最不合理者，是全綫路行政部分及車利所入，許承商全權處理。這一合約內容傳出後，廣東全省紳民，無不譁然。當時在籍內閣侍讀梁慶桂（字小山），前廈門道黎國廉（字季裴，晚號六和），乃集合紳民於廣濟醫院，共謀對策。梁、黎大聲疾呼，主張廢約，而由粵人自辦。參加會議的人，一致贊成。

當時岑春煊聽得有人集會抗議向洋商借款後，即派洋務局總辦溫宗堯列席旁聽，會後溫將情形報告岑，岑認爲得了紳民之口，非懲辦一兩個爲首士紳，便無以樹威，乃分別發下拿辦梁、黎的劄札。經辦梁慶桂的一件，發交番禺縣知縣柴維桐（字萼堂）辦理。柴是一個巧吏，乃帶着劄札去見按察使司沈瑜慶（字愛蒼）請示，沈告訴他，可以擱置不辦。柴維桐說，這是督府交辦的要案，怎能置之不理？沈又告訴他，岑春煊怕會後悔鬥翻的孟浪的，你不必怕。若將來出了事，我替你擔當便是。柴據此擱置，梁慶桂已聽到風聲，逃往香港。至於季裴一案，則發交廣州協鎮（帶兵的）黃培松（字鶴三，閩人）辦理。黃得令後，立刻傳見游擊莊姿。那時莊姿正在我家宴園飲酒，聽到電話立刻就走。他同去見到番禺，即帶了當勇三十名，乘午夜到西關黎國廉處提人。到得黎處，黎撐據地峻拒，不願隨行，莊姿即把黎一把抱起，扛在肩頭而出，黎雖沿途呼救，但時當夜深，那裏有人聽到。結果便被拘送到陣塘九區警察分所羈押。

到了第二天，黎國廉被捕的事，立刻傳遍城內城外，羣情洶湧，不可遏止。廣州總商會立即召開緊急會議，傳知全城大小商號，罷市一日，抗議。且聲明清廷一日不嚴懲岑春煊，即一日不復業。同時，士紳之中，亦有奮起響援的，像前閩浙總督許應騤（字筠庵）、越秀書院山長吳道鎔（字玉臣）、越華書院山長易學清（字蘭池）等，亦在明倫堂開紳民大會，到者數千人。一致通過將案情始末，電請北京同鄉京官代奏撤革岑春煊，以平民憤。疏草由吳道鎔執筆。那時候，鄧華熙（字小赤）以前貴州巡撫閑缺在籍居城西，他是一個怕事的人，一再請他去開會，他都不去。易學清的弟弟學徵，是個血性人，會後，乃到他家裏去，跪在他的面前，力請他在電中簽名，說得聲淚俱下，最後他終於簽了名。主事人遂着人連夜將電報帶到香港，發往北京。很快便得到北京同鄉的覆電，內有「番禺尚書，香山侍郎，羊石燕雲，同聲相應」等語，因當時唐紹儀正做郵傳部右侍郎，願意出力。「番禺尚書」指的是許應騤。

自廣州全城罷市後，岑春煊見局面不可收拾，十分喪氣。他知道沈瑜慶是黎國廉父親黎召民門下士，乃叫他拿了手諭，去提釋黎國廉。黎國廉自從被押日起即絕食，但臥木榻如死人，沈到了他榻前，傳達岑春煊之意，黎國廉表示，清廷一日不罷岑春煊，我黎國廉寧願死在獄中，絕不出去，沈瑜慶無結果而回。過不多時，清廷即有電到粵，將岑春煊革職。並謂粵漢鐵路應由粵人集資自辦，不必向外商借債。消息傳來，人心一快。全城商店即日復業。紳民還集警察所，迎黎國廉出獄歸寓，沿途爆竹震耳。繼之，粵漢鐵路公司籌備處成立，借廣濟醫院開收路股，不及十天，已集得股額八百多萬。民氣之盛空前。旋開股東會議，公推詹天佑爲總辦兼總工程師。轟動一時的粵漢路借款風潮，遂告結束。

不可不知

犯罪影片是否導致犯罪

高雲

電視上不停地「嘭、嘭、嘭」，影片上不斷地「殺、殺、殺」，這對於世道人心有什麼影響，是不問可知的。

但是，這問題在美國還沒有得到定論。有一些維護犯罪影片和電視的人，堅稱犯罪影片不會導致真正的罪案。據他們說，社會上的實際犯罪殺人事件，另有其本人心理因素，與荷里活的影片根本毫無關係。

在過去，這樣的爭辯僅局於「冷戰」範圍；最近由於發生實際例子，「冷戰」變成了「熱戰」，相反的意見又在短兵相接了。

事情發生在緊張大師喜治閣所導演的影片的一位觀衆身上。這位先生的身份是三宗謀殺案的元兇，引起注意的是他在口供中承認，是他看了喜治閣的影片「靈魂」以後，內心才發生了迫於殺人的要求，馬上把第三個受害者置於死地。

他在口供中解釋了一下這種心理現象：「我不知道爲什麼這樣做。我有時生出一種奇怪的殺人情緒。遇到這種時候，我看看電影和電視，大多數能壓制下去，但是看了之後，也有一些時候不能夠……」

每片必定殺人的喜治閣沒有參加這項辯論。其實，參不參加都是一樣的，他如果承認犯罪片對於社會風氣大有影響，也就不會整天構思怎樣殺得最巧妙、最緊張了。

曾經對於這種案子作公開辯護的人頗有幾個。影片道德委員會檢查員謝洛克說，他對於自稱因爲看了影片而犯罪的人的身世曾經多方調查，證明都是另有因素存在，不能歸咎於影片——這屬於全然否認派。

另有一種騎牆派，不過還是把主要責任放在兇手身上。洛杉磯的警察局長說，「這種暗示力對於一個易受刺激的人來說毫無疑問起了犯罪的作用。」另一個「心理分析專家」則說，「我並不相信犯罪影片會產生犯罪，但是它們能夠使本來要犯罪的人進行犯罪。」一專家另外還加了一句妙語：「當年沒有春宮圖畫的時候也有性慾。」

荷里活幾位爲荷里活進行辯護的人，說話也未免過於謙遜了。他們不承認荷里活影片對於美國社會風氣會發生什麼「領導」作用，因此，只有該犯罪的人才會犯罪。他們說，難道在沒有美國影片之前，美國社會就是一塵不染，連一件犯罪案都沒有了嗎？

美國犯罪案古已有之，這是事實；但是於今爲烈，也是誰也否認不了的。巧得很，美國聯邦調查局正好在本月十五日發表了一個「犯罪時間表」，在一九五九年，美國每一小時有一人被謀殺，每三十五分鐘有一宗強姦案，每七分鐘有一件劫案。這種紀錄在美國、在世界都是空前的。

宣布最近就要結婚的美國女影星金露華在一九五八年穿起三個骨的長褲，那一年，全美國的女人都穿起相同的褲子；男明星湯尼·寇蒂斯在一九五七年梳起箱型髮，全美國的青年人也都剪短了頭髮。要說荷里活對風氣沒有影響，誰信？

如果說，影片對於世道人心起不了默化潛移的作用，荷里活又何至於發生十君子案？在理」卓別麟又何至於被拒回美？「鐵牛傳」的編劇者又何至要隱名而不敢用頭露面呢？

一定荷里活對社會風氣有影響，那還是退一步的說法，實際上，荷里活所負擔的正是「形成和推廣美國生活方式」的工作。在近代美國，影片已經代替了書籍、博物館和音樂廳的重要地位，它告訴每一個美國人怎樣行動，怎樣吃，怎樣穿，怎樣對待家人，怎樣認識世界大勢。

荷里活目前激辯的一個人殺一個人的案子是否受了影片的影響；如果它能夠擴而大之，談談大批人殺大批人的戰爭是否也受到同樣影響，豈不是更好的事！

科學新知

化學家的園藝傑作

蘇宜棣

園藝家用嫁接的方法，可以令一棵果樹結幾十種果實，化學家也有這種本領，能製出許多奇妙的東西。

在蘇聯有一株很奇怪的樹，上面長着幾十種世界著名的果子。這究竟是怎樣一回事呢？原來這是園藝家的傑作，把幾十種果樹的枝條嫁接在一株樹上，成爲一株舉世無雙的奇樹。

植物嫁接本是園藝家的專長；可是，你知不知道在實驗室中，與燒瓶試管爲伍的化學家也學會了這種本領？不過，他們要嫁接的不是植物而是物質的分子。

爲甚麼要把分子嫁接到另一些分子上呢？

近年來，各種高分子化合物如塑料，合成橡膠和合成纖維等發展得很快，這是因爲它們各有優點，那是在天然物質中找不到的。例如矽聚合物有耐熱防水的特性，一種含矽的有機物可以抵受攝氏三百度的溫度，另一種有機矽卻會排斥水份，有人試過在手上塗了一層這種有機矽的溶液後，再放入水中沖洗也沒有把手弄濕。只是矽有機物的缺點是太易被溶劑溶解。正如一些果樹結的果實又多又大，可就是不好吃；有些果實雖然甜美，可是結實不多，遇到這種情形，園藝家就會用嫁接法改變它的性質，培養出滋味既好，個子又大的好品種。

化學家也從園藝家那裏學來這個方法，把易被各種溶劑所溶解的矽有機物分子嫁接到一種不怕溶劑的分子上，同時卻把矽有機物的耐熱防水特性保留下來，這就製成了一種新的化合物。例如用矽有機物和不耐熱但耐溶劑侵蝕的聚丙烯腈共同聚合，就得到一種耐熱耐油和不受潮濕的新物質，現在已經成爲發動機製造工業不可缺少的新材料。

用這種接枝似的共聚反應方法已製出不少性質優良的共聚物，如不怕汽油的聚苯乙烯，有高度耐磨性的聚異氰酸酯橡膠等；後者造成的輪胎比天然的要耐用兩倍。

分子是很小的東西，化學家用什麼方法去嫁接呢？

說來很簡單，高分子化合物都是由低分子的單體聚合而成，結構有如鏈狀的長分子，接枝共聚反應就是把一種單體在另一種單體的高分子化合物中進行聚合，那麼前者就會嫁接到後者的主鏈上，成爲分子的側鏈，同時具有兩者的性質。不過，接枝共聚反應要控制得好，除了溫度和壓力之外，還要找到適當的催化劑。對於接枝共聚化合物的研究，是一門很新的科學，是近年來才發展的。

唱江南　送襯衫

劉印

門庭依舊鬧盈盈，惟是登門顧客新；顧客新從何處到？年來走出灶台人。
御郎服履幾經年，今亦爲郎履服添，物自裘箋情自厚，幾將勞力得來錢。

老婆從「與泰」買來兩件府綢襯衫，說是替我添置的衣服，而是用她自己掙來的錢買的。

「與泰」是上海南京路上一家專售男式衣着用品的商店。歷年以來，上門的顧客，幾乎都是男人。但據我老婆說，目下到那裏去選購貨品的，又幾乎都是女人。是因爲所有的家庭婦女，近年來都走上了工作崗位，按月都領到了薪金，自己手上有了錢，就會想到：穿了好多年丈夫給她們置的衣服，現在也好讓他們穿穿妻子置的衣服了。做夫人的替我添的兩件襯衫，也是本着這一種稱心願。這正是，老婆的錢用得歡喜，丈夫的衣裳，穿得開心。

珍貴的豎琴

李德真

很早很早以前，最原始的樂器以及其他古代樂器就相繼被人們發現了。據說是人們準備要去打獵，在試弓弦張得緊不緊時，一撥之下發現它發出了美妙的樂音，於是，以後人們就把弓弦做爲琴弦彈奏，而弓就變成了樂器。經過許多世紀的流傳和改進，逐漸在唯一的弦線上又加上了許多根，才成爲古代的樂器——豎琴。

豎琴從十八世紀起就被用於音樂的演奏中了，最初它的結構較簡單，還不能作技巧複雜的演奏。

一八二〇年，偉大的鋼琴大師塞巴斯蒂安·愛拉爾（一七五二——一八三一），將豎琴上用人工控制的踏板改爲複式踏板的機械結構，他這種發明，豐富了豎琴的表現能力，把豎琴的發展大大推進了一步。

經過歷代的改進，豎琴的構造日趨複雜，在三角形的琴框上張着四十六條弦線，弦的上端繫在屈曲形的弦軸板上，弦的下端連接着共鳴箱，它的音色非常柔和而富有詩意，最適宜於表現萬籟俱寂的自然境界。在交響樂隊中，豎琴通常安置一至二個席位，它既可做獨奏樂器，又可做伴奏樂器使用。

豎琴是西洋樂器中最名貴的一種，它的製作技術也極爲複雜，內部結構精密度很高，外形工藝美術同樣有很高的要求。過去只有蘇聯、美國、法國才有生產；在大躍進的一九五八年，我國首都的樂器工人試製豎琴成功，並已投入小量生產。其後，上海也在今年五月試製成功。我國生產的豎琴經國內外專家鑒定，認爲造型美觀，工藝精細，音響良好，達到了正式演奏用的水平。這是我國樂器製造史上的一件大喜事。

地心吸力變弱了？

元丁

信不信由你，有人說本屆奧運會之所以成績特佳，是和地心吸力有關。

若干科學家相信，地心吸力可能逐漸變弱。如果屬實，那麼，人都可用最簡單的方法減肥了。可惜，這種體重的消失並不顯著。即使在一年裏，減少的數字還不及百萬分之一磅。

據推測，地心吸力的變弱可能開始於二十多年前。理論上，地心吸力的逐漸變弱將使地球的環境按年略爲增大，地殼外層將會爆裂。美國地理協會說，這理論已由一個最近發現的、在地球表面的長四五〇〇〇哩的缺口所加強了。

科學家熱烈地研究地心吸力，乃由於這種力量是開始作太空旅行所必須克服的。美國度量衡局正打算用最精密的方法（以一枝幼長的石英投入真空管）去測量地心吸力。科學家們則用「引力表」交叉橫過地面去測驗各地的引力。「引力表」的單位叫做「伽爾」，那是紀念天文學家伽利略的，而度數精細至千分之一「伽爾」。

兩極的地心吸力最強，因爲那兒的地殼較爲扁平，比較近地心。反之，赤道的地心吸力最弱——特別在赤道上的山脈，那是和地心的距離的增加與及地球運轉所產生的離心力，有以致之。因此，一噸的肥佬如果到了基多（厄瓜多爾的首都），他可能輕了半磅。

說部叢談
談「水滸後傳」

寧遠

大凡站得住腳、受到廣大讀者歡迎的說部，不免總有人狗尾續貂，再來舞一番，因而幾百年來，陸續出現了許多像「西遊記補」、「紅樓續夢」、「[illegible]後傳」一類的書。可惜大半等於東施效顰，算不得什麼佳作。只有一部「水滸後傳」，還可以說差強人意。

在「水滸傳」一結束時，梁山一百零八將從沙場上生還的已只剩三十七位，後來宋江、盧俊義、李逵三人又被蔡京等設下毒計，用藥酒鴆死，吳用、花榮得悉，雙雙自縊墳頭，[illegible]而死。這樣就只剩三十位了。可是活躍在「水滸後傳」中的梁山英雄，卻只有三十二人。因爲武松在征方臘時中了飛劍，失去左臂，已成廢人，在六和塔出家，所以「水滸後傳」的作者便不再借重他了，只讓他在李俊等成功之後，遊覽杭州時和他見了一面。還有一個是遺漏，是笑面虎朱富（朱貴的弟弟），不知怎樣竟被「水滸後傳」的作者遺忘了，幸而這個人原沒什麼大本領，在「水滸傳」裏也不常露面，所以很少讀者會覺察到這個漏洞。

「水滸後傳」一開頭就寫得極好，不但緊接上文，而且借阮小七在梁山泊擒到蔡京走狗張幹辦這件事，開宗明義地說出了「邪正不兩立」的大道理：只要有貪官污吏，老百姓就不用想過太平日子，你不去尋他，他也要找上門來。於是孫立、孫新、李應、杜興……這一干人便又像逼上梁山似的陸續被逼上了山頭，重新替天行道起來。歷史上所說的驅民爲寇，倒是一些不錯。

混江龍李俊是這部書的主角。他因爲深通水戰，又有百伶百俐的鐵叫子樂和給他策劃，首先駕洋出海，在暹羅國金鰲島立下了基業；其後關勝、呼延灼、公孫勝、李應、孫立等一[illegible]到，居然風雲際會，做了一國之主。

小說中把浪子燕青寫得特別出色。這位小乙哥在「水滸傳」三打祝家莊一節中，已經大大地顯示了他的才能，平方臘班師時，他堅決不肯入京，留書而別，又顯示了他的遠見卓識。到了「水滸後傳」裏，他儼然已代替了吳用的地位，屢出奇謀，功居第一，由宋高宗封爲太子少保文成侯。

關於金兵入寇二帝蒙塵的事，「水滸後傳」裏也寫得很好。徽宗欽宗父子兩人的昏庸無能，被描寫到了淋漓盡致的程度，使讀者深深地感到：像這樣的皇帝，實在是誤國殃民。

「水滸後傳」的作者陳忱，字遐心，別署雁宕山樵，是浙江省南潯縣的一個明末遺民，崇尚氣節，到了滿清入關，不肯出去應考做官，「身名俱隱」。他寫李俊等奮力抗金兵，愛國思想自然強烈，終於遠走海外，做了暹羅王，也就隱約地寫出了自己不肯屈膝於新朝的決心。

早茶的茶趣

齋郎

朋輩中以我的茶齡最大，而也限於早茶而已。所觀的茶館不止一家，向無稔識的職工爲我提前擺定一個位以便從容謳止之趣。家人嘲笑我飲「先家茶」，爲其無聊遜非同云。我愛清晨「[illegible]」一段光景，連帶愛上了早茶。近年因工作關係一變爲遲眠晏起，仍欲以飲早茶的情趣去飲午茶，這完全不成功。

街坊人語

在茶市中，接觸到各種不同的面孔與人生百態。[illegible]

[illegible]夜生活情態，一覽可見。凡此種種，唯清早可見其真；一到午後，情僞難知，夜氣梏亡矣。

「若坐着人若有情」（陳散原詩）這句話深領茶趣，妙在若有情。所謂「靜觀自得」是也。

不妨一知

烏龜出世

在動物界裏，烏龜算是頂不關心自己的後代的。它把蛋下到沙土裏，便馬上揚長而去了。蛋的孵化工作，是靠陽光的熱力進行的。小龜一旦出殼，便能獨立生活，或棲水中，或息陸上，樂享兩棲之樂。

自動氣象站

最近，羅馬尼亞青年專家帕特里克設計成功一種代替人力工作的自動氣象站，最低限度能在六個月內，按照國際標準時間把天氣、溫度、氣壓和風力、風向預報，以超短波播送到方圓三百公里，每次播送都重複一次，以便查照。氣象站的電力是由風力發電機自動地供給的。

化蟻毒爲良藥

有一種南非的黑帶螞蟻，咬螫含有劇毒，可以毒死別種螞蟻，但對人類卻一無害處，並且[illegible]

散花女俠

梁羽生　雲君圖

第六回　古堡奇情　魔頭開夜宴　苗區異事　稚子作新郎

小虎子解下那口緬刀，在空中虛劈兩刀，道：「這不就是！」一時興起，就在草坪上使出一路五虎斷門刀法，笑道：「你瞧，我還沒忘記呢！」于承珠道：「不錯，你的記性很好，再想想看，這路刀法是誰教給你的？」小虎子傲然說道：「當然是我的爹爹，我爹爹是一個大英雄，大好漢！」于承珠忽道：「你爹爹的那片血衣呢？」小虎子又呆了一呆，喃喃說道：「血衣？」于承珠道：「是呀，血衣！這樣的事，你怎能忘得了？」

要知人爲萬物之靈，不論什麼厲害的迷藥，可以教他忘了一切事情，但總不能教他忘了父子的天性。何況正像于承珠崇拜她師父張丹楓一樣，小虎子最崇拜的是他的父親，這一下漸漸喚起了他模糊的記憶，呆了一呆，說道：「咦，我爸爸爲什麼留給我這片血衣。他是受了什麼冤屈死的？」于承珠猛然道：「你爸爸是不是好人？」小虎子怒道：「那還用說！」于承珠道：「這把緬刀和這片血衣是誰交給你的？」小虎子睜大了眼睛，突然叫道：「是你，呀，承珠姐姐，我相信你了，你是好人！告訴我，我爸爸爲什麼要留血衣給我？」

于承珠緩緩說道：「那便好了。你父親的事情以後我再告訴你。你想想，你是怎麼到這兒來的？你那兩位師父又到那兒去了？」[illegible]可是小虎子仍然想不起來。于承珠暗地想道：「我早聽說苗區中有許多古怪的迷藥，不如我帶他去問問那個老大娘。」這時小虎子已是完全信服了于承珠，對她的說話百依百順，服服貼貼的跟她到了那苗族老大娘的茅舍。那老大娘剛剛熟睡，忽被于承珠驚醒，起身道：「鬧新房鬧完了嗎？我還以爲你要到天亮才回呢！」燃起松枝一看，不覺大吃一驚，好半晌才說得出話來：「你，你，你不是新郎嗎？呀，好大膽的閨女，你怎麼把土司的新郎也拉回來了。」

于承珠道：「他是我的弟弟，他不知是吃了什麼迷藥，胡裏胡塗的把什麼都忘記了。他並不情願做土司家的新郎！」老大娘張口結舌，道：「有這樣的事？」將火把在小虎子臉上仔細照了一照，忽地變色，將于承珠拉過一邊，道：「不好！他不但是吃了迷藥，而且還中了蠱。一年之後，若不討得放蠱之人的解藥，必死無疑。」[illegible]于承珠吃驚非小，但聽老大娘口氣，好像迷藥並非絕對無解，心中反稍寬慰，便求老大娘解這種迷藥，老大娘沉吟半晌，忽然出門，過了一會，採了一束草藥回來，立刻煎來給小虎子喝。（二〇九）

牆上日記

夢中人

是日也　死要面子

徐師奶日日嘈住話有錢，但不肯替徐先生還債。陳先生喊咁口：「師奶，有就咁還界我。大家都係打工仔，知道打工仔苦處，如果我係我地成家等住呢筆錢開飯，仔女要交學費，叫人點攪呢？唔好當我來追債，當我來借錢，做下好心喇徐師奶。」老陳如此追債，可謂極盡低心下氣之能事，[illegible]

[illegible]

假案真兇

王番琴

十三、目迷五色

一天，他開始巡到可疑的人了。那是一個肥胖的婦人，田俊在萬宜大廈前面，正要越過馬路，忽見一輛街車，[illegible]停在路邊。車門推開，一個很高貴的肥胖婦人從裏面出來，[illegible]

小說林
桃李劫

馬灵殊

二十、受寵若驚

[illegible]

歷代名妓傳
朝雲

迷之

六、離合

「我參透了世緣，」少游說，「即使我們再相聚二三十年，也不免是要分離的，遲早要分手，那就不如早點分，免得彼此耽誤了。」朝華汎瀾，臉上的脂粉，被淚水沖刷着，在少游的眼中溶成一片，更顯得花容憔悴。

臨別之日，朝華強打精神，重新把自己裝起來，淡淡脂粉的力量，把自己的憔悴掩蓋了些。然後對少游說道：「你能送我一程麼？」

少游點頭道：「爲什麼不呢？我可以在船上擺下別酒，跟你一面去，我們一面飲。」

「就像以前遊湖一樣麼？」朝華強笑着說。[illegible]

[illegible]斷魂山館別離處，夕陽古塔自擷蓬。」（完）

「楊門女將」睥睨劇壇

生旦淨末均是後起之秀無一不佳

龍公

中國京劇院四團演出的「楊門女將」，由北京電影廠攝成的彩色紀錄片，定廿二日起在港上映。這齣戲是表現出楊家將保衛祖國抵抗侵略的一貫精神，是幾百年來一直在人民心目中不可磨滅的英雄群像。

在我國許多劇種中都有這個故事的劇目，如漢劇、豫劇、河北梆子、上黨梆子等，其劇名大都用「十二寡婦征西」或「十二寡婦平西」。京劇是從揚劇「百歲掛帥」的基礎上改編的，作者范鈞宏、呂瑞明，吸取了各劇種的精華，編成「楊門女將」電影，經過導演崔嵬、陳懷皚和舞台導演鄭亦秋的處理，後來居上，面目一新。

這個戲的取名「楊門女將」，是繼承「楊家將」而來。故事發生在宋仁宗時代，那時楊老令公早已死去，八個兒子亦都先後爲國捐軀，剩下的僅有鎮守邊關的八房孫子宗保與尚未成年的文廣。偌大一座天波府裏，竟找不出一個壯丁。其時西夏王犯境，宗保陣亡，楊家成了清一色的寡婦世界。第一代是楊繼業遺妻年已百歲的佘賽花（太君），第二代是大娘花金女、二娘鄧九紅、三娘耿玉金、四娘蔡秀英、五娘馬賽英、六娘柴郡主、七娘杜鳳英、八娘孟金榜、八姐、九妹，再加上第三代的穆桂英，恰爲十二之數。楊家雖然落得如此淒涼，但爲了保衛國家抵抗侵略而萬古流芳，值得後人景仰，述之於說部，演之於舞台，直幾百年而不絕，決非偶然。

這個中國京劇院四團的成員是中國戲曲學校一九五八及一九五九兩年度的畢業生。建團以來，不過三年多些，已經排演和整理了「楊門女將」、「初出茅廬」、「六郎探母」、「奇石填海」、「柯山紅日」、「打店」、「伐子都」、「虹橋贈珠」、「鳳還巢」等大中小型劇目七十餘個。這部「楊門女將」影片，是由舞台上原班人員演出，容我來介紹一下：

楊門女將　威風凜凜

佘太君（王晶華飾）、穆桂英（楊秋玲飾）掛帥點兵平西

王晶華唱做均佳

王晶華飾佘太君，她原是中國戲曲學校東北分校轉到北京總校的，分科後由老旦老藝人孫甫庭掌教。我們在「含苞待放」短片裏，已見過她演出「岳母刺字」的幾個鏡頭。她演佘太君，唱工繁重，做表細膩，面部生動，不溫不火。嗓音中似乎還缺少些老音，這是年齡關係，一到壯年，自會變得蒼老的。唱腔已有不少新的創造，但並不脫離傳統。京劇的老旦，以往都偏重唱工，疏於做表。晶華已突破傳統，唱做並重，從這一點上看來，我相信以後京劇老旦的表演領域，將會擴大。

楊秋玲文武全材

楊秋玲飾穆桂英，這是一個花衫兼刀馬旦的混合角色，是早年王瑤卿、梅蘭芳倡造的傳統典型。秋玲的扮相，美艷端莊，頗合身份。壽堂中強作歡笑的表情，雖不用哭泣，已具有引人愁淚的力量。嗓音宏亮，高低齊備，高處很像尚小雲，低處頗似梅蘭芳，其條件與目前的張君秋極爲近似。後半段「夜探絕嶺」，與七娘、文廣等一行人，走邊唱，繪出了很多美化圖案，同時亦通過她們的動作，襯托出在崇山峻嶺間探索的艱難形象。唱「高撥子」，這曲調是從徽劇中搬來，以生角唱的爲多，如「徐策跑城」及關羽戲「水淹七軍」等都唱此調，但旦角戲則很少採用。此調音階，高低懸殊，非有好嗓子不可。秋玲唱來，不但游刃有餘，而且感情豐富，聽來煞是過癮。武打方面，完全是刀馬旦身份，是會掛帥印的大將姿態，威而不猛，身手矯捷，輕快沉着，中有不少亮相，個個美觀大方，是一個文武皆精的全材。

梁幼蓮腰腿有根底

梁幼蓮飾楊文廣，她本工是青衣花旦，此戲的文廣卻是武小生。幼蓮腰腿頗有根底，表演亦很自然活潑。在長輩面前是個嬌憨的小孩子，在戰場上卻是勇猛無雙的小老虎。「靈堂請纓」，初生之犢，當着皇帝，大罵佞臣。「校場比武」向母親求讓，以便隨軍出征。最後大破西夏，與穆桂英雙槍齊下，親手殺死叛王，十足遂了心願，幼蓮演來，恰到好處。

郭錦華武藝高強

郭錦華飾楊七娘，這是個武旦角色，性格爽朗，武藝高強，不啻是楊七郎再生。對王輝一句「你以爲我們出兵，爲報私仇嗎？」說得聲色俱厲，帶出了太君大段唱詞歸結到主題的「……楊家要報仇，我報不盡，哪一戰不爲江山，不爲黎民」，烘托得更爲明朗，更爲突出。後半場的大戰，驍勇緊湊，迅捷如風，雖一般男性武生，恐亦不逮。

王望蜀嗓音純正

王望蜀飾柴郡主，這是正工青衣，戲比較少，但份量並不輕，嗓音純正，姿態穩重。第一場「壽堂」隱瞞太君的一切過程，完全是由她的表演來控制的。含淚承歡，晴阻焦孟等難表達的感情，她都演得恰如其份。等到佘事揭穿，她的一聲哀哭「婆婆……我兒媳應之罪」，真有石破天驚之勢，把這場戲的主要目的，作一總結，觀衆早已盈眶之淚，至此不得不潸然而下矣。

人人演來頭頭是道

此外孫岳飾宋仁宗，學譚派，力追富英。馮志孝飾寇準，學馬派，行腔使調，頗爲瀟灑。華英琦飾採藥老人，學言派，唱一段，套用「讓徐州」的好腔，很受聽，其台步則比言菊朋要好得多。寇春華飾王輝，學蓋派，頗有是處。田文善與吳鈺璋分飾孟焦二將，這是一對第二代的孟良、焦贊，腿腳亦和上一代相近似，二人的演技很洗練。聽說，鈺璋是[illegible]的弟子，不知確否。演張彪的武生劉世翔，翻斗衝，身手快。演西夏王王文的武淨李嘉林，身材魁梧，把子穩活，都是難得的好人材。其他全體演員都整齊統一。這一個演出完全是新時代培植出來的京劇鮮花，已經吐出了濃郁的芬芳了。

娛樂版

「偷情恨」主角和導演

金露華　李察昆　偷情

金露華和李察昆就要結婚了。這消息不遲不早正當李察昆所導演的「偷情恨」（現正在本港景都和麗聲上映中）在倫敦獻映時傳出，看來這又是荷里活的手法，以製片兼導演和女主角的婚訊加強這部影片的宣傳。無疑，他們結婚是事實，而宣傳影片恐怕比他們的婚訊更加重要。

「偷情恨」是怎樣一部影片呢？李察昆爲拍這部影片，曾建造了一所價值二萬五千美元的「理想」屋宇，專供拍攝「偷情恨」之用。這座屋宇位在加州一個山頂之上，可以遠眺洛杉磯的西部和太平洋的海面。李察昆在拍片的時候，面臨一個困難的問題，就是這座建築中的兩層樓宇，工程的進展要和片中卻德格拉斯和金露華「偷情」熱戀的發展相適合。李察昆就在這座樓宇落成那一天，拍完片中最後一個鏡頭。事後他大破慳囊，把這座樓宇購下，是否是準備作爲和金露華婚後渡蜜月之用呢？他們兩人守口如瓶，不肯承認或否認。

卻德格拉斯在片中扮演一個現代的建築師，改變作風，穿上時裝演戲，是他許久以來第一次。他過去的幾部作品，「七海霸王」，「龍虎山生死門」，和「魔鬼門徒」，都是扮演歷史上的古裝人物，所以在拍本片的時候，荷理活傳出，卻德格拉斯不但把自己的對白改寫，甚至連金露華的對白，也同樣加以更改。到底謠傳是否屬實，金露華三緘其口，不肯表示意見。

安尼高力士在片中扮演小說家一角，爲了影片外景在山頂上面攝製，他的妻子伊迪雅丹絲天天送午膳上山給他，可是通上山頂的道路，要經過許多危險的峭壁，駕車驚險萬分。片中的另一位女主角巴拉露絲，過去是謝扶利亨達的妻子，如今卻已改嫁給華倫高渥，當「偷情恨」拍攝的時候，恰巧就是她和高渥結婚的一週年。

李察昆和金露華拍攝「偷情恨」時，當然也常常「偷情」。在沒有戲拍的時候，兩人便失了蹤。有一個晚上，金露華和李察昆「偷情」後，打破一向的慣例，穿上演戲服裝回家，可是她家中的丹麥狗却

王小燕剪辮

少女演員王小燕由於方便游水和上學，已在上月把那雙長長的辮子剪掉。前天，她在鳳凰公司出現，使個多月不會見過她的文逸民大表驚訝，他說：「唷，王小燕剪掉辮子，比前更漂亮啦！」（荷香）

「偷情恨」中，金露華和卻德格拉斯在湖濱酒店幽會。

光輝的管絃樂曲

香港電台今天古典音樂節目

丁羊

喜歡管絃樂和鋼琴的朋友們，請留意香港英文電台今天的廣播節目：

光輝的管絃樂曲（中午十二時半至一時）

「在中亞細亞的草原上」，波羅丁的作品。由小提琴輕輕的泛音開始，有一隊商旅從遠處來，逐漸近了。音樂趨於複雜。聽衆可以從音色變化多端，各種樂器的表現，看到各色人物的面貌。馬匹，駱駝，士兵……。他們又漸漸遠去。隨着聲音消失了。

「荒山之夜」，穆索爾斯基的一首管絃樂幻想曲。在俄羅斯的南方，鄰近基輔。有一座神秘的荒山。傳說魔王，巫師，魔法師常常出沒其間。一夜魔王召開了一個狂歡會，各種鬼子都來趁熱鬧了。折騰了一夜，遠方鄉村教堂的鐘聲，在黎明時響了。鬼魂於是消去。

「羅馬嘉年華會」和「匈牙利進行曲」是貝遼士的名曲。貝遼士在管絃樂配器上有很大的貢獻。對於樂器的運用和處理效果，都有很大膽的創造。

貝多芬的鋼琴奏鳴曲（晚上十一時一刻至十二時）

今晚所繼續廣播的是第七和八兩首。

D大調第七首奏鳴曲。曾經有一位音樂家說，它的慢樂章，使人可以領略到，貝多芬的音樂，可以使聽衆感動得流下眼淚。演奏者基扎·安達。C小調第八首奏鳴曲就是著名的「悲愴」奏鳴曲，這個題是貝多芬自己擬定的。是貝多芬最得人好感的作品之一。聽得越多，便會越喜歡它的。演奏者是舒拉堡。

希望不會因特殊情況而臨時把節目更改。如果聽過廣播而想再常常聽這兩首曲子。有一張十二吋卅三轉速的唱片很好。編號：LPM18018（DGG）。演奏者威廉・克念夫。

廣播音樂

影談

無中生有的鬧劇

——談「奇異天堂」（Li'l Abner）

西方有一種文學叫做「荒唐文學」（Nonsense），專門以無中生有的事情來惹人發笑。比方說，地球明明是圓的，它說地球是三角形的；火是熱的，它說火冷得像冰一樣。女人是沒有鬍子的，它說女人的鬍子有丈把長。英國最有名的「荒唐」詩人路易士加勞有一首詩是這樣開頭：「太陽照着海洋，照得閃閃生光，然而奇異得很，這卻是個晚上……」以後跟着說了一連串荒唐的事情，令你捧腹爲止。

這一部「奇異天堂」的故事，也可以說是「荒唐文學」的一種。它一開頭就假定美國有一個地方，而這地方是美國找不到的。在那裏人們不要工作，只是玩耍。男人不用追求女人，而是女人追求男人。而且是正正式式的跑步追，男人跑不過她，被抓着就要做她的「老公」。這鄉村中，唯一的「名人」是南北戰爭時的康邦將軍。他的綽號叫「無畏」，即是「乜都敢做」。他是南方軍官，但是他卻領導南軍大撤退，大失敗，大投降；結果完成了北方的勝利。北方的領袖林肯將軍讚揚他，以單人匹馬之功，協助北方完成大業，爲他建了一座紀念碑。

諸如此類，影片以這些荒唐的材料使人發笑。而故事的關鍵，乃是白宮要試驗原子彈，認爲那個村莊沒有什麼價值，不妨一炸而平之。村上居民十分惶恐，便分頭去找一樣「有價值」的東西，以證明該村不能炸，結果找到的是一種「肥仔水」，弱漢一服，可以轉強。美國總統見了非常喜歡，答應不炸該村。而有一個資本家一聽，也非常喜歡，欲以這種「肥仔水」爲商品，達到發財的目的。於是開了一幕綁架喜劇，資本家把製造「肥仔水」的男主角綁到華盛頓，幸虧他的情人去把他救回來。

這個故事在美國原是一個卡通連載，後來改爲歌舞劇，在百老匯演了兩年，頗受歡迎。現在電影演出的也是舞台原班人馬。全部過程據說都是在片場內搭佈景拍攝的，因此看起來舞台氣息很濃。歌舞方面，以「康邦將軍頌揚曲」演唱時最爲生動出色，其他卻平平。它之所以受歡迎，大概除了這誇張的故事外，還由於它對美國現象有一點小小的諷刺，令美國人感到親切之故。例如片中的一個議員，專替他本區作吃虧的事情，居然建議政府用原子彈炸他的故鄉；又如資本家的手段毒辣，以及政府試驗原子彈，不顧人民死活等等，至於香港迷對本片想來不會給以很高的分數，因爲片中的「荒唐」，大部分還是不大適合中國人的口味的。

舒眉

鬼魂出現不妥當

——談「電梯情殺案」

壞人是始終難逃法網的。這句話已可簡括了本片的主題。

由演國語片而改爲演粵語片的丁瑩，在這部偵探片中任女主角。她的戲演得穩，使人滿意。只是男主角朱江的演技太嫩，還有待磨鍊。

偵探片要講究思考，要有一股使人追看下去的吸引力，然後才可算成功。如果片中能說明一點有益的道理，那就更好。驟看之下，本片情節也似乎是千頭萬緒的，但因許多線索都欠缺真實性，所以經不起辯駁。而全片內容也流於淺薄。

偵探片必須有驚險緊張的場面，這是大家都會同意的。但可惜本片走了歪路，它搬用一些不足訓的老套。雖然後來大家知道，所謂鬼魂出現，是人而不是鬼，但就恐怕無必要。例如鬼魂數度出現的鏡頭是死者李霞之妹假扮的，她是人而不是鬼，但這種噱頭總不是一件有益之事了。

劇情很簡單，殺人兇手原就是夜總會的經理，他使歌女李霞懷了孕，然後又動手殺死她。爲的是對方追他結婚，而他此時又一心想追求老闆的女兒丁瑩，實行財色兼收，得以解脫。最後這個壞蛋在警探圍捕下跌死，正應了「惡有惡報」那句老話。

經理爲何會這樣壞的呢？他爲何會虧空公款？李霞和他發生肉體關係，是自己同意的，還是被迫的呢？她既與經理有來往，爲何又與喇叭手發生關係？這些在片中都未作交代，現在只使人覺得，李霞行爲不檢，隨便和男人同居；而女主角所說的「做歌女沒有什麼好下場……」（大意）這句話，就更易使人對歌女產生鄙棄之念。我覺得這種看法，對許多歌女來說都是不公平的。老闆女兒與喇叭手之戀，似乎缺乏過程，卻寫得他們在半夜跑到郊外去，冒險追查，總使人有「做戲咁做」之感。

莫森

戲人話舊

不染鳳仙花　道出心中事

——薛覺先歷險記之四

這位老夫人爲切實保證「誼子」和覺先一同搭船到廣州，依傍着覺先出碼頭。同時接到老夫人電報的機關長官，或親自視察情形，或派人照料，瞥見她和覺先偕行，無不上前迎迓。他們完全不知道事情底蘊若此，直至老夫人告訴內容，並破口大罵當初做事糊塗，護送部下公報私仇，差些造成「莫須有」寃獄。經過老夫人這麼一說，在機關長官嚴厲申斥之下，任何人都不敢「動手」，總算平安渡過一場險惡的風波了。

誤會雖冰釋，老夫人還不大放心，在廣州演出兩個台期，她差不多和覺先寸步不離，盡保衛之責，直至拉箱返香港才止。這時編劇名家「最懶人」——原名歐漢扶，在戲班中有「怪傑」之稱，其可怕的程度可知；但他編劇頗具巧思，曾經替「新景象」編過一套「毒玫瑰」，挽回該班的頹勢，因此台之故，連續編至三、四卷之多，[illegible]可怕，[illegible]重資禮聘，決非無因。[illegible]往往拖延一個月時間，僅寫出一個[illegible]，一句曲白也無，他署名「最懶人」的綽號，確是名副其實——但知道廣州方面，竟要害覺先，[illegible]「大江東」編寫一部新劇，在當時的環境而論，是十分危險的，當會招惹殺身之禍，非代爲「辯白」不可。他居然妙想天開，把新劇命名「不染鳳仙花」——從前深閨少女的一種裝飾，喜歡搗爛鳳仙花，染紅指甲，表示覺先不是沒有紅色嫌疑之意。

「不染鳳仙花」在「大江東」時期，算是旺台劇本之一，相信許多「辭迷」都看過，但觀衆怎知道那個「戲膽」的由來，含有一段可怕的事實在內，覺先差點便變了枉死城中的新鬼呢？雖然此劇的情節，只是描寫小兒女的閨中韻事，搗爛鳳仙花汁，染紅指甲，絕對與「時事」無關。（按：覺先既以改良戲劇爲己任，以戲劇爲社會教育，移風易俗，許多劇本都是針對「時事」而編，例如「五三晉難記」，寫國恥痛史；「可憐秋後扇」，做自殺頹風；「愛情非罪」，發抒真理，以至[illegible]激濤施展一變，以至「王昭君」一劇，有「愛國美人」——先後編演，鼓勵國人同仇敵愾。在「王昭君」特刊的扉頁，覺先「獻詞」有云：「抗戰軍興，擧國人士，無男女老少，均捲入大時代洪流中，感覺國家險危，民族淪亡，如何加強抗戰力量，驅除暴戾，以謀獨立生存之道。第復興民族，必須緊策群力，各本其自身職業技能，努力貢獻於國家，方足以挽回全局。覺先廁身戲劇，粉墨登場，每念我國固有之民族精神，由藝術表揚忠烈懿範，足風現代社會，立懦警頑；……抗戰進入第四年，覺先願隨邦人君子之後，嚴守自己崗位，努力藝術工作，敬祝我前方後方一致爭取最後的勝利！」其抱負可知。）

梨園舊侶

珍珠風波

苗萍著　黎水圖

（五八）我從小野貓手裏接過那顆滾圓的珍珠，一邊看一邊說：「哦，也是一顆珍珠，可惜那天我沒有看清楚祖母那一顆，你那天看見嗎？」剛說到這裏，母親突然從菜市回來，她看見我手上的珍珠，登時喜上眉梢說：「在那兒找到的？」

（五九）小野貓連忙問：「你看跟老太太失去那顆是不是一樣？」母親再細細看了一會，喜悅地說：「是，完全一樣，你真好，替我找到了，謝謝你。」小野貓吶吶道：「婆婆，我是在賣戲服的商店門口撿來的，是假的呀！」

（六〇）母親一聽大失所望，跌坐椅上，緊鎖雙眉，我望了望小野貓，走前一步對母親說：「媽，既然是跟失去那顆一樣，管它是真是假，祖母也不會認出來的。你就說是找到的好了。」小野貓也說：「是呀！一顆珍珠，何必那麼緊張呢！」

放逐

趙航

爲了這樣的小故，姜丹妮一整天避不見面。這又使得陸敬程精神渙散，很是苦惱。隔了一天，他才想出一個辦法，託一個汽車商人將他送給她的新型車子，把她送了出來。在第三者面前，她是不好意思發脾氣的。而且那輛雅緻的汽車，也似乎具有很大的勸服力量。兩個人又和好如初了。當[illegible]向她承認：黎菁確然不是他的親娘。這樣說的時候，他隱約感到心跳。而爲了取悅未婚妻，他只好在精神上委屈一下那個撫養他長大的母親了。假如因此需要懺悔的話，也留待以後再去懺悔吧。

這樣一個上流社會[illegible]近列的青年。陸敬程感覺開設以後，一切進行，順利得很。那些舊樓的拆建，住客的哀號，他是聽若罔聞的。他爸爸所說的那番道理，他早就忘掉了。姜志雄的紳士氣派，對他有莫大的影響，他早就練好了這一套，甚至把置業公司的業務分作兩個階段。第一個階段那是爲了姜志雄的——他只是替他還債，粉飾門面，然後跟姜丹妮結婚。

在這一個時期，他擁有大量資金，希望把它運用，做一點有益於自己的事。但直至現在，[illegible]他手創的事業裏，本就沒有。[illegible]反而變成積核了。黎菁每年總得捐一筆錢給慈善機關，像孤兒院，勞工子弟學校等等。可是[illegible]一項，「還有比我們更窮的人家呢。」他向母親尖叫。

「一個做人，不能這樣想的。譬如說，別人爲非作歹，我們也跟他一樣嗎？」黎菁心平氣和地說。「一個人，能夠享用的多少？我什麼也熬過了，總比你知道的多些。這一份家當，也是陸敬程掙回來的啊。」

陸敬程冷笑一聲，閉上了眼簾。「我還有一輩子享用呢，當然嘛，你老啦，什麼都夠啦。」

黎菁愕然，她從未見過兒子這樣對她說話，就是[illegible]。走到陸敬程的辦公室，這是她第一次感到這麼苦痛。可是她在兒子面前，又不敢表現什麼。「孩子變了！」她只是這樣說。

陸敬元瞧着她，正要發問。陸敬程也感覺過來。可是他把眼鏡放回原來的櫥架上，就默默地離去。這個富有的家庭，驀然籠罩了陰影。他就沒有覺悟到那完全是自己一手造成的。認爲姜丹妮可以使他快樂，便走去穿上外衣，踏出寫字間門口。他板着臉，在辦公室裏淒涼了一會，還是一個人打了個照，直嚷起來。（八一）

曉風殘月

史得

八一、怕失去女兒

「我哭！」林太太說這話的時候，差不多也在哭。

「你別難過。」我安慰她：「你跟她說過什麼來？」

「我叫她不該生我的氣，不該在世伯和表兄面前否認我的話，叫我下不了台。她說我不該撒謊，又說現在才知道我是常常撒謊的！她叫我不要再理她，她不再佩服我！她又說，她想起了她死去的父親，如果父親在家裏就好，你看，這是什麼話，還不是針對昨晚的事？」

林太太說到這裏，頓的哭出來了。

「這都是我害了你！」我長嘆一聲，說：「林太太，現在先不要管我們的事，你別哭，我們把小婉找回來再說。」

「我不知道她跑到那裏去？」林太太嘆一口氣：「等一會她會回來的。你別擔心，不過我想她以後對我一定有點兩樣了。」

「我們應該把我們的事告訴她。」我說：「不該瞞着她，那反而叫她疑心。」

「不好，不好！」林太太搖頭說：「趙先生，我們的事應當忘記了。不要再講這些。」

「忘記了？」我睜大眼：「怎麼忘記得了？」

「我們不應當做那種事。」林太太又是搖頭，看着我說：「你不要再愛我，趁我們的感情還未深。」

「理智一點，我們是不能相愛的。」

「你這句話我不同意，爲什麼不能？」我不服氣。

「我不要小婉傷心。」她回過頭說，又想哭了。

「我們向她解釋。」我說：「她是個聰明的孩子，一定會明白的，她縱然愛我，但我不愛她呀！」

「你要她恨我嗎？」林太太看着我，淚汪汪地說：「你想我失了一個唯一的女兒？」

她哭了。急忙轉過面去。我忘記了自己身上的痛苦，走下床來，在她後邊擁着她，說：

「不，我不但沒有想你失去一個女兒。我還希望我也有一個女兒，她不會恨你的。」

「她一定認爲我把你搶了去。」林太太揩着淚：「她一定這麼想，我不能讓她這樣想。」

「所以你犧牲自己，也犧牲了我？」

林太太沒有說話，用手帕掩着面哭起來。我走開去，把門關上，然後我把她摟在懷裏，她要推開我，可是我是發狂地擁着她，她掙不開。我說：

「我愛定了你的，你不能犧牲我們兩個人，而我們也不會失去小婉，我一定把她找回來給你，你太愛她，爲了她你已經犧牲太多了！你不應該再犧牲。」

紅粉深宮恨

忍庵

一、好事翻成壞事　冤家竟是親家

李貞娘把七星岩洞看過，說是沒有吃的也沒有喝的，各人被她提醒，無不一怔。起初只道暫時躲一躲，可是細細想過，明軍入城之後，一定不會很快棄城，在前線的馬雄、繆國安等，他們的兵力也不夠李定國的多，看來，山洞生活，不知要挨多少時日了。孫延齡便道：「待我回府裏拿米過來。」王永年冷笑道：「憑你一個人，扛得幾斤米？就有米，沒有燒飯傢伙，有什麼用？」孔四貞道：「不用逞口舌，你不是衛兵麼？你不辦齊吃的喝的，要你做甚？」王永年想不到小郡主如此厲害，忙笑道：「是是，是卑職的責任。」他回身出洞，綠小三子跟着。到了洞外，王永年吐吐舌頭道：「小心點吧，郡主比王爺還要精明哩。但願她遇着[illegible]的郡馬，……」綠小三子道：「你駡我麼？」王永年回過頭來，失笑道：「對不起！原來要做郡馬的是你嗎？那可要請兄弟飲大杯喜酒呢！見怪勿怪啦。」綠小三子道：「我怕沒有個福。雖然王爺原也有這意思，無奈橫梗着那姓孫的小子，簡直氣死人。」王永年道：「怎麼？那小子還配得上麼？縱然郡主寵着他，他可沒有半絲可配我們郡主的地方呀。王爺是何等人物？豈會把獨女配那小子？你放心，我一定幫你的忙。」綠小三子喜孜孜拱手道：「謝老哥，兄弟能成此事，自必有重報。」王永年笑道：「什麼報不報，我都當不起。但願你有情人能成眷屬。」孔四貞不知什麼時候在洞口站着，喝道：「你兩個在說什麼？幾時開飯？」王永年道：「快啦！快啦！」馬上走開了。綠小三子[illegible]孔四貞，也匆匆走了。孔四貞望着他們的背影，冷笑道：「原來都不是好東西！」一見兩人身上血斑斑，不免心驚，[illegible]（二十）

小說林

祁連劍

杜光庭

十三、失劍得劍

衆人又是一陣喝采，在喝采聲中，完顏辛縱下馬，拉着岳劍的手，一同走入帳幕之中。帳中早擺好了野味山珍，甘香撲鼻，引得人饞涎欲滴。完顏辛等人剛在地氈上坐下，左右兩邊，即有美女八人過來侍酒。完顏辛舉起碗來，向岳劍勸酒，岳劍一看那酒，紅得像琥珀一樣，原來摻入了新鮮的虎血，遲疑了一下，那邊完顏辛，已經端起了第二碗，勸道：「請閣下再盡一碗。」說時又乾了一碗。岳劍不慣喝酒，又見酒中摻有虎血，本不想喝，在這情勢之下，只好乾了，但奇怪得很，只覺得又甘又甜，一點也不逆喉，此時侍女又已捧了另一種酒來，這次的酒卻綠得像竹葉一樣，完顏辛叫了一聲「好！」一飲立盡，又來勸岳劍喝。岳劍喝了一點，只覺微涼微苦，才知道酒中摻入了虎膽，不禁皺了眉頭。完顏辛拿起了一隻紅燒兔子，一邊大吞虎咽，一邊又咕嚕咕嚕地喝了兩碗虎膽酒。然後哈哈大笑道：「閣下的酒量想來遠不如令祖。」岳劍一怔，道：「怎麼？」完顏辛道：「本人自小即聽說過岳飛將軍出兵中原之日，曾經有過壯語，說要直搗黃龍，與諸君痛飲，[illegible]係宗。可惜宋君畏惡，使他氣沮中途，酒未喝成，便屈志以歿。金宋雖是世仇，但本人敬敵如友，所以亦爲之浩嘆。」完顏辛此言一出，不但岳劍吃了一驚，即席上諸將亦莫不愕然相顧。完顏辛哈哈笑道：「想諸位還不認識這位朋友，他就是岳飛將軍的後嗣，大名岳劍。想諸位任何一人，孤身到了宋境，都不會有他這樣鎮定從容，單憑這點，便不愧是名將之後，值得效法。」衆人一聽，互相遞了一個眼色，便紛紛舉起碗來，向岳劍敬酒。岳劍不明白完顏辛怎樣知道自己的身世，亦不知道他這番話的用意何在，心想：「無論他的真意何在，絕不能有損我宋人的威望。」乃道：「大宋忠良，家家皆有，不獨我岳家爲然。將軍只識岳家，獨誇岳氏，還是所見不全。」完顏辛聽他說得不亢不卑，哼了一聲，道：「閣下說家家有忠良，姓姓有勇邁，恐怕也不見得。這裏有兩件東西，原是先祖的遺物，其中一件，就清楚地說明，在宋朝文武之中，都有不忠不良、不勇不邁之臣。」說時從懷中取出兩件東西，岳劍一看，竟是被鄧立山在武當山搶去的兩件岳王遺物。（一八八）